REFERENCE LIBRARY
- 1 MAY 1973
CITY HALL

瑞士超級手工製品

表崑崙

傳家之寶

CORUM

A little something for your great great grandson.

獨有註冊式樣

瑞華表行有限公司

香港
下地厦大邦聯中道輔德
七四四六三二H:話電

九龍
(厦大店酒悅凱)號九五至七五道敦彌
二九六〇八六K:話電

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第壹六五七八號

每份零售港幣式毫

今日出紙八大張

總司理李維休

僑報有限公司印刷及發行

電話：中環總機二二一一八〇九
九龍旺角分機一三二一七三六
九龍旺角分機八四七〇四九

地址：香港皇后大道中一〇一號

代理：中環分區：李維休
九龍旺角：李維休

總發行處：九龍旺角山中道四號
電話：一六四五一

英工人今日罷工廿四小時
全國交通癱瘓
工商各業停頓
為一九二六年以來最龐大罷工

（合衆國際社英國倫敦卅日電）英國好鬥的工會，今日下令他們預料將是一九二六年大罷工以來，英國的最龐大罷工。他們此舉，在抗議政府反通貨膨脹計劃第三階段的嚴厲強制工資。抗議預料將使各鐵路服務實際上中止，各大報停刊，巴士及地下鐵路船塢，批發市場、劇院、機場及電視服務均癱瘓。然而，擁有一千萬會員的英國總工會的秘書長費特強調，這將祇是「一天的全國停工及抗議而非正式的全面大罷工」。

（合衆國際社英國倫敦卅日電）外交界人士今日稱，計劃中的由英國及加拿大參加的泛歐安全會議，於六月最後一個星期在赫辛斯基召開似已成定局。然而，在芬蘭恢復舉行的籌備會議中，仍有若干重要決定未能解決。但外交界人士稱，現在已毫無疑問的是歐洲安全會議將通過召開。該會議將由卅二個歐洲國家及加拿大與美國的外長參加，及成立各項問題的工作小組，包括接近和平宣言，東西方更密切經濟科技合作，思想交流，及出入歐洲，觀摩的自由。但最後一項問題仍然是一重要障礙，因為共黨國家不願讓人民及新聞自由流入鐵幕。

高棉軍隊反攻
奪回河西陣地
共軍倉惶退却金邊轉危為安

（路透社高棉金邊廿一日電）政府軍增援部隊用海軍艦越過湄公河，未遭遇共軍抵抗，便佔領金邊對面的河邊，但共軍仍然駐離金邊城三里。昨日美國F—一一一噴射戰鬥機，為前往巡邏東岸的政府軍先行掃射共軍。據軍方消息：「當高棉政府軍撤退至湄公河河濱時，共軍立即携同他們的火箭發射器，退到不遠的沿岸地。」據稱：「兩營的火箭技術人員，大約每營二百五十人，和那些已接近金邊城的共軍，一同倉皇退去。」除東岸之外金邊西北方亦有共軍部隊，距離金邊城西外的機場五哩的稻田，有共軍火箭發射基地，上週曾發火箭致令平民傷亡八十餘人。但迄今為止此兩面的共軍火箭隊不能互相呼應，因每天下大雨，周圍平地成泥濘爛沼澤地，共軍之供應極為困難。

（法新社高棉金邊廿一日電）超過二百架美國戰鬥轟炸機及B—五二型重轟炸機，在過去一個月來，每日均制止共軍對金邊政府的襲擊。轟炸目標是由OV十型偵察機而通知則由此間的美國領館指揮部派出，有時，則由一些美國技術人員協助，或一些第三國家，如泰國及中華民國。B五十二型機的轟炸目標一向是保守秘密，但在過去數日來，卻很容易聽到它們于晚間在百郡附近進行任務時的轟音。F—一一一搖擺戰機，則于日間對擊沿湄河公河的共軍目標，該處距離皇宮只有一哩半至三哩。在此間美國及加拿大參加的泛歐安全會議，於六月最後一個星期在赫辛斯基召開似已成定局。然而，在芬蘭恢復舉行的籌備會議中，仍有若干重要決定未能解決。但外交界人士稱，現在已毫無疑問的是歐洲安全會議將通過召開。該會議將由卅二個歐洲國家及加拿大與美國的外長參加，及成立各項問題的工作小組，包括接近和平宣言，東西方更密切經濟科技合作，思想交流，及出入歐洲，觀摩的自由。但最後一項問題仍然是一重要障礙，因為共黨國家不願讓人民及新聞自由流入鐵幕。

美國與國內河官員
舉行第三次協商
安排基黎會議

（合衆國際社巴黎三十日電）美國與北越今日會舉行第三次會議，繼續白宮顧問基辛格與河內談判代表黎德壽作最後一次會談的事宜。河內副外長里文的發言人說，美國助理國務卿薩里文的發言人說，美國助理國務卿薩里文的發言人說，美國助理國務卿薩

密西西比及米蘇里河水位稍降
聖路易市洪峯仍在最高頂點

路密西州有三萬五千人撤離家園
加州運軍火車爆炸五十二人受傷

（美聯社美國米蘇里州聖路易市廿九日電）密西西比河及米蘇里河的水位雖然已降，但仍有超過一千萬畝的土地淹沒于洪水之下，數以千計的家庭尚未能返回家園。密西西比河達到其最高峰，是洪水的頂點，數以氣象局報導：「河水正緩慢退下。」在聖路易市，該河仍維持其十三呎高的水位，據氣象局表示：「如果再沒有雨水的增加，洪水在維持于十三至十四呎高水位，一段時期後便會逐漸減退。」一名十四歲女童，又于週日在聖路易市醫院傷重不治她從一運沙卡車上墮下，當時正在運送沙包時發生，她的死亡，使到由于水災而造成的死者，增至十一名。

有七個州已宣佈為聯邦的災區，由房屋及市區發展部，及其他機構的救援工作來。據陸軍工程隊估計，在路易斯安那及密西西比州，已有三萬五千人撤離家園，許多家庭已在聯邦及州的房屋計劃限額下。氣象局說雖雨及雷暴已移向米蘇里東北部，及預料在本週中仍有局部陣雨。不過該局對米蘇里及密西西比河水的預測說在北部的洪水下降。

停車場內若干列貨車被火，全場頓成火海，彈片四射，至少有五十二人受傷。這事件發生之後，當局大起戒心，炸彈專家們已準備在星期日移去在若干個地點發現的炸彈，以免再度創出大禍。

墨西哥大賽車跑車失事
撞入觀衆人羣中
造成廿一人死傷慘劇

（合衆國際社墨西哥廿九日電）當局宣稱：今日世界冠後一次公路汽車賽中，一架高速跑車駛出公路撞入觀衆羣中，死六人，傷十五人，其中五人傷勢危殆。

目擊者稱：遇所直恐怖。我們以為會有多人死亡。

汽車賽組織者稱：印機至達當時並以時速九十哩疾駛，轉彎時失去控制，撞入約二千觀衆的人羣中。

一名死者的兄弟對本社稱：我們沿公路步行時，突感猛烈一擊，該車即在我們身上滾過。

受重傷的塞士達稱：此次比賽保我的賊金夢，因為我要光榮，車價我還未付，現下我已失去該車。

冲繩島人民黨
將被日共吞併

（法聯社東京三十日電）日本共產黨與冲繩人民黨，將於今秋合併。政界人士指出此事幾已成為定局，冲繩人民黨亦已私下證實。據稱：日共將於今秋召開之第十二屆大會中討論此問題，冲繩人民黨則一俟日共確定會期，即先行召開第十八屆非常會議，通過解散人民黨，而歸併於日共之正式決議案。

喀什米爾回教活動
巴禁非回教區

（合衆社拉瓦品邦廿日電）在巴基斯坦管治的信奉回教的喀什米爾立法會議，星期日全體一致宣稱，該處的阿密邦社會，是一個非回教的少數社會，並禁止宣揚他們的信仰。

該立法會議通過一項決案，並於他們在各生活階層，代表一個非回教的少數社會，規定所有阿密邦族人準行登記。

阿密邦教派的成員們，現時在以回教為國教的巴基斯坦全國各處，佔有最高職位。在拉瓦品邦的政界人士說，回教的喀什米爾立法會通過決案是危險的，如果導致災禍。

美空軍駕駛員
緊急空中跳傘
身高縮短三分

（時事社倫敦三十日電）人到年老時身高常有縮短的現象發生，可是最近英國的飛機駕駛員，由三千公尺高空跳傘安返地面後，即發現身高縮短三公分的怪現象。該駕駛員屬於英國空軍名叫哥比恩，現年三〇歲。哥比恩不久前在飛行訓練時發生意外，因此不得不利用緊急跳傘裝置降落地面

鳴謝

本公司，昨經開業，荷蒙同業先進各界友好光臨指導，寵賜多珍，高誼隆情，銘感殊深，惟以招待未週敬希察諒，並申謝忱

萬象財務有限公司敬啓

地址：香港中環域多利皇后街四號地下　電話：五一二一七三〇一

本公司謹訂於壹九七叁年五月壹日（星期弍）開始營業，忠誠為各界友好服務，並希同業先進光臨指導

大豐證券公司敬啓

（遠東交易所會員）

香港機利文街50號德亨大厦5樓
電話：五一四五六一叁一、四五六叁六八

通告

包朗先生於四月卅日在香港退休，將於本年下期加入倫敦約翰施懷雅父子有限公司之董事會

畢力治先生經指派為下開各公司之董事會主席

香港太古有限公司
太古施懷雅有限公司（前太古船塢）、
國泰航空有限公司
太古實業有限公司
香港飛機工程有限公司

開業啓事

本公司謹訂於一九七三年五月一日（星期二）開始營業特此敬告

同業先進
各界友好

德興證券投資公司謹啓

（金銀證券交易所會員）

香港皇后大道中一八九—二〇五啓豐大厦二樓
電話：五一四三九一五九　五一四三六四一五
五一四五四一八三　五一四五四五四七

美國加拿大

二百七十六間著名院校

在港招生

洽詢處：九龍旺角彌敦道612號好望角大厦十一樓（電梯按11字）從旺角西洋菜街5號入口　航通　電話　K316252　K308513　K847584

旺舖租售

尖沙咀彌敦道九十四號地下連閣樓適合任何生意有意請函華僑日報箱1263號並請賜下電話號碼。

世界旅遊航空訓練中心招生

由歐美航空公司專家主理，並保證就業。

A、旅遊及航空公司職員訓練及航空科三個月速成班。包括歐美加各機場酒店及酒吧侍應法。適合移民留學者及本港各大航空公司職員。

B、國際旅遊及酒店管理學位課程。即日開始報名。適合目前急需就業於本港各大航空公司及各大酒店之人士。本中心有專員免費介紹工作。月薪五百元至二千元以上。學位限報名從速。

C、日文速成班及各種酒吧侍應法。適合目前急需就業於本港各大航空公司及各大酒店之人士。本中心有專員免費介紹工作。月薪五百元至二千元以上。學位有限。報名從速。（先施公司斜對面。）

第一中心：九龍旺角彌敦道五五四號電話：三一五八四七六。

第二中心：九龍旺角彌敦道五五六號電話：三一五八四七六。

旺角寫字樓招租

彌敦道七四八號A始創行六至十一樓新裝修寫字樓每間由300至750呎有意承租者請於辦公時間內電K七一六四四四，免佣金免什費

九龍建業有限公司

喜

次女張美萍與黃立康先生已於四月十六日在英國倫敦婚姻註冊署舉行結婚典禮特此敬告

各親友

張人龍
張廖鳳和　敬啓

峰景大厦租售

北角半山區雲景道60號高尚洋樓數層，面積千餘呎至二千餘呎，二房至四房二廳，工人房廁，露台車位均全，詳情請向保華置業有限公司詢問。

地址：德輔道中廣東銀行大厦18樓
電話：五一二三五一〇七吳洽。

豪華閣

上葵涌太白田街33至57號

地下旺舖　即買即住
樓上住宅　存額無多

廣君有限公司
香港德輔道中42號萬昌大厦901室
TEL: H-436103, 436564

華僑日報·西北航空公司
聯合主辦

美加旅行團

第十六團B 全程25天

由一九七三年六月十四日至七月八日

$10,200

華僑日報讀者美加旅行團，向以服務讀者為主旨，收費低廉，遊程豐富，沿途住宿膳食一流，並有專員隨團照料，舉辦以來成績斐然，有口皆碑。現徇廣大讀者要求，增辦第十六團B，仍貫服務大衆之旨，妥為安排，務使團員遊踪所至必將得到緊密的聯絡與照顧，從而獲致難忘的愉快旅程！

本團優點簡介：

包括全程來回豪華客機機票，一流酒店食宿，各種交通工具，參觀及入場券，行李，導遊，小賬等費用。

觀光名城包括東京，温哥華，西雅圖，芝加哥，水牛城，多倫多，紐約，華盛頓，拉斯維加斯，羅省，三藩市，檀香山。遊覽名勝如尼亞加拉大瀑布，聯合國大厦，自由神像，無線電城，帝國大厦，白宮，林肯及傑佛遜紀念碑，羅斯福故居，環球片場，狄斯尼樂園，拉斯維加斯賭城，世界著名夜總會表演，胡佛水壩，金門鐵橋，威基基海灘，海底生活遊樂場等處

報名接洽處：
華僑日報中區辦事處
香港中環皇后大道中香港華人銀行大厦地下
電話：H—251974
詳章備索。歡迎垂詢

Amano Superior, the perfect time recorder, is here!

在這繁忙的太空時代，要成功怎能沒有一個完善的計時系統呢？——一個備有蓄電系統，雙重時計，自動調節，電腦控制，自動加班工時計算的計時機。

安勉勞 8750 8650 超級計時機

正是這樣一個完善的工具，前所未有。閣下的機構，怎能沒有它呢？

總代理：誠通有限公司　電話：5-454241　5-443108

8750型打咭機

聘請司機

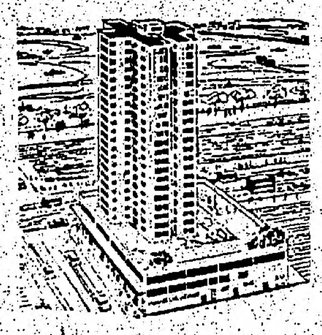
某公司聘私家小巴司機多名，每天供膳食一餐每月有四天休息日，有意者請每天上午十一時至六時親到香港荷李活道105至115號同余先生面洽

北角渣華街78號糖水道16號

益漢洋樓

地點最佳・方向最好・交通最便

四面單邊　設計新型
顏色潔具　梗房間隔



業主：益福有限公司
漢國置業有限公司

代理　天德有限公司

地址　德輔道中43至49號
永隆銀行大厦7字樓B座
電話：5—236047—8

平通北角
特價八折
限售20伙
欲購從速

謹定於五月一日（星期二）為本公司正式開始營業特此敬告

同業先進
各界友好

陳兆武証券公司（一九七三年）敬啓

（遠東証券交易所會員）

地址：香港雪廠街九號荷蘭行
電話：五・二五九二式一—九
419-423室

聘請

宣傳部主任
飲食部

需男性卅歲以上英中或大專或同等學歷均可宣傳飲食各部主任須有多年之工作經驗能各自獨立負起攬好其部門之工作時時增添新奇之飲食料宣傳主任須能獨立設計內外多樣化宣傳自認可勝任者每日營業時間攜履歷簿書證件到荔枝角荔園遊樂場鄭洽

業主佳音

某大地產機構，誠徵全幢住宅或商業之新舊樓宇，工廠或貨倉等。交吉或不交吉均合，不論地區及面積，以現金或股票交易均可，有意出讓者請將有關物業之地點、面積、價格及詳細條件，函寄香港郵箱一八四一號洽。

聘大型印報機練習生

某報招聘印刷機械練習生多人凡年滿十八歲身體強健克苦耐勞對印刷機有興趣者即攜備身份證于每日上午十時至下午四時到荷李活道105號見機房區君面洽

1973 香港年鑑

華僑日報出版　第二十六期　每冊港幣五十元

網羅香港工商交通實況
居住醫療文教社團動態
熟知考參用日常規令法

全書分十四篇　內容包羅萬有

・內容・
大事寫眞
香港全貌
法規新編
交通要覽
街道指南
郵電便覽
居住須知
商旅指導
日用參考
人名辭典
醫療一覽
學校實錄
社團總覽
工商名錄

新資料　內容好
取材最廣　定價最
售書處
香港荷李活道一〇六號　電話編號：五一一九〇二一
中環皇后大道中香港銀行大廈下層　電話：三一六八一七三
旺角彌敦道七九四號上海商行　電話：三一四七〇四九

本港新聞 ①

去年底香港全部醫院病床 超過萬人八張 平均每千人佔有四張多些

（本報專訊）香港全部的醫院，直至去年底止，共擁有病床一萬六千三百卅三張，如與本港的人口比較，比率為平均每一千人即有四點一床的服務。其中政府醫院及政府津貼補助醫院，則佔一萬四千六百五十八張病床，私家醫院共有病床二千零七十五張。

據香港年報揭示：在上述的數字中，比較前年（一九七一）的一萬六百八十九張病床的數字，只增加了四十四張。單以政府醫院，去年底止，共有病床六千五百卅四張，較前年的六千三百七十四張，則增加一百六十張。而政府對於本港的醫療服務，尚在努力加以發展中。

港府伊利沙白醫院，在目前的各大醫院中，可謂是佔最重要的一席位，是九龍及新界區的主要緊急性服務及專科服務醫院，共擁有病床一千五百九十六張，但因為需求的壓力日增加，更大量動用臨時性的病床，使該院的病床總數達一千九百零四張。九龍醫院現時的服務工作，主要是作為伊利沙白醫院的輔助醫院，安置須特別較長時間治療及須特別照顧的病人，並且作為專科醫療醫院之用。

港島方面，瑪利醫院保持主要服務醫院，共擁病床一千一百四十四張，服務工作將全部與九龍伊利沙白相同，應付一切緊急的服務。除此之外，並訓練港大的醫科訓練期學生。

除了上述的政府醫院外，其他的政府醫院，尚有小欖醫院，青山醫院，多作專科醫療之用，而那臺堅醫院，則亦作緊急服務及其他成人及兒童的醫療服務。葵涌醫院則以東華三院轄下的東華醫院，東華東院為慶遠醫院的服務，最為主要。三院共擁有病床二千二百六十三張。除此之外，尚有新界元朗博愛醫院，明愛醫院等，亦提供正常的醫療服務。而正在計劃興建的，則又有佛教醫院，據悉規模亦非常之龐大，故此，將來完成後，亦可謂在醫療服務上增一枝生力軍。（譯）

警政大樓 全部建成

警務處（特訊）港府當局昨日公佈，準備將若干架直升機，撥交飛行，則今後在人煙稠密之街道中，如有任何事故發生，警方即可採取迅速而有效之行動。當局所公佈之消息更表示，目下興建中之警察新總部，亦將因此而設有一直升機場。

此公佈獲悉者，亦將因此而設有一直升機場。

向外發已全部建成之警察新總部眺望，看到此直升機場乃在大廈二樓平台上，近西南角之處，此新機場已在地面上，用白色漆油塗出一個H英文字母，亦即為英文名詞直升機之第一個字母。

（見圖片新咀所指）。據悉：由於應付直升機之負荷重力，該一幅平台地面乃經特別構造，並加強其建築上每方呎之負荷力者。

刻已建成其外殼之「香港警政大樓」，或稱警察總部，在加蘭其內部裝配，啓用之期為時將不會太遠。

關於該中心內部設備，大致亦已擬定，地下，二樓及三樓，佔地較廣，由第三層起之其他十八層，形成一座高塔，其所佔面積則較樓下三層略小。地下一層，擬作通訊及交通部門，二樓包括有軍械總部，麻醉品化驗室，一間警員招募處及一間電腦辦公室，至于六樓與七樓，可能撥交反貪污部；八、九及十樓三層，分設麻醉品部及商業調查課等各部門。

該新中心最高之幾層，可能屬于一般罪犯調查課，國際警察部，命案組及偵探總部，另有最現代化之鑑證室等，至于最現代化之電腦系統，亦已保留足夠地方，務使該項新設備，有可能配合各項警政之順利推進云。（文）

警政大樓外設建成及直升機場（本報記者攝）

機場闢妥 行將啓用

（見圖片新咀所指）。據悉：中於應付直升機之負荷重力，該一幅平台地面乃經特別構造，並加強其建築上每方呎之負荷力者。

刻已建成其外殼之「香港警政大樓」，或稱警察總部，在加蘭其內部裝配，啓用之期為時將不會太遠。

關於該中心內部設備，大致亦已擬定，地下，二樓及三樓，佔地較廣，由第三層起之其他十八層，形成一座高塔，其所佔面積則較樓下三層略小。地下一層，擬作通訊及交通部門，二樓包括有軍械總部，麻醉品化驗室，一間警員招募處及一間電腦辦公室，至于六樓與七樓，可能撥交反貪污部；八、九及十樓三層，分設麻醉品部及商業調查課等各部門。

該新中心最高之幾層，可能屬于一般罪犯調查課，國際警察部，命案組及偵探總部，另有最現代化之鑑證室等，至于最現代化之電腦系統，亦已保留足夠地方，務使該項新設備，有可能配合各項警政之順利推進云。（文）

東亞銀行筲灣分行 短期內啓業 籌備多時裝修完竣

（特訊）東亞銀行筲灣分行，經多時籌備，刻已裝修完竣，在短期內即可正式營業，為該區工商業界及廣大居民服務。

新開設之東亞銀行筲灣分行，位於港島筲灣道三〇七至三〇九號，係自置物業。該處為筲灣區之繁盛地帶，即有鮑魚涌，後依柴灣，各類型工廠林立，商號滿佈，且民居密集，今後發展潛力至大。東亞銀行特別選擇該處擴之中心地帶開設分行，目的在於方便該區工商各業及居民，提供一切銀行服務，目前各項裝修工程至本告竣，短期內，即可正式營業。

東亞銀行為具有五十餘年悠久歷史，作風穩健銀行，基於本港整體經濟活動之飛躍進展，為配合時代需求，年前即增設新型之直通電腦系統，俾便對各界提供更廣泛完善之服務。備妥各項

本港新聞②

全港青年男女溜冰賽
定期決賽頒獎
銅鑼灣街坊會主席岑才生頒獎

（中國社）由小童羣益會總多利亞康樂康樂會主辦，東區民政司署實助之全港溜冰比賽頒獎與慶，定本月（五月）六日（星期日）下午四時舉行。

（一）假座維多利亞公園游泳池側廣場舉行。

（二）太平紳士岑才生主持頒獎並於是日（六月）下午二時至五時在維多利亞公園游泳池側廣場舉行。

（三）溜冰場分三組舉行決賽。

（四）決賽時間：（一）青年組（十八歲以下，分男子組及女子組），（二）青年組（十八歲以下，不分男女）。

（五）小組接力賽：（一）前、後轉溜，（二）前、後轉溜，（三）弓字步，（四）一字馬式進行比賽。

（六）評判：由大會安排有經驗之評判員主持。

（七）獎勵：每組分冠、亞、季軍，入選決賽者，將頒紀念章等，頒獎儀式完畢後隨即表演以娛嘉賓。

以青年爲對象
反吸毒運動
定十月推行

（特訊）本港有關方面正計劃深入每個家庭，推行反吸毒運動。

宣傳項目：

（一）電視、廣播、報紙、雜誌、學校、廣告、小冊子、標語及學校的授課內容。

（二）電視、廣播、戲院、電影、學校、每戶家庭、巡邊及學校內。

（三）此項運動，將於十月展開，為期三個月，此項運動，將於本年六月舉行之「反吸毒運動」之後推行的目的，係消息來源指出：「反吸毒運動」是較來自官方的消息來源指出，「反吸毒運動」是一個清潔運動，「反吸毒者」每年平均消耗毒品價值二億五千萬元。（中）

預防痲疹運動
去週五八五名兒童注射

（港訊）衛生處昨日所發表的痲疹運動，在推行預防痲疹的期間，共有五八五名兒童接受免疫注射。

在上述人數中，港島計一五三人，九龍一三一人，新界一三一人。

本年度自月初推行預防痲疹運動以來，已有二千零七十八名兒童注射。

本港自月初推行以來，已有八萬名兒童注射。

在六月至五月底，因此兒童注射，患染痲疹的兒童最易，患染痲疹的兒童注射，均可免疫。

牧民神學巡迴講座
研討家庭堂區關係
時間地點編定歡迎信友參加

（新聲社）天主教牧民神學巡迴講座，定本月（五月）六日（星期日）下午四時舉行。

（一）地點：東區民政司署實益會總會會所。

（二）講題：「家庭堂區團體的活動」。

（三）講員：劉鑑泉神父、徐錦棠神父、及現任教會主教、現任教會主教、及現任教會主教、及現任教會主教、及

本港新聞③

高棉人士來港必須簽證始能入境

担保申請簽證，無論其來港目的為何亦然，此外持有高棉之無國籍旅遊證件人士，亦將可獲准，進入香港。

（新亞社訊）港府當局，對於高棉來港之人，無論其來港目的為何，決由五月一日起，現定必須辦理申請領取簽證手續，并須在港有人担保，始准入境，人民入境事務處長戈立，除經向各有關方面提出限會外，并特發佈告俾衆週知。

茲將有關佈告內容，探錄如下：

「由一九七三年五月一日（星期二）起凡欲進入香港之高棉籍人士，均須申請簽證，無論其來港目的為何亦然，此外持有高棉之無國籍旅遊證件人士，亦將可獲准，進入香港。

持有護照之外，政府，及軍役人員，其係因公事來港者，均可向當地英國領事館

體育

花墟甲組足球護級戰
警察擊敗流浪
三比二警察後來居上勇奪兩分

昨日甲組足球獵警察對流浪，在花墟球場舉行，比賽結果，警察勝流浪三比二，奪得救命兩球，留場序幕職預備組聯賽，南華勝流浪壹比零，觀衆二千二百零九人，收入五千三百零一十五元。

甲組警流之戰，警察爲護級戰，士氣如虹，上半場，曾一度以兩球落後，並踢得並不氣餒，拼命反攻，上半場已追成二比二平手。下半場，流浪佔七成攻勢，但無球進，臨場兩分鐘，警察馬天雄遠射，皮球掛網而入，平以三比二，擊倒流浪，奪得救命兩分，警察贏得寶貴，流浪輸得有些不值。

開賽後僅一分鐘，郭家明吊前，警察後防大漏，刁澳文近射破網，壹比零流浪首開紀錄一分。黎容達回傳無力，鄧鴻昌側前執死角成二比〇。流浪連下兩城，先聲奪人，警察失兩球，仍不遺氣。十八分鐘，黎容達通過兩關，帶入底線前出，石志偉竟擺烏龍，掃球入網，警察追回一球，成一比二。警察收復一城後，廿二分鐘劉東聯獨狄扶遇被記名，卅五分鐘黎容達吊門，黃樹廣抽射，卡胡禮拍出不遠，富利士再射中揮彈出。四十一分，警察得一罰球，黎容達吊前，卡胡禮拍出不遠，黃樹廣近射破網警察扳成二比二平手，上半場雙方未分高下。

易地再戰，十分鐘，陳榮傑斷中，富利士頂斜。十八分鐘，警察馬天雄入替黃樹廣，陳榮傑開角球，狄扶遇頂向死角，何婁新飛身托出界。三十一分鐘，郭家明開角球，鄧鴻昌射向死角，又被何婁新飛身托出解圍，警察大雄不死，四十分鐘陳榮傑傳球馬天雄放冷箭直飛入網，三比二警察後來居上。不久完場，流浪幸以二比三一球之差飲恨花墟。警察擊得救命兩分。兩隊如下：

（警察）陳光榮　梁二生　陳榮傑　劉倫烽　黎容達　富利士　何婁新　劉東聯　黃成　黃樹廣　梁子忠

（流浪）葉秋林　刁澳文　石智偉　葉建偉　狄扶遇　鄧鴻昌　卡胡禮　崇啓明　羅偉康　郭家明

（圖片說明）體育記者聯誼會昨天召開首次幹事會議於珠城酒樓，選出本屆新職員合影。（由左至右）前排司庫黃世國，福利組副主任程寶琦，幹事潘鄉草，顧問陳福祥，會長霍英東，副會長蔡惠鴻，義務秘書楊大名，助理秘書鄭國榮。後排幹事賴安榮，福利組主委梁桂榮，幹事黃啓東、吳基鴻、馬兆聯、楊展鵬。另有副會長何鴻燊，稽核邵維新及幹事朱榮漢，因事缺席，故未入鏡頭。（大衆社攝贈僑報）

警察新人最佳建樹
馬天雄一擊破流浪

（特訊）昨日警察打垮流浪，護級機會又高一層，今後保持銳氣，則今屆就不用降班了。元朗明天便要對愉園，愉園對冠軍前途無望，可能隨意演出，而沓練的元朗，就有機會得分了。元朗得分，即警察未可穩坐釣魚船，而星島亦虎視眈眈，至於九巴很來已固天之術。統帥部及球員感情望快點完成全部賽程，降下去好了。又何必天天聽一片風測之聲。

目前甲組形勢，雀星島或警察陪伴九巴降班下去，警察很有機會進行護級，反之星島似缺之頭大的反彈力，是一隊很可能陪伴九巴降下去的隊伍，若本屆兩隊降班，可說是牛命逃亂位了。

警察昨晚新人馬天雄在最後一分鐘，射入一球以三比二擊敗流浪，獲後盧功，陳榮傑，馬天雄皆受到喚喚，富利士表示。今後繼續努力，直至護級成功，才鬆一口氣。（白浪）

西洋劍軍刀大賽
陳華熙榮膺首席

（特訊）全港公開西洋劍軍刀賽，已完滿結束，本週六還有鈍劍項目。

本屆軍刀大賽，前三名均由業餘劍手獲勝，未有職業性出現，去年度代表香港出席尼克奧運會劍擊組之陸運熙，果然拔得頭籌，而榮膺首席。獲得高級組冠軍，節劍錄則屈居次席，季軍爲呂孟雄。又軍刀初級組冠軍爲林德軒，亞軍黃國良，季軍會英堅。（正）

體記昨午開幹事會
選出各部職員名單
會長霍英東蔡惠鴻親臨主持

（大衆社）香港體育記者聯誼會，自從日前在週年同人大會中，推選霍英東蟬聯會長，蔡惠鴻、何鴻燊兩人連任副會長極大名譽義務秘書，及十二位輪值幹事後。昨天即召開第一次幹事會議於珠城酒樓，當時由會長霍英東，副會長蔡惠鴻主持，席間：邵鴻昌（左）籃球參入攻門時，警察守將陳光榮（右）因救球心切臥地連人帶波翻出，邵鴻昌及時跳高遮開來勢，中間劉東輩。（本報記者攝）

（大衆社）香港體育記者聯誼會，自從日前在週年同人大會中，推選霍英東蟬聯會長，蔡惠鴻、何鴻燊兩人連任副會長極大名譽義務秘書，及十二位輪值幹事後。昨天即召開第一次幹事會議於珠城酒樓，當時由會長霍英東，副會長蔡惠鴻主持，席間：陳福祥，義務秘書：楊大名，助理秘書：鄭國榮、司庫：黃世國、稽核：邵維新、福利小組主委：梁桂榮、副：程寶琦。

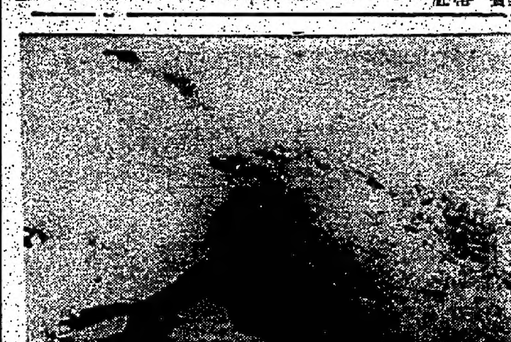
（輪值幹事）一九七三（五月份）潘鄉草、（六月份）親女榮、（七月份）黃世國、（八月份）馬兆聯、（九月份）朱榮漢、（十月份）程寶琦。

昨日甲組足球聯賽，警察守將陳光榮（右）因救球心切臥地連人帶波翻出，邵鴻昌及時跳高遮開來勢，中間劉東輩。（本報記者攝）

港籃球隊班師
在澳三勝一負

香港籃球代表隊赴澳門作埠際聯賽，結果，埠際賽兩役均勝，第二晚聯歡友誼賽，女子香港隊以五十八比廿五告捷，男子組連勝以五十四比四十三得利，昨晨港隊已全軍返抵，在澳四戰三勝一負，良好佳績也。

巴塞隆拿四月廿九日西班牙格鬬拔士大賽事，世界賽車冠軍巴西非帶帕爾迪奧得冠軍後勝後被裝車送出香檳酒淋浴之慶祝儀式。（合衆國際社無線電傳真）



牛頭角體育會
昨祝天后誕

（港訊）日昨天后花炮會，牛頭角體育會盤盆舉行，特於翌日上午十一時國術組全體男女學員及花炮會優理，齊集牛頭角巴士總站，由會長家育總理暫到總担任總領隊，携備三牲金猪果品，承座專車前往茶菓嶺天后古廟進香，由梁聯超，黃振雄兩師傅領導表演醒獅參神賀天后誕，同日下午六時國慶酒宴三樓全體，隆重舉行慶祝天后狀狀賽花炮，競投花炮勝意物品，並有精彩之醒獅國術表演助慶，盛況空前，賓客數十席，每一時之盛。（記）

同福憩廬
週年紀念
廿四十二

福組慶，於昨晚在中環建國酒家舉行第四十二週年聯歡大會，情況異常熱烈。

美國佛羅里達州可可亞灘四月廿一日張板不值，是男孩子的龍物，美麗的少女也能站在張板上面迎着一個海天巨浪，證明女孩子也是玩浪板能手。（合衆國際社無線電傳真）

香港脚昨赴
烏溪沙集訓

（圖爲是影證會，廿三屆理監事就職典禮，會員與主賓人合攝）

港澳埠際監球賽
港聯再奪友誼盃
大軍已於昨晨凱旋

今日在九龍楓街球場舉行之港澳埠際監球賽，已告完滿閉幕，香港隊女子隊獲勝，保持十三屆不敗紀錄，大軍已於昨晨七時返抵本港。

本年度之港澳埠際監球賽，昨晚在澳門塔石球場舉行，香港再獲勝利，香港隊女子隊獲勝，大軍已於昨晨七時返抵本港。

第十三屆港澳埠際監球大賽，已告完滿閉幕，香港隊女子隊獲勝，保持十三屆不敗紀錄，大軍已於昨晨七時返抵本港。

加山對消防

今晚開月會

今賽預售券

今日止截申請

今日重燃戰火

今雙番東聯賽宣佈改期舉行

港小總裁判組

銀牌決賽門券

本週足球秩序
銀牌決賽上演
精工東昇劇爭錦標

足球總會公佈的本週足球秩序，其中最惹人注目者乃是銀牌決賽，因爲現在已經是爭尾波，因爲高級球賽，銀牌決賽後，錦級戰的秩序更趨緊張，茲將本週的足球秩序錄後：（七日）

△甲組聯賽　五月一日（星期三）　政府場　八時一刻

△甲組聯賽　五月三日（星期四）　加山對消防

△甲組聯賽　五月四日（星期五）　元朗對愉園

△甲組聯賽　五月五日（星期六）　流浪對電話

△甲組聯賽　五月六日（星期日）　南華對九巴

△甲組銀牌決賽　五月六日（星期日）　東昇對精工

△初級銀牌決賽　怡和對南華

△甲組聯賽　五月七日（星期一）　愉園對星島

△甲組聯賽　五月八日（星期二）　元朗對電行

△甲組聯賽　五月九日（星期三）　加山對東方

△甲組聯賽　五月十一日（星期五）　流浪對九巴

△甲組聯賽　五月十二日（星期六）　南華對電話

△甲組聯賽　五月十三日（星期日）　東昇對精工

△初級銀牌決賽　怡和對南華

△甲組聯賽　五月十四日（星期一）　愉園對星島

△甲組聯賽　五月十五日（星期二）　元朗對電行

△甲組聯賽　五月十六日（星期三）　加山對東方

△甲組聯賽　五月十八日（星期五）　流浪對九巴

△甲組聯賽　五月十九日（星期六）　南華對電話

△甲組聯賽　五月廿日（星期日）　東昇對精工

△初級銀牌決賽　怡和對南華

△甲組聯賽　五月廿一日（星期一）　愉園對星島

△甲組聯賽　五月廿二日（星期二）　元朗對電行

△甲組聯賽　五月廿三日（星期三）　加山對東方

△甲組聯賽　五月廿五日（星期五）　流浪對九巴

△甲組聯賽　五月廿六日（星期六）　南華對電話

△甲組聯賽　五月廿七日（星期日）　東昇對精工

△初級銀牌決賽　怡和對南華

△甲組聯賽　五月廿八日（星期一）　愉園對星島

△甲組聯賽　五月廿九日（星期二）　元朗對電行

△甲組聯賽　五月廿九日（星期三）　加山對東方

△甲組聯賽　五月廿一日（星期五）　流浪對九巴

△甲組聯賽　五月廿二日（星期六）　南華對電話

△甲組聯賽　五月廿三日（星期日）　東昇對精工

△初級銀牌決賽　怡和對南華

△甲組聯賽　五月廿四日（星期一）　愉園對星島

△甲組聯賽　五月廿五日（星期二）　元朗對電行

△甲組聯賽　五月廿六日（星期三）　加山對東方

△甲組聯賽　五月廿八日（星期五）　流浪對九巴

△甲組聯賽　五月廿九日（星期六）　南華對電話

△甲組聯賽　五月廿一日（星期日）　東昇對精工

△初級銀牌決賽　怡和對南華

△甲組聯賽　五月廿二日（星期一）　愉園對星島

△甲組聯賽　五月廿三日（星期二）　元朗對電行

△甲組聯賽　五月廿四日（星期三）　加山對東方

△甲組聯賽　五月廿六日（星期五）　流浪對九巴

△甲組聯賽　五月廿七日（星期六）　南華對電話

△甲組聯賽　五月廿八日（星期日）　東昇對精工

△初級銀牌決賽　怡和對南華

△甲組聯賽　五月廿九日（星期一）　愉園對星島

△甲組聯賽　五月廿一日（星期二）　元朗對電行

△甲組聯賽　五月廿二日（星期三）　加山對東方

△甲組聯賽　五月廿四日（星期五）　流浪對九巴

△甲組聯賽　五月廿五日（星期六）　南華對電話

△甲組聯賽　五月廿六日（星期日）　東昇對精工

△初級銀牌決賽　怡和對南華

△甲組聯賽　五月廿七日（星期一）　愉園對星島

△甲組聯賽　五月廿八

本港新聞

荃灣橫龍街工業大廈 雲石廠大火

噴油房突然火發蔓延廠內易燃物 一工人被困由消防員進火場救出

（特訊）荃灣橫龍街四十三至七號新奇紙品工業大廈三樓一家工廠於昨日下午二時卅分突然火警，八分鐘後即告升為四級火警，火警現場係一間雲石工廠。

起火之地點為雲石廠之噴油房，該工廠係用化學製劑造成雲石製品，主要產品為雲石浴缸及其他洗具。該工廠是在上址工廠大廈之三樓，但地積廣闊，工廠除將一半作為製造工場，另一部份作為原料，噴油房則相當大。

昨日上述時間，工人正在工作之際，噴油房不知何故竟然著火，迅即蔓延開來，消防人員及時趕至施救，用救生梯導救離開險境，終幸無恙。

隨即先行施救，唯無濟於事，只得呼喚其餘人等逃生，由於上址大廈通道多，大部份工人得以逃出，僅一名男子被困火場內，幸消防人員及時趕至施救，用救生梯導救離開險境，終幸無恙。

消防員施救廿餘分鐘，已將火撲熄，火勢曾波及四樓一小部份，兩三樓之窗玻璃盡碎，但幸未波及，但幾仔指導，無礙。

是次火警警員五架滅火車及兩輛拖車。（合）

積犯判囚仍未了斷 另宗窃案加囚年半

（特訊）一名青年男子，因偷賭輸掉其父親千多元，事後竟然向警方報案，偽稱被刦，以圖避免父親之責罵，但卻弄巧反拙，被警盡識破，昨被解控於南九龍地方法院，結果被判罰款三百元。

法官此案判詞指出：此種行徑實為最重之犯行，且盡耗警力之人力及時間，不應給予輕恕。被控胡國興，十九歲，被控於本年四月廿八日向警方報案，為稱被刦。被告承認控罪。

案情透露：本年四月廿八日下午十時廿分，被告之父親交予其一張面額一千五百元之支票，囑咐其往美國銀行兌現，但於兌換後，被告即存指責好運，與人賭錢，並將支票兌現得來之現金及身上之十元全部賭清，卻又唯恐無以親責罵，遂向警方報假案，佯稱在尖沙咀遭成遭被三名中國籍之陌生男子刦去數批現款。

稍後警方於查訊案情時，發現事有可疑，遂問下被告始承認實無其事，於是警方遂將被告逮捕控。（唐）

刦旺角茶樓 疑犯解地院

（新亞社）昨角一家茶樓，於去年十一月初，遭匪洗刦，事隔五個多月後，警方拘獲一名綽號疑犯，警方拘獲一名綽號青年男子，警方拘獲一名綽號疑犯，警方拘獲一名綽號疑犯，警方拘獲一名綽號疑犯

本港新聞

九龍城區坊會社團一致支持
推行撲滅罪案運動
確保治安繁榮社會
民政署警署酒會招待社團領袖

（特訊）九龍城八個街坊會區委員會，九龍城民政署，九龍城警署，爲推行政府於六月舉行之「撲滅暴力罪案運動」，昨（三十）日下午，在九龍城民政署舉行酒會，招待區內知名人士，各街坊首長，政府有關部門人員，交換有關推動「撲滅暴力罪案運動」之意見。

出席者計有：助理民政司楊永泰，九龍城民政主任梁定邦，副民政主任劉廣滔，陳偉昌，市政局議員楊鵬賢，九龍城警司高敏，九龍城警署刑警部部長，紅磡警署署長，偵緝主任，探長，高級警長，各街坊會主席陳國樑醫生，彭瀚天校長，郭宗全，古茂建，雷福康，張輝雲，蔡宗宣，古德文，陳鼎雲，顧紹添，顏文基等二百餘人。

各會長先後發言，一致表示目前罪案日多，兇徒猖獗情形至爲嚴重，搶劫、綁票、毒品、虐掠、綁仇、兇殺事件每日常有，嚴警市民生活，有碍社會繁榮。

爲防止罪案發生，確保社會安寧，八個分區委員會委員及街坊官長，將服務街坊，達成守望相助，患難相扶，今後街坊應服務，滿府任六月間推行的「撲滅暴力罪案運動」，實足以改善目前罪案治安現況，市民應大力支持此運動，官民合作，將以撲滅罪案發生，使社會得以安定繁榮。九龍城區八個分區委員會及街坊會，將極力支持此運動。（陸）

形就不同了，大家都以「各人自掃門前雪，莫管他人瓦上霜」爲守則，這樣就違背中國人傳統的精神，我希望香港四百萬人民要實踐「一馬不行百馬憂」諺語，路見不平應挺起拔刀相助，僅能做到這點，也就做到官民合作的期望，縱使在兩途，何患不可撥除。總之「治亂世用重典」，爲安定社會不二法門，慈仁可戒百，從前如此，現在也是，總，什麼「富德」，什麼「官民合作」呼籲「都是於事無補。

九龍城民政主任梁安邦，助理民政司楊永泰，九龍城警司高敏，九龍城警署刑警部部長，九龍城民政署與各街坊官長交換「撲滅暴力罪案運動」意見。（陸）

觀塘區暑期活動
定出龐大全面計劃
分工籌備六月展開
設立九個諮詢站務求深入普遍

（國際社）觀塘區青少年暑期活動聯會參加本年度爲成員單位，達七十餘個，比去年增加十多個，成員包括區內各社團，大廈會，學校，志願機構及宗教團體。聯會爲使本年度工作更趨普及，深入

本港新聞

加工食品及電器用具 輸出須領証

新例由六月一日起實施

提高衛生安全標準確保本港商譽

（港訊）工商業管理處發言人昨日宣佈，由本年六月一日起，所有經過加工製造的食物，及使用電力或電力的電器，須領取出口執照方能輸出或轉口輸出，以確保符合衛生及安全標準。

為實行此新辦法，出口及入口（一般）規例正在加以修訂。當局已將此事通知有關商人。預料，玩具的出口日後亦可能須要領取出口執照。

發言人又說，當局保證根據工商業諮詢委員會衛生及安全小組委員會的意見而決定使此等製品領證輸出。衛生及安全小組委員會係在一九七一年七月設立，負責研究有關此等製品的衛生與安全標準問題，及提供意見，如何處置以減少問題的影响。

鑒於港貨的重要海外市場，採取行動以保障銷貨者日多，及輸入國家可能因三數商家的出品缺乏而對全部港貨採取不公平的處罰行動，故該小組委員會建議設法將基本衛生與安全標準提高，防止顯明有危害及不衛生的製品輸出，以免則起對本港商譽有不良影响的宣傳。

行政局與工商業諮詢委員會均同意此等見解，故決定實施領取出口執照辦法，使能對此等製品出口加以監察，依據該辦法，某一種產品在海外受到確實的投訴，或經工商處長證實含危險性或不合衛生的語，工商處長有權拒絕發給出口執照給製產品的廠家。

上述的權力，只在非常嚴重的情形下及經工商處長勸告後而產品仍然未加改善時始施行。

衛生及安全的標準，將根據本港貨行銷的主要進口市場所用的尺度而訂定，並憑此等標準以衡量某種產品是否適宜發給出口執照，至於生產出口食物的工廠必須向市政事務署登記及領取牌照。

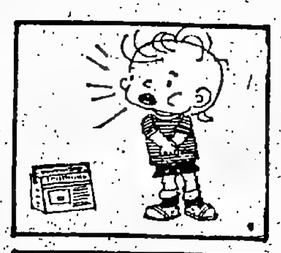
發言人表示，新訂的出口執照制度，預料不致給廠家及出口商增加特殊的麻煩，在正常情形下，當廠商將會如現時一樣，在申請的二十四小時內，便可領到出口執照。

莊嚴宗親會宴賀

嚴振芳莊譽侖榮任東華總理

（港訊）莊嚴宗親總會，以永業名譽顧問嚴振芳，莊譽侖榮膺東華三院總理，造福社會，榮錫宗親，昨晚假英京酒家慶賀，到有嚴氏莊譽侖伉儷，嚴振芳伉儷，主方：永遠會長莊宜文博士，會長莊瀚，副會長莊祥，莊杰，莊宜文博士，會長莊瀚，副會長莊祥，莊杰，莊譽侖榮

小漫畫



自己也不欣賞

華華作

兒童天地

（第三〇一〇期）

升中試的準備

小朋友：

本年度的升中試將於本星期四（五月三日）舉行了。相信參加今次的小朋友這幾天心情會特別緊張可不是嗎？他們在小學階段六年來對學業的用功，由於這一次考試，便決定成與敗，成功的在機會升中學，失敗的對升學就未免有點傍徨了。

但小朋友們，我希望在你們的腦子裏千萬不要想及考試成功和失敗的問題，你們應該先讓腦子冷靜下來，同時留有充份的時間休息。

論個小朋友都明白，現題升中試，現在考試中獲得優異的成績，並不是一朝一夕的事，也不是臨渴掘井所能應付得來的，溫習升中試的功課，參照學校在五年級便開始促學生進行，你們經過了長時間的預習，什麼同義詞，成語解釋，算術公式，英文文法……樣樣了一肚子。

所以，你們在應試時，不用緊張，鎮定小心，好好的把學過的東西拿出來應用就是了。考試前夕，你們要預先執拾好考試應用的文具，最要緊別忘記帶准考證，那天晚上早休息，明天按時提前些到達試場，遵守試場內一切規則。

同時小朋友們在答題的時候，對熟識的題目要先答，答題要小心，保持試卷清潔，這些瑣碎的事，我不再多說了，在這裏祝小朋友們考試成功。

唐姨姨。

種子的秘密

荷若

植物的種子有其散佈的特性，各種種子有其散佈的特別構造，例如一些種子外殼是刺狀，或翼狀等，能夠用自然界把它們帶到遠處生長繁殖。所以種子經過數年時間仍然能夠發種它的生命力，當它到達一個適宜生長的地方時，破在硬殼內的種子就會迸破硬殼，伸出的根部插入泥土內，不久，就長出莖及葉子來。

種子散佈的原因和植物所生的種子越多，假如有大部份種子未能達到繁殖目的，也會有一小部份找到適合它們繁殖的泥土，不久就能發芽生長。

植物的種子散佈方式也有多種，例如浦公英是由風傳播，一些則由雀鳥動物吸食它們的果實，然後把種子帶到遠處地方，例如動物把果實吃了一半，其餘一半則拋到地上，現種子一同埋在泥土裏，不久，就生長發芽，長出幼小一棵樹來，又如蒼耳果是松鼠最喜愛的食物，松鼠把它們收藏在泥土裏，但那些被忘記的就在土壤裏發芽生長。一些種子則長有小鈎，能鈎住動物的毛，把它們帶到遠處。一些種子則在外殼處有一層甜質，令螞蟻把它們帶到地下巢穴，一部份的種子就在那裏發芽生長。

種子未能達到繁殖目的，也會有一小部份找到適合它們繁殖的泥土，且要用適當觀察，仍得操用魚網。最近加斯比亞海，就利用一種最新力法，是在給身伸出一條長長的吸管，在吸管安裝一枝强光的探射燈，當到達目的地，便把燈開光，水裏的魚蝦光照射，便會向光處游去，於是吸管就把魚大量地吸入船倉內。這種的另一用途是在黑暗的夜裏找尋魚群。

法大有進步，用快速新式的魚船出海捕魚，而且要用電子觀察魚蝦，仍得操用魚網。

最新捕魚方法

琪美

海洋是人類的大寶藏，影响食物，而海洋裏有很容易感到疲倦的物質，人類就有源源不絕的食糧，無須擔憂有缺糧的天災。可是，在現代，人類能在海洋裏捕捉大量的魚類。例如在日本，魚就是最主要的食物，但魚類只是全世界人類所吸收營養的百分之一，其餘百分之九十九就要從其他力面的糧食上想辦法。

因為世界人口日漸增加，我們所需要的糧食也要增加生產，捕捉魚類的收穫也要更多，經過數年的研究，人類發現了很多的魚類，可以供給我們食用，所以被海洋學家們稱為糧食倉庫。如果我們能利用它所儲藏的物質，大資源，海洋裏有不少物質產品

新界版

港府在新界各項政行
施措一劃應
制訂法例應先徵鄉議局意見
該局昨幷通過原則支持反對重估地稅

（特訊）新界鄉議局於昨（卅）日下午二時卅分假九龍歷相連樓行第二十屆第十一次執行議員會議，通過議案有：凡在屬新界事務，政府在制訂任何法例或政策前，應先徵詢局方意見；原則上支持港九各社團反對重估地稅，並向新界公共房屋新地申請入居辦法，及政府在新界行政應有劃一措施等。此外對當局在各市鎮發停車收費等問題，則交由交通委員會研究後於下次會議時提出討論。

會議由主席陳日新主持，首報告事項，關務工作報告；一、總督府函，對表示政府對該局與民政署會議所討論之各事項，均慎重關注，並希與民政署繼續在會議席上討論各項問題。新界民政署函，已任命陳伯梁、鄧英衛及黃文通先生爲非官守太平紳士，布政司亦根據該局條例第三款第三節（丙）項規定，發給證明，已成爲該局當然執行委員。

（二）關於新界事務，政府在制訂任何法例或政策前，應先徵詢該局意見案。林奎提議：去歲民政署辦理，鄉約有和議，一致通過。

去（四）月二日該局曾邀請各委員會主任委員，舉行特別會議，由該局各委員會主任委員參加政府各諮詢委員會，對新界事務所作之決定，並希該局意見，因此曾通過一項決議，由該局致函新界民政署，凡有關新界事務，政府在制訂任何法例或政策前，應先徵詢該局意見，同時政府所設立一諮詢委員會所擬訂之報告書，應將中英文本交該局參閱。

（三）鄉議局應否支持港九各社團反對重估地稅案。張人龍提議：甲、凡屬房屋新地申請入居辦法案，各社團反對重估地稅政策，實值得支持；但因局業所限不便出席參加。殷權和議，通過原則支持，惟限於局業不參加會議。

（三）新界公共房屋新地申請入居辦法案。張人龍提議：甲、凡有權申請入居新界地鄉事會與理民府會商決定；乙、各區定額由當地鄉事會與理民府會商決定；丙、遇有特別情形時，主席權衡應對申請者予以特別考慮；及丁、同意按規定地區（例如大埔區用T.P.，長洲區用CC字號），以便利申請。殷權和議，通過。

（四）政府在新界行政應有劃一措施案。陳伯梁提議：甲、由該局致函新界民政署，政府在新界居住一年以上者，

華僑馬經

老吉主編

下季賽馬日期釐定

日間賽馬共二十天

夜間賽馬共十二天

夜間賽馬只有三項路程由低班馬担任

一九七三年至一九七四年度賽馬日期，已由馬會盤算確定，昨由總經理彭福少將，在記者招待會中宣佈，全年共賽四十二天，包括卅天日間賽馬，及十二天夜間賽馬，本港有史以來，第一次夜間賽馬，將在今年十月十七日（星期三）舉行，而新賽馬季，則在十月十三日（星期六），以日間賽馬揭開序幕，賽馬季仍定十月開始，五月結束，與現在情形，無大變更。

卅天日間賽中，有廿七天排在週末舉行，星期一、星期五、及星期二各一天，此乃為應年初三，新曆元旦，及復活節。再設有星期六賽完，星期一及跑之編排。十二天夜間賽馬，有十一晚排在星期三舉行，祇有一晚排在星期二，十月、十一月、十二月、三月、四月、五月、每月均有兩晚夜間賽馬，而一月及二月，則不編排夜間賽馬，主要原因，是該數日子，假日特多，加以疊應歲晚新年，估計交通一定繁忙，如再加夜間賽馬，可能使賽務太忙，故該兩個月不編夜間賽馬。

彭福少將宣佈：下季之日間賽馬，編排大致與現時無大變更，夜間賽馬，則不同，以目前用為盤操之沙地跑道跑賽，賽程有三項，一〇五〇公尺，一四〇〇公尺，二〇〇〇公尺，該賽馬四，在十月至十二月用第六至第八班馬担任，到明年三月至五月，則將新馬B班比賽，亦列入夜間賽馬。

夜間賽馬，每晚跑跑六場，只則上定下午七時半開始賽馬，八時正開跑第一場，最後一場，在下午十時半開跑。

夜間賽馬，除溫披拔在之外，亦有孖寶及連贏位博彩附設。

關於夜間賽馬而點綴之燈光，有小部份工程，須待修正，希望本週內可竣工，一俟燈光工程完畢，即再定期提早舉馬，使馬四習慣在燈光下跑跑。

茲將馬會昨公佈下季賽馬日期錄下：

賽馬日期表

一九七三年十月（未註明「晚間賽馬」者，則為日間賽馬）

十月
十三日（星期六）
十七日（星期三）晚間賽馬
十一月
二十日（星期六）
廿四日（星期三）晚間賽馬
廿七日（星期六）
三日（星期六）
七日（星期三）晚間賽馬
十日（星期六）
十七日（星期六）
廿一日（星期三）晚間賽馬
廿四日（星期六）
十二月
五日（星期三）晚間賽馬
八日（星期六）
十二日（星期三）晚間賽馬
十五日（星期六）
廿二日（星期六）

一九七四年
一月
一日（星期二）
五日（星期六）打比賽
十二日（星期六）
十九日（星期六）國際騎師杯
廿五日（星期五）年初三
二月
九日（星期六）
十六日（星期六）
廿三日（星期六）
三月
二日（星期六）
九日（星期六）
十三日（星期六）晚間賽馬
十六日（星期六）
廿三日（星期六）
廿七日（星期三）晚間賽馬
三十日（星期六）
四月
二日（星期二）晚間賽馬
六日（星期六）
十日（星期三）晚間賽馬
十五日（星期一）
廿一日（星期六）
廿七日（星期六）
五月
一日（星期三）晚間賽馬
十一日（星期六）
十五日（星期三）晚間賽馬
十八日（星期六）

下季決辦「四重彩」

錦標賽第四有獎金

馬會總經理彭福少將，昨日上午十時半，在馬場五樓餐廳，舉行記者招待會，證實三重彩成績未如理想，此實受出馬數手所影响，因此有意在下季改辦「四重彩」，其名字由TIERCE改為QUARTETTE（現從馬經得的英文名，與此相同），四重彩在星加坡有舉行，以出馬十四匹而實，其中彩率為二萬四千〇廿四分之一，故派彩當逾萬元，刺激性將大為增加，同時此項博彩，將有大獎，互串與除三元之外，有十元及五十元，到時投大注者，可以不必為太多表格，為免表格被浪費，下季開始，投注表格每份將收回一仙錢。

四重彩獎賽中第一、二、三、四名馬力算中彩，且要次序不變，換言之，中四重彩與三重彩比較，相差十倍有奇。

下季賽馬，輪卸逸請盃賽之獎金，將增為七萬五千元，打比及冠軍，仍為五萬元，將推行新法，在特別錦標賽中，跑第四的馬，亦有獎金，其分配辦法，為冠軍佔百份之六十二點五，亞軍佔百份之廿五，季軍佔百份之十，殿軍佔百份之二點五，馬四報名費亦分等級，第六、七、八班馬，每四十元，第四、五班，每四十元，第二、三班馬，每四十元，第一班，每四卅五元，與現在劃一收二十元，迥然不同。

下季賽馬，計劃再提減稅，以期能與世界水準日漸接近，評磅原則，以一四五為頂磅，一一六磅為最輕磅，但有一項活動規定，例如有一場比賽，最重的一四五磅，最輕的一四為一一五磅，則可以全部削減五磅，即頂磅為一四〇磅，最輕的一四減至一一〇磅。

關於夜間賽馬之入場費，與日間賽馬相同。

本週末共比賽八場

十五駒爭皮亞士杯

本週末（五月五日）賽馬最後報名，昨午十一時止截，馬會編定分場公佈，跑八場，由下午一時半開始舊票，二時開跑，編場及配磅定在今日編定公佈。

第三班二式三〇公尺，三四越級挑戰馬，好精神、高力的皮摩利退出，但有新揮班的玉面飛狐與名歌，當趕上報名，形成有卅一四馬報名，要分成兩場，一場列為皮亞士紀念挑戰盃，實實是爭大馬票開彩，另一場改為「歐普都讓賽」。

第五班九七五公尺短途賽，有一四降班的天寶加入，卅四報名，分成兩場，每場均有十五匹，其一列為後備。

茲將分場表列如下：

第三班　二式三〇公尺
安培　吳　龍威　九七五公尺
蘇格蘭橫　高　卡盧號伐
布　色
多明寶　蘇　荷蘭之寶
快樂領袖　佐　歐樂流谷
金像△　米　神采
備金△　歐　大會揚
鳳凰　吳　欣心
古堡　歐　皇月
叢運　殿　出循
名歌　吳　供傳
名望　米　皇家德
傳真衛星　歐　威德顯
石器時代　殿　常勝馬
（後備）　（後備）
新亦兎△　高　賀相逢
（馬名下有△越級挑戰）

第三班　二式三〇公尺
皮亞士紀念盃
祥輝　歐　錦雲
新紀元　歐　懷懷好
玉面飛狐　高　錦雲
好戰　吳　春俠
好戰力　吳　金輝
龍碑　高　天寶
奇勝　吳　太白金星
第五班（第一組）
宰運女　吳　新希望
宰運時　佐　多多好
家寶　米　心寶
博德　譚　天山
谷中妃子　吳　東方之寶
興趣　殿　（後備）
蘇　獨眼龍
（後備）
第五班（第二組）
九七五公尺
賽錦　譚
懷懷好　佐
錦雲　譚
春俠　歐
金輝　歐
天寶　張
太白金星　殿
新希望　杜
多多好　殿
心寶　譚
天山　米
東方之寶　吳
第五班　一八〇〇公尺
龍水　譚
黑美人　佐
宰運之寶　譚

第七班（第一組）
一六五〇公尺
佳音　吳
喜得你　一
洪福　賀
自力　賀
露詩　佐
利堡　米
愛國寶　蘇
眞勇敢　殿
長勝　佐
第七班（第二組）
一六五〇公尺
天馬　米
大勝　蘇
快樂漢人　吳
喜寶馬第二　吳
崑崙　吳
路易之寶　吳
黑美人　米

飛源　吳
威力　高
銀寶　賀
快傳　賀
多寶塔　賀
第七班（第三組）
一六五〇公尺
銀河　吳
快樂少女　吳
五星上將　高
愛國寶　賀
國倭　歐
遊運橋　歐
樂運橋　歐
谷中公主　布
鳳利　米
瑞榮　歐
勝鑑　吳
莎麗　吳
第七班（第四組）
一六五〇公尺
森林騎俠　吳
益家　吳
飛龍　吳
大快車　吳
感恩　吳
騎將軍　吳
有利　吳
贏到笑　吳
大飛俠　吳
初擊　歐
珍味　吳

霍利安犯規有據

罰三賽停日

馬會賽事局昨日下午，續行研究騎師霍利安犯規事，結果認為霍利安違犯賽事第一三一條（乙則），即該騎師最後一百公尺時，未盡全力推進，使該馬可能爭取位置。因此判罰霍利安停賽，直至本年五月三十日為止，由該日當值賽事主席樂嬉基簽署。

在上週末（第六場），A班一八〇〇公尺，霍利安所策之歐心，其黑主為莫慶華，練馬師為佐治摩亞，賽後賽事局研究其策騎方式，經過聆取練馬師及騎師霍利安所作證供後，賽事局宣佈將研究事項，押後至昨日下午五時，在馬會再行繼續研究，結果如上。

昨日賣馬出奇事

驪歌莉雅賣過馬亞倫

山光道昨日下午五時四十五分，上演「雙料歐馬記」，兩家拍賣行分別主持拍賣三匹現役馬，到場賽熱鬧及頗投資顧樂。

第一班的馬亞倫，乃懷勿拍賣行主持拍賣，結果由余潤興出價十二萬元投得，歸高士和馬房管業。

第五班的驪歌莉雅乃梳沙拍賣行主持拍賣，結果由陳仲衡等出價十四萬元投得，歸吳志林馬房管業。

第八班的驪歌公主，亦是梳沙拍賣行主持拍賣，結果由歐鎮泰及黃紹強出價五千元投得，歸張學文馬房管業。

晨操頭

早課賽為緊張，約有六十餘駒出試，現選評如下：

「快樂少女」與「快樂漢人」兩駒，昨晨皆由鄭揚池出試，其中以「快樂少女」之走勢較勇，疾馳之下，步擺勁强，氣勢雄壯，狀態比贏馬時更好，今次在第七班報名一六五〇公尺，步幅開揚，出脚有力，落山時走勢更勁，末段泡仔已極力疲憊，至於「快樂漢人」，馬質新，本身仍在進展中，此跟綫操，力擺鉄芒，但平穩須揚，氣勢雖然不及「快樂少女」，但狀態仍佳，今後動態，亦宜留意。

「露赫」助手試三段，在終點處起步，揚鞭推起之後，即按住韁繩，順其自然跑出全程，步勢勁力俱佳，狀態保持良好，今次可作半冷馬留意。

「心寶」由鄭揚池試兩段，在上山處起步，韁繩稍動，即搶圍而去，步幅開揚，出脚有勇，表現特佳，最後一段，一氣呵成，大熱大迫跑雖然減，但勁力保持，「心寶」本年未排過即能爭往試跑，表現甚佳。

「迴運絲」由陳敏瑚試四段，操來十分跑眞，全程快試，雄渾爆目，幾次按兵未動，今出戰二二三〇公尺長途，應是首本路程，以「迴運絲」之長力，足够與任何對手周旋，是爭勝份子。

「大快車」伊丹尼試三段，前兩段按住韁繩跑來，落山之後才稍快勇，由鄭揚池快試四段，操來十分跑眞，全程快試，雄渾爆目，幾次按兵未動，今出戰二二三〇公尺長途，應是首本路程，以「迴運絲」之長力，足够與任何對手周旋，是爭勝份子。

「大快車」伊丹尼試三段，前兩段按住韁繩跑來，落山之後才稍快勇，由鄭揚池快試四段，操來十分跑眞，全程快試，雄渾爆目，幾次按兵未動，今出戰二二三〇公尺長途，應是首本路程，以「迴運絲」之長力，足够與任何對手周旋，是爭勝份子。

「大快車」伊丹尼試三段，前兩段按住韁繩跑來，落山之後才稍

下季決辦「四重彩」

錦標賽第四有獎金

馬會總經理彭福少將，昨日上午十時半，在馬場五樓餐廳，舉行記者招待會，證實三重彩成績未如理想，此實受出馬數手所影响，因此有意在下季改辦「四重彩」，其名字由TIERCE改為QUARTETTE（現從馬經得的英文名，與此相同），四重彩在星加坡有舉行，以出馬十四匹而實，其中彩率為二萬四千〇廿四分之一，故派彩當逾萬元，刺激性將大為增加，同時此項博彩，將有大獎，互串與除三元之外，有十元及五十元，到時投大注者，可以不必為太多表格，為免表格被浪費，下季開始，投注表格每份將收回一仙錢。

四重彩獎賽中第一、二、三、四名馬力算中彩，且要次序不變，換言之，中四重彩與三重彩比較，相差十倍有奇。

下季賽馬，輪卸逸請盃賽之獎金，將增為七萬五千元，打比及冠軍，仍為五萬元，將推行新法，在特別錦標賽中，跑第四的馬，亦有獎金，其分配辦法，為冠軍佔百份之六十二點五，亞軍佔百份之廿五，季軍佔百份之十，殿軍佔百份之二點五，馬四報名費亦分等級，第六、七、八班馬，每四十元，第四、五班，每四十元，第二、三班馬，每四卅五元，第一班，每四卅五元，與現在劃一收二十元，迥然不同。

下季賽馬，計劃再提減稅，以期能與世界水準日漸接近，評磅原則，以一四五為頂磅，一一六磅為最輕磅，但有一項活動規定，例如有一場比賽，最重的一四五磅，最輕的一四為一一五磅，則可以全部削減五磅，即頂磅為一四〇磅，最輕的一四減至一一〇磅。

關於夜間賽馬之入場費，與日間賽馬相同。

政府資助學校教師新級

前年四月起計

詳情經通函各津補學校　四月份起可按照新訂薪額支發　補薪亦於四月發放　補薪須扣除公積金供款

（特訊）政府資助學校教師薪級已於一九七一年四月一日編入新級表，至於一九七二年四月一日起實施之新訂教師級制，遇日始行決定。詳情見一九七二年十月廿三日之補助及津貼學校通告第六號。

至於補助及津貼學校教師薪金調整事，教育司署已有通告發與各有關學校，詳細解釋，該通告內容摘錄於下：

（一）本通告在說明

（甲）政府資助學校已編入新級表內教師之新津由一九七二年四月一日起增加大約百份之廿。

（乙）一九七一年四月一日起實施之文憑教師訂薪級：$1.175X7 $1.750X5 $1.850X3-$1.950X $2.050

又因此新訂薪級女性教師第四階段同工同酬之適當調整及教師薪金百份之廿增加。

（二）換算辦法

（二）文憑教師、小學教師、文憑三級教師及文憑二級教師之新金換算表，詳見附表甲一，其他等級教師之新訂薪級於附表甲二，另百份之廿新金調整後與性及女性薪級總表分別在附表丁及附表戊列出。

（三）換算將依薪點對照辦法，但換算表內之附註另有解釋者，則不在此例。生效日期可從一九七一年四月一日或一九七二年四月一日，依情況而定。倘若受聘日期在上述日期以後，則以受聘日期為生效日期。

「級外」薪級

（四）在附表甲一及此通告第二段乙項所提及文憑教師及相通等級教師之新訂薪級，教師可按每年薪至$1,750。在此薪點以上，一「級外」薪級已於一九七一年四月一日設立，此「級外」薪級包括三薪點，即$1,830、$1,950及$2,050。繼一九七二年四月一日起新金百份之廿增加後，「級外」薪點則為$1,955、$2,015及$2,115。

該等教師如於一九七一年四月一日已在新薪級之頂點服務五年者，或在該日期後任何期間在頂點滿五年服務者，可遞增至$1,850，此後每隔三年遞增一次，分別至$1,950及$2,050止。

（五）為使教師能遞增至「級外」薪級，一九七一年四月一日前之服務將會計算在內，意思指教師如在一九七一年四月一日完滿五年、八年或十一年之服務，將會分別遞增至$1,850、$1,950或$2,050。倘文憑教師或小學教師於一九七一年四月一日前書新級之頂點或頂點下一點，已服務超過五年、八年或十一年者，可遞增至「級外」薪級中之適當薪點。同樣情形，教師在一九七一年四月一日前服務年期少於五年、八年或十一年者，亦可於服務年期足够時遞增，一九七一年四月一日前之服務年期計算在內。

工場教師

（六）附表甲一文憑教師之換算表，除「級外」薪級外，亦適用於工場教師。

支付程序

（七）各校校監自一九七三年四月起，可按照新訂薪級支發，至於計算至一九七三年三月底期間內有關各按例聘任教師之新金調整，則應用新金調整表（即附表乙）計算，惟須先將該表各稱改為「一九七一——一九七二年薪金調整」，每表格須按一式三份填寫，各校校監在填寫表格時，務須依照表格之附註辦理。

（八）此次新金調整與一九七二年補助及津貼學校例行通告第六號提及之修正薪級有關，各校監須審可能依照該通告已通知或將會通知之調整後正確之薪點作補薪之計算，由於最近一九七一年四月一日設立，此「級外」薪級已於一九七一年四月一日編入新級表，至於一九七二年四月一日起實施之新訂教師級制，遇日始行決定。詳情見一九七二年十月廿三日之補助及津貼學校通告第六號。

至於補助及津貼學校教師薪金調整事，教育司署已有通告發與各有關學校，詳細解釋，該通告內容摘錄於下：

（一）本通告在說明

（甲）政府資助學校已編入新級表內教師之新津由一九七二年四月一日起增加大約百份之廿。

（乙）一九七一年四月一日起實施之文憑教師訂薪級：$1.175X7 $1.750X5 $1.850X3-$1.950X $2.050

又因此新訂薪級女性教師第四階段同工同酬之適當調整及教師薪金百份之廿增加後

（二）換算辦法

（二）文憑教師、小學教師、文憑三級教師及文憑二級教師之新金換算表，詳見附表甲一，其他等級教師之新訂薪級於附表甲二，另百份之廿新金調整後與性及女性薪級總表分別在附表丁及附表戊列出。

（三）換算將依薪點對照辦法，但換算表內之附註另有解釋者，則不在此例。生效日期可從一九七一年四月一日或一九七二年四月一日，依情況而定。倘若受聘日期在上述日期以後，則以受聘日期為生效日期。

「級外」薪級

（四）在附表甲一及此通告第二段乙項所提及文憑教師及相通等級教師之新訂薪級，教師可按每年薪至$1,750。在此薪點以上，一「級外」薪級已於一九七一年四月一日設立，此「級外」薪級包括三薪點，即$1,830、$1,950及$2,050。繼一九七二年四月一日起新金百份之廿增加後，「級外」薪點則為$1,955、$2,015及$2,115。

該等教師如於一九七一年四月一日已在新薪級之頂點服務五年者，或在該日期後任何期間在頂點滿五年服務者，可遞增至$1,850，此後每隔三年遞增一次，分別至$1,950及$2,050止。

（五）為使教師能遞增至「級外」薪級，一九七一年四月一日前之服務將會計算在內，意思指教師如在一九七一年四月一日完滿五年、八年或十一年之服務，將會分別遞增至$1,850、$1,950或$2,050。倘文憑教師或小學教師於一九七一年四月一日前書新級之頂點或頂點下一點，已服務超過五年、八年或十一年者，可遞增至「級外」薪級中之適當薪點。同樣情形，教師在一九七一年四月一日前服務年期少於五年、八年或十一年者，亦可於服務年期足够時遞增，一九七一年四月一日前之服務年期計算在內。

工場教師

（六）附表甲一文憑教師之換算表，除「級外」薪級外，亦適用於工場教師。

支付程序

（七）各校校監自一九七三年四月起，可按照新訂薪級支發，至於計算至一九七三年三月底期間內有關各按例聘任教師之新金調整，則應用新金調整表（即附表乙）計算，惟須先將該表各稱改為「一九七一——一九七二年薪金調整」，每表格須按一式三份填寫，各校校監在填寫表格時，務須依照表格之附註辦理。

（八）此次新金調整與一九七二年補助及津貼學校例行通告第六號提及之修正薪級有關，各校

工人世界

大東電報局職員昨日起按章工作

倘無大影响

資方表示願談判但昨日尚未舉行

大東電報局職員，由昨日起展開按章「工業行動」的第一步，即按章工作。勞方發言人聲稱此項行動，以表示對公司將一名職員降職減薪事不滿。

大東電報局（非海外滙來）職員會發言人稱說：「昨日中午十二時許，工會收到公司來信，謂可以就此事進行談判。經過工會執行委員會相討後，於二時許回信，要求公司在三時三十分進行談判，但未有答覆。」據說：昨日之影响並微，因為工會已於四日前通知市民拍發賀報，另外因為外國是星期日的關係，故拍發賀報沒有平日頻繁。

預料今日開始，市民收發賀報恐有遲延。但是，大東電報局實方已於多日前通知發報人，表示遲延不可避免。

另據大東電報局實方發言人說：「工會未有接獲有關電報遲延的投訴。該公司未有接獲有關談判的函件，惟由於時間太迫，公司總部另有預約，故未暇與勞方代表進行商討。但是，公司方面仍希望盡快與他們接觸，解決此事。」

是次工潮起因，在於公司將一名陳姓貨倉總管降職，而陳君是工會主席，經勞方幾次大會後，向公司提出要求：（一）恢復陳君原有職位，（二）向陳君及工會道歉，（三）聲明保證以後不再有類事情發生。

工會的按章工作，原擬在四月廿七日進行，後來延至昨（三十）日開始。（實）

勞方今日繼續按章工作

同時，公司總經理昨日下午二時許接到工會要求在三時三十分進行談判的函件，惟由於時間太迫，公司總部另有預約，故未暇與勞方代表進行商討。

該公司未有接獲有關電報遲延的投訴。

由於交通壅塞

工友搭車不便

發生交通意外與日俱增

由於工友生活日益緊張，必須拚命的爭取時間去工作，以換取更多報酬維持家計，尤其是當家裡有什麼頭痛問題發生時——好比家人患病或其他變故，致需要更多金錢的時候，同時也使到心情發生困擾，於是乎對交通工具的需要更為急切，基於種種與心情緊張的關係，每每發生交通意外，這是工友生活極度忙迫當中所帶來的損失。

平日生活緊張

據有關當局統計，截至今年四月廿八日的差不多四個月內，（由今年一月一日起計），本港交通意外約近五千宗，其中有一百四十七人死亡，約二千人重傷。這就是說，在這段期內，平均每天約有四十宗車禍，近個牛人死亡，相信其中不少是工人或他們的家屬。也就顯示工友們在日常奔波勞碌之下，對車禍無時無刻成很大的威脅。

工友們認為在以往發生的車禍事件中，試作平心靜氣的分析，由於人事交通與人們生活緊張，因而構成重大因素，而行人不小心，與駕車人士漠視未能避到安全的要求，亦為主要原因，例如，當行人路人行人橫過馬路之行人遇助機時，過車輛輪至而不發覺，則車輛卻未響號角，這是不對的，應該响起號角，這是不對的，應該响起號角使牛人死亡，相信其中不少是工人或他們的家屬。也就顯示工友們在日常奔波勞碌之下，對車禍無時無刻成很大的威脅。

工友們認為

行人

禮讓

汽車

有傷感情

工餘消遣

港九各業自由工會

今慶祝五一勞動節

晚上聚餐聯歡有音樂歌唱助慶

今天是五一國際勞動節，港九工團聯合總會所屬各業自由工會，假座九龍彌敦道香港歌劇院舉行盛大慶祝。大會定名為「港九各大團聯合慶祝五一勞動節大會」，紀念樂氏定下午二時開始，由以下十七工會輪值主席團：同德、亮祖、鑽貴、小綿、中聯汽車、棉織、九龍市政、肉行、酒樓、中業、飛鷹、電車、西服、鑽貴、海員、平紫、巴士、棉織、洗海小輪、鹽業、紅磚、敬業、共濟主席團主席：鑽貴工會湯燦輝、親台史略、漢

事業婚姻不能兼顧
李察張伯倫寧可獨身

美國的不得志演員，一的片約結束後，有紙醉金迷，和貴族似的演戲。他很誠意返回舞台，取得必須的資格。他不喜歡荷里活，覺得這是一個只有錢和地位才能生活的地方。

美國的不得志演員，到意大利賣氣力，成為「紅杏痴魂」的主角。——她，是一個剛放下書包的英文書院女學生，曾妃代演打鬥。

方主任雲任，尤加麗、周仁、胡鵬、金川、李瑞麟、胡鵬、金川、李瑞麟、胡鵬、金川、李瑞麟

美元市突挺起

工業旅遊界最近供應均報減少

港市美元供需形勢轉變

美電昨最高成出五一六點七五，比上週末上升一點一三五，升幅之大，多月僅見，遠逾公價，需求增加反映向美辦貨與向美置業買股票增加。港市銀根又緊，拆息扳上七厘二五。

（特訊）美元突見挺升，需求亦告殷切金融界認爲此與美元愈見强化，來途已呈減少及向外訂貨轉見積極港人購買美，日股票及貨業轉衆等有關，同業拆息週一回扳，以七厘至七厘二五開做轉緊。

據金融界人士消息：最近本港金融市場上美元呈現緩慢趨好，昨（卅）日週一，且作較大幅度之挺升，昨日美電最高成五一六點七五，比較上週末上升的幅度竟爲一點一三五元，亦即美元對港幣兌值上升了百分之二强，爲多月僅見。據指出：事實上，自今年二月十五日美元宣佈貶值後，港市美元的兌價，一直都較公價五點〇八五要高，此則反映美元的實力仍較堅强。

金融界人士表示：形成近期美元穩中向堅的原因有多方面：其一是國際美元已顯見强化，人家對美元的信心大大回復；其二是港市需求股切，特別是最近各行商家紛紛向外訂貨（特別是比較低廉的美貨），對於美元的需要隨告增加；其三是來盜的供應減少，本港美元的主要來源，除了港貨向外輸出所獲得的外匯，另方面則是遊客消費的收入；但是，今年來港產外銷顯著放緩，而目前旅遊生意又斷入淡季，美元的供應就益呈短缺；其四則是近幾個月來港市的銀根異常緊短，特別是股市的穩端反覆，影响更大，部份銀行對於若干海外的美元付款曾經拖慢，但到了最近已到了拖無可拖的地步，而需要結付，買盜頓興。

金融界人士認爲：本港市場上美元的主要來源，除了港貨向外輸出所獲得的外匯，另方面則是遊客消費的收入；但是，今年來港產外銷顯著放緩，而目前旅遊生意又斷入淡季，美元的供應就益呈短缺；其四則是近幾個月來港市的銀根異常緊短，特別是股市的穩端反覆，影响更大，部份銀行對於若干海外的美元付款曾經拖慢，但到了最近已到了拖無可拖的地步，而需要結付，買盜頓興。

市價亦較疏而有；其五是一部份人士將資金從本港抽出調往外地，例如若干「過江龍」之飼食遠輸就是如此；其六則爲港人近期購買美，日股票的興趣複增，其中又有部份需要「倉補」（因跌價），再加上向美加置業又反映就緊促使美元的供應緊短，市價隨告趨升了。

金融界人士認爲：隨着美國經濟的漸見好轉，美元的益見强化，預料今後港市美元的市價會繼見堅好。除非港產輸美迅速好轉，否則，港市美元仍旺價高的水平上。

昨（卅）日各中西銀行同業拆息亦告扳高，特期者以七厘至七厘二五成交較多，顯見業內銀根之又告回緊。

越幣貶值買盤減縮

去貨陷入低潮

購，還發始年半金按口入貨力輪
購，升雖價貨地當。算化無貨低多
越開。縷如絕不訂來，落轉
。貢西駛儀接加星

（特訊）由於越幣貶值的影响，本港對南越出口貿易轉趨緩陷入低潮，在今回越幣貶值前，南越商家來港購辦貨品已呈不絕如縷的狀態，預料近期內去貨將更爲稀少。

昨據本港業主消息：越幣貶值今年以來是第三次，國家儲備外匯由四百七十五越元兌一美元改爲四百八十五越元兌一美元，若以去年十月廿九日以前每一美元兌四百卅五越元比較，即是相差五十越元，也就是前後六個月內，越幣曾經作五次貶值。現時南越商場的貨價雖然因爲越幣貶值而刺激上漲，但當地人民的購買力低落，南越商家來港購辦貨品仍難化算，且因申請入口貨物繳付按金要六個月後方能發還，在這樣環境下，南越商家除了來港購辦已經繳納入口稅的貨物外

1973 中文會考試題預習專欄

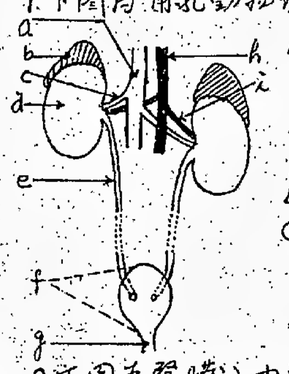
生物科　（廿七）　梁景垣

一、本期溫習內容：

(1)續上期排泄系統，(2)神經系統。

二、本期練習題

1.下圖為哺乳動物泌尿系的模式圖



A.寫出圖中各部名稱

a____ b____ c____

d____ e____ f____

g____ h____ i____

B.f的功用為何？

C.試概略說出血液與尿液之成份比較。

2.下圖為胃臟之內部構造

A.寫出圖中各部名稱

a____ b____ c____

d____ e____ f____

g____ h____ i____

j____ k____ l____ m____

m____ n____

B. i與j構成的空心球囊叫____

這個球囊與g部合稱為____

C.上到右圖中那一部分含尿素最多，那一部分含尿素最少

d.何謂重吸收作用？在右圖中那一部分進行

3.尿素如何生成？尿液如何形成？何以排出的尿液初時沒有臭味久之則有刺激性臭味？

4.試繪脊髓的構造圖，註明各部名稱？脊髓有何功能？

5.何謂反射作用？反射作用與行為有何不同？試述反射過程。

三、上期答案：

1. A a會厭軟骨，b甲狀(盾狀)軟骨，c環狀軟骨，d氣管，e軟骨環，f支氣管，g肺泡道，h肺泡，i肺氣囊，j肺膜，k胸膜，l体壁(胸腔壁)，m肋骨，n肺叢，o小支氣管，p橫膈膜

B. a為會厭，主要功能為封閉喉，以免食物吞入氣管中。

m為肋骨，與胸骨及椎骨構成胸腔，一方面保護心和肺，另一方面藉肋間肌之活動，上下移動，改變胸腔容積完成吸氣與呼氣的動作。

p為橫膈膜，當橫膈肌收縮時下移，使胸腔容積擴大完成吸氣。

C.當橫膈肌收縮下移將腹腔臟器推向腹壁，胸腔加深；另一方面由於外肋間肌收縮，使肋骨外翻上提，使胸腔加厚及加闊，胸腔容積因而擴大，壓力減低，藉肺叢本身之彈性而擴張，結果肺叢中的氣壓亦下降，由於肺叢中之氣壓低於外界氣壓，故空氣流遂經鼻腔、咽、喉、氣管、支氣管而進入肺叢中。

D e部為氣管壁上之軟骨環，由於此軟骨環的缺口部分正貼着食道，故此利便吞食較大塊的食物。

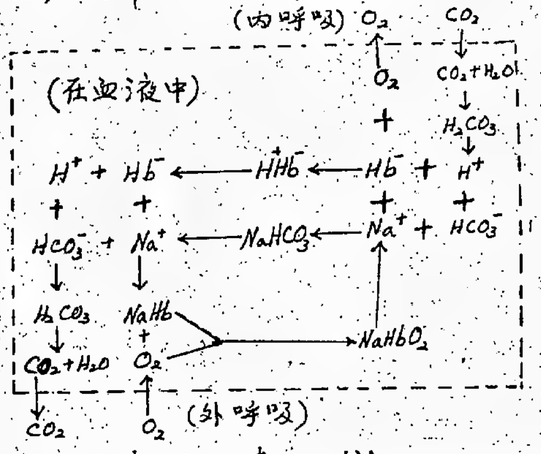
E. i為細小支氣管末端的肺氣囊，由數個肺泡所構成，而這些肺泡只由一層上皮細胞構成，外側纏以微血管網，內壁附有粘液濕潤。

2.二氧化碳與氧交換時的物理變化完全是由於氣体的分壓不同之故，分子便由分壓高的一方向分壓低的一方擴散，体內各部氣体分壓及擴散方向圖解

外呼吸 O_2	外呼吸 CO_2		內呼吸 O_2	內呼吸 CO_2
100	0	肺泡中空氣		
38-40	60	靜脈血		
		動脈血	80	20-40
		組織細胞	40	50-70

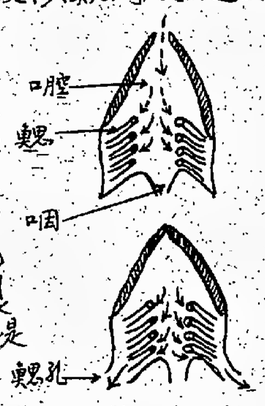
(附分壓以mmHg為單位，肺泡中所含之CO_2甚微其分壓可視為0計算)

二氧化碳與氧的交換之化學變化很複雜，若簡單表示之甚情況可能如下表。



(附 HHb^- 表示血紅素分子式)

3.魚類是行鰓呼吸，其鰓呼吸的過程如下：



鰓孔閉合，口張開，吸入水；水經口腔，流經鰓絲的表面，以交換氧與二氧化碳，其後口閉合，而鰓孔張開，水經鰓裂鰓孔而排出，如是反覆進行。

4. A a角質層，b顆粒層，c棘狀細胞層，d表皮，e真皮，f皮下微血管，g豎毛肌，h感覺小体，i皮下脂肪，j毛髮，k皮脂腺，l汗孔，m乳頭突，n汗管，o毛乳球，p汗腺

B. h的功能為接受外界的刺激。

i皮下脂肪有貯藏養料及阻止散熱有保溫的作用。k部有分泌油脂以潤澤皮膚與毛髮，p部泌出汗液具有排泄，及調節体溫的意義。

C.在保溫方面：

(1)表面具有毛，皮下有脂肪層均有防止散熱的作用，(2)皮下微血管收縮使血流量減少以減少蒸汗量，(3)同時真皮收縮整体散熱面亦減少。

在散熱方面：(1)直接經体表散熱，(2)蒸汗散熱，(3)由於汗液蒸散時要吸收氣化熱，故可降低体溫。

由於保溫與散熱兩方面調節，結果保持了体溫穩定。

D.皮膚表面有數層角質化的細胞層，因此有保護作用，其意義：(1)防止機械損傷，(2)防止化學藥物之侵蝕，(3)防止細菌或寄生蟲的感染，(4)防止水分散失或浸入，(5)防止熱量散失。

E.皮膚受太陽光之紫外綫的照射下，能合成維他命D，增進健康。

5. A.凡將原生質代謝後所生成之廢物排除出体外或細胞外之生理作用稱之為排泄。

排泄與排遺同是排除廢物這是相同的一方面；但排泄所排除之廢物是代謝結果之產物，而排遺所排除之廢物為消化不完全所留下的食物渣。

B.要形出代謝廢物直接透過質膜排除草履虫大致同上；蛔虫則以腎管排泄，蝗蟲以馬氏管排泄，蛙及兔以腎、肺及皮膚行排泄。

C.略（見早期書有解答）

1973英文中學會考試題預習專欄

經濟及公共事務科　（廿六）

Economic & Public Affairs
(26)

Mention the contribution made by the Department of Commerce and Industry, Trade Development Council and Hong Kong Export Credit Insurance Corporation in promoting the overseas trade of Hong Kong.

Ans:- Trade with overseas countries has derived for Hong Kong the main source of income and its promotion is the work of many organizations in which the Department of Commerce and Industry, the Trade Development Council and the Hong Kong Export Credit Insurance Corporation are three of the most important ones. The Department of Commerce and Industry, a Government department takes the leading role in the trade promotion of Hong Kong.

Its overseas activities include the establishment of trade offices in great cities of the world, and the participation in international fairs. The trade offices in London, Washington, Brussels and Geneva are responsible for keeping in touch with the foreign merchants who are interested in Hong Kong products. Some of the offices also maintain a permanent exhibition of Hong Kong products. Besides these offices also help the Trade Development Council to participate in the different important international trade fairs after which Hong Kong usually gets a large number of orders.

In local activities, besides issuing certificates to guarantee the goods be locally-made, and keeping an information reference section to meet the inquiries of foreign merchants, it also investigates into the complaints of foreign merchants on Hong Kong products and clarifies all libellous rumours. In case of new regulations or limitations imposed on Hong Kong by other countries, it suggests methods to overcome the difficulties thus arisen and to negotiate with the different governments concerned.

The Trade Development Council a statutory body, financed by the Government to be established in 1966, helps a great deal in developing Hong Kong's trade with other countries. That the Council consists of members who are all representatives of the different trade promoting organizations in Hong Kong shows its significance and effectiveness in foreign trade promotion.

The Council has its headquarter in the Ocean Terminal, Kowloon, where a display centre of Hong Kong products is maintained. It has branches too in the overseas, such as in London, New York, Brussels, Stockholm, Sydney and Nairobi. Recommendations have been made to establish more branches in Europe so as to get a bigger European market for the Hong Kong products.

Different kinds of magazines are published by the Council, such as the "Hong Kong Enterprise", the "Investment Hong Kong", etc., which prove to be a good medium between the local exporters and the overseas buyers.

The Council tries all the best to make negotiations with other countries to allow Hong Kong to participate in more international fairs where Hong Kong products always get high appreciation.

Another organization contributed much to the promotion of Hong Kong's overseas trade is the Hong Kong Export Credit Insurance Corporation, established in 1966 to insure goods against economic and political risks which are not previously insurable in Hong Kong. So-called economic and political risks include the loss of goods due to civil disturbance, wars, foreign exchange troubles, default etc. The average premium charged is less than one half of one per cent of the invoice value. Thus, more and more local exporters have come to know that with the sacrifice of a very small portion of their profit, they can enjoy a Government-backed insurance which protects their entire amount of profit receivable. As a result, local exporters are freer and more confident in selling their goods abroad.

Hong Kong's overseas trade, with the close co-operation of the Department of Commerce and Industry, the Trade Development Council, the Hong Kong Export Credit Insurance Corporation and other trade promoting organizations, develops by leaps and bounds.

Economic & Public Affairs
(27)

In what ways has the Government done in promoting agriculture and fishery in Hong Kong.

Ans:- In Hong Kong, the food-producers are incapable of providing enough food for the great population. Thus, the Government has been trying much to encourage agriculture and fishery. Its effort is not without success though the Colony is still far from being self-sufficient in foodstuffs.

A. Farming:- Since there are only about eighty square miles of land in Hong Kong under cultivation, the Government has tried every effort in developing more land by introducing terraced farming and making reclamation. Yet, the annual yielding of rice is still too little. So, the Government begins to encourage the farmers towards diversification of farming which results in producing more fruits, vegetables and other crops.

There are teams of specialists and advisers stationed in the 30 agricultural areas of the Agriculture and Fisheries Department in the Colony to deal with all farming problems and to contact with the farming community. Rural educational programmes are held every year to enrich the farmers' knowledge of improved farming when arrangements are made for the advisers to visit the farmers' field and for the farmers to visit the Government experimental farms. Besides, to achieve pest control, the use of insecticides are tested and demonstrated.

Moreover, the Agriculture and Fisheries Department administers four different loans, viz. The Vegetable Marketing Organization Loan Fund, the World Refugee Year Loan Fund, the J.E. Joseph Trust Fund and the Kadoorie Agricultural Aid Loan Fund, which are all available to needy farmers.

The Vegetable Marketing Organization, under the control of the Agriculture and Fisheries Department safeguards the interests of the farmers in selling their vegetables.

B. Animal Husbandry:- Animal husbandry has been greatly improved in recent years by adopting advanced methods of management through the advisory services of the Agriculture and Fisheries Department.

A herd of exotic breed and a herd of local breed are distributed to the pig-breeders for breeding stock. Besides, artificial insemination service is also provided.

Tuberculin testing and vaccination are regularly carried out on all dairy animals to prevent widespread animal diseases and investigations are constantly made in the incidence of animal disease in the Veterinary Laboratory.

C. Fishing:- The Government's policy is to increase the supplies of fish and to improve the living standard of the fishermen.

The Agriculture and Fisheries Department helps to introduce to the fishermen new fishing methods, to operate mechanization into their junks, and to train them in navigational techniques.

An important development was made by the Government in the design of a prototype 66 foot wooden stern otter trawler which changes the traditional two-boat method of fishing to a modern single boat method.

For the development of fishing industry, a fund of $8 million has been set up, in which $5 million is supported by the Government. The Agriculture and Fisheries Department is also concerned with biological and hydrographical research and the exploration of new fishing grounds.

The Fish Marketing Organization is formed under the control of the Agriculture and Fisheries Department to help the fishermen to sell their fish in reasonable prices by public auction and to help educating the children of the fishing population.

Co-operative movements have been introduced to agriculture and fishing industry by the Government as instruments to improve the economic and social conditions of the people. With the Government's support, guidance and encouragement, different co-operative societies have been formed with activities related to housing, thrift, loan, credit, marketing, irrigation etc.

To conclude, the Government, through the Agriculture and Fisheries Department, encourages agriculture and fishing, socially, economically and technologically.

香港四間證券交易所統合綜價市票股

（元位單）　日十三月四

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價	九龍收市價
（一）銀行類							
恒生銀行	174.00	174.00	170.00	172.00	170.00	—	—
國豐銀行	342.00	350.00	330.00	330.00	336.00	334.00	338.00
國豐（優股）	280.00	284.00	272.00	276.00	276.00	276.00	276.00
海外信託銀行	7.40	7.40	6.50	7.40	6.55	6.50	6.50
大華銀行（除股權）	—	—	—	—	—	—	—
友聯銀行	8.00	8.50	7.80	7.80	8.00	8.00	—
（二）公用類							
九燈	44.50	47.00	44.00	47.00	46.25	45.50	46.00
中環巴士	—	—	—	—	—	—	—
香港電燈	35.00	36.50	32.00	34.50	36.00	36.50	36.00
中環煤氣（除各項）	—	—	—	—	—	—	—
電話公司	51.00	51.00	48.00	50.00	50.00	49.00	50.00
電車公司（除各項）	28.00	28.00	26.00	—	26.00	—	—
油麻地小輪（除各項）	53.00	53.00	50.00	50.00	—	—	—
九龍巴士（新股）	20.00	22.30	20.00	22.60	20.70	20.40	20.80
天星小輪	—	—	—	—	—	—	—
（三）工商企業類							
安達臣（集團）	2.70	2.70	2.70	—	—	2.70	—
太古實業（除各項）	—	—	—	—	—	—	—
信昌	—	—	—	—	—	—	—
均益倉	40.00	40.00	36.50	39.00	36.50	38.00	—
莊士集團	—	—	—	—	—	—	—
大利（除各項）	—	—	—	—	—	—	—
鑫魚恤	—	—	—	—	—	—	—
環球電子	10.00	10.00	9.00	9.00	—	—	—
南聯和記（除息）	—	—	—	—	—	—	—
金門打樁	57.00	60.00	57.00	58.00	58.00	58.00	60.00
聯合汽水	—	—	—	—	—	—	—
香港英坭（除息）	124.00	124.00	118.00	—	118.00	—	118.00
港龍工程	80.00	82.00	80.00	82.00	80.00	—	—
虎豹	—	—	—	—	—	—	—
恒隆	11.00	11.00	9.90	11.00	10.30	10.40	10.50
茂昌眼鏡	2.40	2.40	2.40	—	2.40	—	—
香港漂染	6.80	6.80	6.80	6.80	—	—	—
和寶（除各項）	6.50	6.70	6.50	6.70	—	6.70	—
永安	12.30	12.40	12.20	12.40	—	—	12.20
和記企業	18.00	18.30	17.00	18.00	18.10	18.00	18.00
字林	1.70	1.70	1.40	—	1.60	1.65	1.40
益大發展	—	—	—	—	—	—	—
怡和	124.00	125.00	110.00	115.00	115.00	115.00	115.00
熊谷組	—	—	—	—	—	—	—
連卡佛（A股）	—	—	—	—	—	—	—
連卡佛（B股）	—	—	—	—	—	—	—
立興	—	—	—	—	—	—	—
新英樂	4.70	4.70	4.60	4.60	—	—	4.60
生力啤酒（除各項）	—	—	—	—	—	—	—
瑞興公司	9.40	9.40	9.40	9.40	—	—	—
光施公司	—	—	—	—	—	—	—
寶光製造廠	11.20	11.30	10.40	11.00	10.70	10.60	10.50
怡和實業	5.00	5.40	5.00	5.10	5.00	—	—
東麗	—	—	—	—	—	—	—
屈臣氏	—	—	—	—	—	—	—
會德豐（A股）	48.00	48.00	45.50	47.50	47.00	46.75	46.00
會德豐（B股）	—	—	—	—	—	—	—
仁孚	—	—	—	—	—	—	—
南順	—	—	—	—	—	—	—
東亞貿易	—	—	—	—	—	—	—
食品工業	—	—	—	—	—	—	—
信德企業	3.40	3.40	3.20	—	3.30	3.225	—
港九工商	—	—	—	—	—	—	—
遠生金屬	—	—	—	—	—	—	—
（四）地產建築類							
鄺創興企業	14.00	15.00	13.40	13.40	14.00	13.70	14.00
長江實業	10.00	11.00	9.40	—	9.80	10.10	—
啓德實業	2.20	2.20	2.00	—	2.20	2.00	2.20
永泰建業	—	—	—	—	—	—	—
建敏建業	4.50	4.50	4.50	—	—	—	—
利園發展	3.00	3.60	3.00	—	4.50	3.55	—
恒新置地	1.80	1.80	1.60	—	—	1.80	1.60
四海地產	—	—	—	—	—	—	—
昌生興業	2.20	2.20	2.20	—	2.20	—	—
羅百美	1.95	1.95	1.90	—	1.90	—	—
統一環球	—	—	—	—	—	—	—
夏利文	2.30	2.50	2.10	2.30	2.10	—	—
高富置業	—	—	—	—	—	—	—
嘉年地產	19.10	19.10	18.40	19.10	18.40	18.60	—
香港發展（除各項）	—	—	—	—	—	—	—
置地公司	17.80	17.80	16.00	16.40	16.70	16.70	16.70
信新公司（A股）	—	—	—	—	—	—	—
信記公司（B股）	—	—	—	—	—	—	—
協成行	2.00	2.00	2.00	—	2.00	2.00	—
合和實業	8.00	8.20	7.80	—	8.10	8.20	8.00
和豐地產	2.60	2.60	2.60	2.60	—	—	—
新昌集團	29.00	29.00	27.20	27.20	—	—	—
和記地產	9.00	9.00	8.40	8.60	—	—	—
寶福發展	1.90	1.90	1.90	—	1.90	—	—
利安	4.30	4.30	4.00	—	4.00	—	—
聯厚盛發展	2.50	2.55	2.40	—	2.50	2.40	—
星港地產	—	—	—	—	—	—	—
萬邦投資	—	—	—	—	—	—	—
居生生	2.20	2.30	2.10	—	2.20	2.20	2.20
保華	30.50	33.00	29.00	30.00	33.00	—	—
地產發展	—	—	—	—	—	—	—
龍珠島發展	—	—	—	—	—	—	—
聯邦地產（A股）	4.20	4.20	3.90	—	4.15	4.10	4.10
聯邦地產（B股）	—	—	—	—	—	—	—
海運	4.60	4.00	3.10	—	4.60	3.30	—
新鴻基（除各項）	8.80	8.80	7.20	7.50	7.20	7.30	7.60
大倡實業	—	—	—	—	—	—	—
聯美實業	—	—	—	—	—	—	—
南新實業	—	—	—	—	—	—	—
惠民地產	—	—	—	—	—	—	—
漢國	0.95	1.10	0.95	—	—	—	1.05
益福	—	—	—	—	—	—	—
怡南（除息）	—	—	—	—	—	—	—
華僑地產	—	—	—	—	—	—	—
泰盛發展	5.10	5.20	4.90	—	5.20	—	—
麒利企業	—	—	—	—	—	—	—
嘉佑	2.10	2.20	2.10	—	2.20	—	—
世界發展（除各項）	2.00	2.00	2.00	—	2.00	—	—
廣聯企業	2.50	2.50	2.35	—	—	2.35	2.50
於仁企業	—	—	—	—	—	—	—
富利地產	—	—	—	—	—	—	—
聯大地產	—	—	—	—	—	—	—
莊士發展	—	—	—	—	—	—	—
新世界發展（除各項）	6.00	6.10	5.60	5.75	5.80	5.85	6.00
金山地產	3.00	3.00	3.00	—	3.00	—	—
恆生工業	—	—	—	—	—	—	—
保利工程	8.50	8.50	8.50	—	8.50	—	—
安澤	—	—	—	—	—	—	—
安泰	—	—	—	—	—	—	—
麗君	3.20	3.60	3.10	3.15	3.60	3.30	—
亞洲置業	—	—	—	—	—	—	—
威勝發展	—	—	—	—	—	—	—
新鴻基企業	—	—	—	—	—	—	—
大昌地產	10.70	11.20	10.00	—	10.80	11.20	10.70
興富御珠	—	—	—	—	—	—	—
大新公和	15.80	15.80	11.20	14.00	12.50	12.40	12.60
萬生	3.30	3.30	3.10	—	3.10	3.30	—
金閣發展	—	—	—	—	—	—	—
博富臨置業	—	—	—	—	—	—	—
建煌置業	3.20	3.20	2.80	—	3.00	2.80	—
聯安置業	—	—	—	—	—	—	—
鉛利基業	1.80	1.80	1.72	—	1.72	—	—
北安地產	2.00	2.20	1.70	—	2.125	2.20	1.70
偉華企業	2.825	2.825	2.55	—	—	2.55	—
惠泰置業	—	—	—	—	—	—	—
力士地產	1.40	1.40	1.40	—	1.40	—	—
大元實業	—	—	—	—	—	—	—
永昌盛	—	—	—	—	—	—	—
大生地產	7.80	8.00	7.30	7.70	7.60	7.50	—
啓明建業	1.40	1.40	1.30	—	1.35	1.35	—
富城置業	—	—	—	—	—	—	—
明輝發展	2.00	2.30	2.00	—	2.15	2.25	—
港發公司	1.23	1.24	1.20	—	1.22	—	—
自由發展	1.35	1.35	1.35	—	1.35	—	—
香江物業	1.40	1.45	1.30	—	1.30	1.45	—
泰興置業	1.10	1.10	1.10	—	—	—	1.10
捷發企業	2.90	3.10	2.90	—	2.90	3.00	—
萬年	1.05	1.05	1.05	—	—	—	1.05
順福企業	1.30	1.35	1.25	—	—	1.25	—
國際實業	0.90	0.90	0.80	—	—	—	0.80
美漢	3.00	3.10	2.85	3.00	3.00	2.90	—
鄺昌建築	—	—	—	—	—	—	—
聯光地產	2.70	2.70	2.375	2.70	2.50	2.50	—
利盛	1.80	2.00	1.75	1.85	2.00	1.95	1.90
裕興建築	1.02	1.02	1.02	—	—	—	1.02
兆基祥興業	0.75	0.75	0.75	—	—	—	0.75
（五）倉碼類							
九龍倉	40.00	40.00	36.50	38.00	39.00	39.00	38.25
太古船塢（除各項）	230.00	230.00	214.00	224.00	222.00	220.00	222.00
中環船塢	14.60	15.20	14.60	—	14.80	15.00	—
安全貨倉	—	—	—	—	—	—	—
（六）酒店類							
凱聯酒店	3.30	3.50	3.10	—	—	3.30	3.20
城市酒店（除各項）	3.00	3.10	2.80	—	3.00	2.90	3.05
海港公司	—	—	—	—	—	—	—
大酒店（除各項）	25.00	25.50	25.00	—	25.50	—	—
富都酒店	79.00	79.00	73.00	—	79.00	—	73.00
山頂酒	—	—	—	—	—	—	—
美麗華酒店	1.80	1.90	1.80	—	1.80	1.85	1.80
永安	26.00	27.00	25.00	—	—	25.00	—
百樂酒店	13.20	13.20	12.80	13.00	12.80	—	—
（七）紡織製衣類	1.70	1.80	1.60	—	1.70	1.60	—
眞美製衣	1.10	1.10	1.10	—	1.10	—	—
利眞尼	2.10	2.10	2.10	—	2.10	2.10	—
南豐紗廠	2.90	3.00	2.80	2.90	2.90	3.00	—
南洋紗廠	—	—	—	—	—	—	—
維生	6.60	6.60	6.60	6.60	—	—	—
美亞	3.00	3.00	3.00	3.00	—	3.00	—
新馬製衣	—	—	—	—	—	—	—
南海紗廠（除息）	—	—	—	—	—	—	—
聯紡	—	—	—	—	—	—	—
會德豐紗廠	—	—	—	—	—	—	—
長工製衣	4.25	4.25	4.20	4.25	—	4.20	—
麗新製衣	3.50	3.50	3.50	—	3.50	—	—
依時製衣	—	—	—	—	—	—	—
裕泰（除息）	—	—	—	—	—	—	—
協興針織	—	—	—	—	—	—	—
玫瑰針織	—	—	—	—	—	—	—
（八）航業類							
亞一航業	16.00	16.00	16.00	16.00	—	—	16.00
帝君船務（除息）	—	—	—	—	—	—	—
船務投資	—	—	—	—	—	—	—
會德豐船務（A股）	10.10	10.10	9.80	10.00	—	10.00	—
會德豐船務（B股）	1.10	1.20	1.10	1.11	—	—	—
萬邦航業	5.90	5.90	5.10	5.60	5.10	5.60	—
新亞洲航業	4.80	4.80	4.10	—	4.55	4.50	—
維達	4.50	4.50	4.50	4.50	—	—	—
明仁企業	—	—	—	—	—	—	—
聯光航業	5.00	5.30	4.70	5.10	5.30	5.00	—
保榮航業	1.40	1.60	1.40	—	1.45	1.60	—
（九）投資類							
聯合企業（除各項）	8.60	9.20	7.50	8.50	9.20	8.00	7.50
國際投份	5.00	5.00	5.00	5.00	—	—	—
恒基發展（除各項）	22.20	22.50	20.50	22.30	—	—	—
港太投資	—	—	—	—	—	—	—
太平洋證券	—	—	—	—	—	—	—
怡和證券（除各項）	17.90	18.00	17.00	17.50	17.60	17.70	17.80
利園證券	12.00	12.00	11.30	12.00	11.30	—	—
豐盛投資	—	—	—	—	—	—	—
怡美	—	—	—	—	—	—	—
怡澳	—	—	—	—	—	—	—
森那美	11.40	11.50	11.00	12.50	—	—	—
利園系	—	—	—	—	—	—	—
利園系海外投資	3.80	3.90	3.80	3.90	—	—	—
南太平洋地產	2.80	2.80	2.50	—	2.65	2.70	2.50
（十）橡膠類							
聯合橡膠	—	—	—	—	—	—	—
橡膠信託（除息）	—	—	—	—	—	—	—
（十一）其他							
華立斯礦務	0.47	0.48	0.44	—	0.47	0.48	0.45
邵氏	13.00	13.00	13.00	—	13.00	—	—
星島報業（除息）	10.50	10.50	10.50	—	10.50	—	—
南華報業（除息）	—	—	—	—	—	—	—
國際酒業	1.30	1.30	1.30	—	—	1.30	—
紅寶石發展	—	—	—	—	—	—	—
夏香集團	—	—	—	—	—	—	—
保星	—	—	—	—	—	—	—
大亞石業	1.80	2.00	1.80	—	1.80	1.85	—

成交數：香港交易所爲三千零五十三萬元　遠東交易所爲四千九百零二萬元
金銀證券交易所爲三千七百二十二萬元　九龍證券交易所爲一千八百五十萬元

REFERENCE 1 MAY 1973 CITY HALL

今樂府

香港電台

六時，報時，粵語新聞報及天氣報告，輕音樂選輯，花底琴音，潮州仙踪，花田浪，下漁舟，十五分，歌星演唱「劉鳳屏之歌」，我的心聊明月，你不妨等一等，採桑鶴，多拉西，隨風飛去，三十分，天氣報告，時代曲演唱，眞稀奇（王雪蓮），走入你心田（李小梅），騎馬到奉郊（張琪），雪爛漫（于瑛），四十五分，海員消息處有關海員空缺報告，五十五分，「直播廣東」，識樂答節目。

七時，報時，粵語新聞，「香江之晨」，十五分，三十分，四十三分，天氣報告，四十五分，轉播廣東電台粵語新聞及今晨節目。八時，報時，粵語新聞報，粵語新聞報，粵語新聞報

華僑經濟

股市崩跌影响消費
着衣樂娛食飲
半一減約行落

許多且取消海外旅行計劃
疋頭百貨裁縫珠寶本銷淡上加淡
工商週轉困難使樓宇出現跳樓

（特訊）近月來香港股市連續崩跌，殿重地影响了本港市民的消費經濟，飲食、娛樂及百貨等消費行業呈現一片蕭條景象。

據悉：本港的股市自今年三月九日以後一直狂瀉崩潰，雖然間中亦有人爲托市而作小小的反彈，但始終阻擋不了山崩倒海之勢，直至本年四月廿七日，恒指數已跌至一七七九點二八。由於股市的狂瀉，殿重地影响了本港的民生消費。許多基數戶以往在股市所賺的金錢現因股市崩跌，不單全部掉失淨盡，且還遭受極大的損；而多數的大、中、小、及「盲」們已成爲大閘蟹，更有部份工商業者因將物業資本投注於股市而被積壓呆結者，竟要到處借貸，期以維持生計。經於大量的資金被積壓在投機的股票市場，大地創滅了市民的消費能力，目前本港的飲食、娛樂等消費行業，出現一片蕭條的景象，茫行者約減一半。港九各旺區如：中區、銅鑼灣、尖沙咀、旺角等地區的各大酒家茶樓、餐廳、夜總會、戲院及各大小百貨商場等生意，因消費者減減，故顯得十分冷淡，平日的生意固然蕭條，即便週末節及星期例假等公衆假期，這些消費行業的生意依然欠佳。

新界沙田、荃灣、元朗及香港仔等地，本是假日消遣的最好去處，但爲了減少莫須有的消費，假日往這些地區消遣游玩的人亦顯著地減少了。甚至，前往澳門渡假的人亦顯著劇減。還有部份市民，竟因股市崩潰、資金被縛，心神不暢而取消了復活節假期前往台灣、日本及東南亞旅行的計劃，當然，亦有部份人士因股市崩跌，心情苦悶而臨時決定去海外旅行的。總之，今年復活節假期內前往海外旅行渡假者遠未至於明顯減縮，但出外旅遊者皆多取消消費最廣的食灘，往東南亞及日本的遊客已有減縮，且旅途中多盡量減少了額外的消費。

春去夏來，本已是更換夏衣的時節了，往年四期行及裁縫店的生意早已興旺，但今年，則因香港市民經濟十分平淡，一般人皆盡量減少無謂必要的消費，故目前本港西頭行及時裝洋服店的生意仍十分消淡。

各大小珠寶行的外銷生意已較比前數年消淡，而本銷的珠寶生意就更覺淡上加淡了。

在股市狂瀉崩潰的情形下，本港許多工商業的經濟皆深受影响，大部份工商業者深感資金週轉不靈。一些深受股市禍害的廠商及大戶們，爲了維持眼前的局勢而被迫低價出售樓宇。這些被出售的樓宇多爲高尚的住宅樓宇。據說：港島司徒拔道某高尚住宅樓，今年初售價一百七十五萬元，最近該樓業主因急需資金週轉，而願將該樓以一百二十萬至一百二十五萬出讓；另跑馬地亦有今年一月份時價爲八十六萬元的樓宇，現業主經索敲七十六萬出售。這些「跳樓貨」的價格，較月前股市最高紀時下跌了二成左右。

由於股市的崩跌，殿重地影响了本港的消費經濟，要挽轉此種局勢，非要本港各界市民同心合力奮鬥一段時期不可。

日黃金週假期遊客湧到
旅遊生意一片旺盛

逾六萬日人外遊取其消費較廉來港佔衆
經港轉穗客彼去此來絡繹不絕

（特訊）由於天（四月三十日）是日本「黃金週」的始日，來港渡假日人將會激增，加上曾道香港往來中國大陸春季交易會的海外客商較多，故目前本港旅遊業界生意仍十分可觀。

據悉：本港的旅遊生意，近年來一直維持旅局部的好景，尤其是最近半個月來更爲可觀。由於中國大陸的春季出入口交易會現時尚在廣州舉行，來往此交易會的各國客商多借道香港，且作暫短時間的逗留，無形中給本港的旅遊業帶來極大的收益，另一方面，前來本港旅遊的日本遊客向來頗衆，日昌裕七七十五歲壽辰的正式假期，亦即是日本遊動週——「黃金週」的開始日，所有的商店皆停止營業，約三千萬日本人到海外遊玩，欲乘渡假勝地去渡假，而出國旅費的日人逾六萬五千人。當然，其中有許多人是前來本港旅遊消費較廉，且來港渡假多取道本港。雖然這些日客在港所逗留的時間較短，平均僅爲兩三天左右。然而，由於彼去此來，頗不中斷，使本港旅遊業收益甚大。

估計本港旅遊業的生意在近半月，尤其在本週內將會十分繁觀。

香港金融行情表

（四月卅日）

	買價	賣價
美鈔	九六二·二〇	九九·〇〇
加拿大圓	一〇〇·〇〇	一〇〇·〇〇
英鎊	一〇〇·〇〇	一〇〇·〇〇
澳元	一〇〇·〇〇	一〇〇·〇〇
法國法郎	一〇〇·〇〇	一〇〇·〇〇
瑞士法郎	一〇〇·〇〇	一〇〇·〇〇
西德馬克	一〇〇·〇〇	一〇〇·〇〇
意大利里拉	一〇〇·〇〇	一〇〇·〇〇
荷蘭盾	一〇〇·〇〇	一〇〇·〇〇
澳洲圓	一〇〇·〇〇	一〇〇·〇〇
日本圓	一〇〇·〇〇	一〇〇·〇〇
菲律賓披索	一〇〇·〇〇	一〇〇·〇〇
紐西蘭圓	一〇〇·〇〇	一〇〇·〇〇
坡圓（馬來西亞）	一〇〇·〇〇	一〇〇·〇〇
台灣圓	一〇〇·〇〇	一〇〇·〇〇
泰國銖	一〇〇·〇〇	一〇〇·〇〇
印度盧比	一〇〇·〇〇	一〇〇·〇〇
澳門紙	九一·〇〇	九一·〇〇
西貢紙（按）	一一·〇〇	一一·〇〇
金邊紙（按）	一五·〇〇	一五·〇〇
南菲蘭特	一一·〇〇	一一·〇〇
南越紙（按）	一五·〇〇	一五·〇〇

（以上行情由恒生銀行供應）

單位	收市價（港幣）	收市（最低）	收市（最高）
金	一六·八七五	一六·一〇	一六·二〇
白司可	一五·二七	一五·一〇	一五·二〇

拆商按貸銷量補給
米市大盆成交續慢

成盆泰澳米五千包另千八小包
泰大米米碌丸千包運到

（特訊）近月（卅）日米市，大勢仍慢。入日米商十三家開盤，提沽食米二十九歌，其中二十五歌成盤數量大，成盤數量，計東南亞及日本的遊客已有減縮，且旅途中多盡量減少了額外的消費。

春去夏來，本已是更換夏衣的時節了，往年四期行及裁縫店的生意早已興旺，但今年，則因香港市民經濟十分平淡，一般人皆盡量減少無謂必要的消費，故目前本港西頭行及時裝洋服店的生意仍十分消淡。

各大小珠寶行的外銷生意已較比前數年消淡，而本銷的珠寶生意就更覺淡上加淡了。

在股市狂瀉崩潰的情形下，本港許多工商業的經濟皆深受影响，大部份工商業者深感資金週轉不靈。一些深受股市禍害的廠商及大戶們，爲了維持眼前的局勢而被迫低價出售樓宇。這些被出售的樓宇多爲高尚的住宅樓宇。據說：港島司徒拔道某高尚住宅樓，今年初售價一百七十五萬元，最近該樓業主因急需資金週轉，而願將該樓以一百二十萬至一百二十五萬出讓；另跑馬地亦有今年一月份時價爲八十六萬元的樓宇，現業主經索敲七十六萬出售。這些「跳樓貨」的價格，較月前股市最高紀時下跌了二成左右。

由於股市的崩跌，殿重地影响了本港的消費經濟，要挽轉此種局勢，非要本港各界市民同心合力奮鬥一段時期不可。

日黃金週假期遊客湧到
旅遊生意一片旺盛

逾六萬日人外遊取其消費較廉來港佔衆
經港轉穗客彼去此來絡繹不絕

（特訊）由於天（四月三十日）是日本「黃金週」的始日，來港渡假日人將會激增，加上曾道香港往來中國大陸春季交易會的海外客商較多，故目前本港旅遊業界生意仍十分可觀。

據悉：本港的旅遊生意，近年來一直維持

用家因應實需
燒種猪市暢

沽出量一千二百餘頭
大猪不振祇五千五頭

（特訊）港九生猪市道，昨（卅）日假後例淡，銷勢不振，全日成量共六千七百頭，其中燒種佔一千二百多頭，成量較顯，是用家因應實需多收，做價趕企，燒種最高三百八十元。合省燒種中猪一批續有到銷。

大陸猪共成六千〇一十頭，計大猪五千三百七十餘頭，價格照舊企住，頭盤二百二十五元，尾盤二百二十元，燒種大百四十餘頭，每担做三百五十元至三百元，尚有大猪燒種逾四千五百頭存欄。上列猪

生產力促進中心
舉辦技術訓練

（特訊）生產力促進中心將於五月舉辦下列課程：（一）工業用黏合劑（該課程由五月廿日至六月廿日，逢星期三五晚上六時至八時十五分上課）。（二）自動操作及機械裝配，（三）塑膠電鍍。

工業用黏合劑（該課程由五月廿日至六月廿日，逢星期三五晚上六時至八時十五分上課）。

本課程之開設，乃應於許多廠長，工程師及技術人員均欲採知自動裝配機器及配件自動放位，裝置之最新設計及遙控，務求促進其工廠之生產力。課程設有實驗室在香港方面屬第一間。

塑膠電鍍（該課程由五月十四日至六月十一日星期一，四晚上六至八時十五分上課。）優點，例如價格相宜，多能抵抗腐蝕重量輕盈，爲一項日趨重要之技術。

世界在七十年代內
航運將保持旺態

船隻噸位年增百分八

（華盛頓二十九日）美聯社電）「美國新聞與世界報道」說，航運和造船業「在七十年代中，將與世界最高增長工業一起增長」。美份美國雜誌說：「在本年代的其餘時間內，預料世界船隻噸位每年會平均增加百分之八。在一九八〇年之前，噸數將達到六億八千一百萬噸，比一九七〇年的三億三千萬噸，增加一倍，比一九六〇年的一億四千九百萬噸，增加三倍多。」

該刊五月七日出版的一期刊登一篇由倫敦、東京、漢堡、西德及斯德哥爾摩發出的報導，被說：「超級油船，戰艦和油及礦砂的貨船，以及由拖輪以至拖網船等其他輪船均需要，因爲海運運輸繁榮。在今後數年內，單是英國花在造船廠現代化及擴大方面的開支，便可能達五億美元左右。英國造船廠的定單將增至二十五億美元的被組織數字。」

這篇文章說：「法國和西德專家一致認爲，雖然許多歐洲人担心日本大規模進行船隻建造及經營，但歐洲的造船業仍會十分興旺。單是一九七三年首季，西德造船廠所獲定單，便比近數年來的每年平均數字還多。預料一九七三年瑞典的船隻交貨會比一九七二年總數增加百分之二十八，處於歷史的生意也會繁榮。至於日本，在一九七二年世界新船下水噸位中，它佔了近一半。某些分析家說，在五年內，日本所佔的百分比將增至百分之七十。所有日本大造船廠，已接滿一九七五年的定單，目前正在接一九七六年的定單。」

美廢新車消費稅
汽車廠產銷有利

迫使進口價漲足以競爭
計劃今年增銷六十萬輛

（特訊）底特律三十日電：尼克遜的經濟計劃將使美國今年的汽車銷路增加六十萬輛。

美國政府的經濟計劃似乎有利於美國汽車工業。它取消了新車的百分之七的消費稅，並追使進口汽車價格上漲，到足以使美國汽車有競爭上的便宜。

日本的豐田及日產汽車公司已減少它們今年的出口指標，各減少約八十萬輛，減至七十萬輛。

美國輸出海外市場的汽車，大部份爲日本的人購買。去年美國的出口汽車，日本買了四百四十萬輛，預料今年會購買五百五十萬輛。今年美國國內的新車銷數，會接近一千二百萬輛，其中一百六十萬輛爲進口汽車。（愛明）

萬國寶通銀行
優惠利率提高

（特訊）美國航訊（一）美國汽車業透露：汽車廠商及銀行將撥入新世界之中國，及拒絕大員均表示，如該公司之大形地產，當尖沙咀藍燈道舊址，打老道及亞皆老街交界地盤，及港島扶林道之碧瑤灣，成爲新世界之中國大廈，於七五及七六年相繼完成時，新世界之相金吹笛大公司觀。

新世界法定股本
增至七億五千萬

宣佈派發紅股五股送一

（港訊）新世界發展有限公司董事長何善衡博士在董事局中期業務報告中指出，預測七四年六月卅日止會計年度除稅後，最保守估計，全年純利將超過港幣九千萬元，較去年六月卅日止溢利六千八百萬元，其增長率達百分之卅三。

以此推算，如該公司之大形地產，當尖沙咀藍燈道舊址，打老道及亞皆老街交界地盤，及港島扶林道之碧瑤灣，成爲新世界之中國大廈，於七五及七六年相繼完成時，新世界之相金吹笛大公司觀。

港太投資有限公司
一九七三年三月三十一日之資產淨值

港太投資有限公司董事會茲宣佈，該公司在三月三十一日之未經審核資產淨值每股爲港幣四元九角六仙，此數額已扣除稅項包括開業時所繳付之特別稅款，及預測之股息每股港幣七仙半。此項估值包括無報價證券之投資之原價，董事會認爲現時市價遠超該投資數值。

該公司各種投資在一九七三年三月三十一日之分佈情形如下：

	百分率
香港	25
澳日	21
星加坡	13
菲	7
紐	7
加拿大	2
律	1
西	1
架	77
拿	23
港國洲本坡大賓蘭	100

國泰嘉慕爾有限公司謹啓

黃君璧國畫欣賞會
今日在大會堂揭幕

八十餘幀精品連展三天

國畫大宗師黃君璧先生，由今天開始，一連三天假香港大會堂八樓，舉行其旅遊近作欣賞展覽。其中有世界著名瀑多幅，如此傑構，堪稱精品。展出各幅，爲數有八十餘幅。黃氏自少即從西洋水彩畫，六法精研，更好遊山川，增廣見聞，形容盡致，不若黃氏足跡遍天下，爲名山傳神追真，故此，在繪畫展出，以飫名界人士必有爭先觀後，一飽爲快之同情心云。

（前題）詩風以長。
毀館滅書，
興勝果庠。
作育以昌。
永其前風，
祀念不忘。
張方

（前題）
鑑與觀詩，
文教是彩。
惠此東瀛，
瑤琳備，
播之海邦。
何敬章

（前題）
東瀛紫歌盛，南國春色回。
地靈繁首，人傑輩輩。
文家廣垂遠，圖書館落成。
杏壇開慶業，萬紫千紅。
傳世皆三絕，清風仙鶴清。
壽長留國色，詩百振三聲。
芳閣追前哲，英豪繼後生。
四時沾化雨，桃李滿師門。
何國華

（前題）
一城雲作壘，大旗綠孤空。
館閣千秋立，圖書萬卷豐。
時人遺雅範，滿子沐春風。
隨世情猶在，複郎念益隆。
梁友衡

（前題）
珠璣圖籍富，關館東瀛。
多士沾雨澤，華流歌歲功。
才華田闢闢，教育及兒童。
文化有重振，初基在鵬崇。
譚鏡華

（前題）
東壁輝東瀛。圖書館創新。
歌聲公校起，嘉惠古城珍。
闡揚光有海，仙才輩北辰。
中郎圖紀念，萬日頌詩人。
錢敬儒

（前題）
才優倜早世，著作足長歌。
器識淵中外，詩書集古今。
儒才存國粹，勳學正人心。
翰墨千秋業，珠璣重士林！
鄧玉城

（前題）
大旗雲山麗，東瀛風景奇。
栗鴻言果實，這裡本能詩。
館藏圖書富，名傳俗世帝。
百年留紀念，展卷聚人思。
陳介風

（前題）
不朽為始德，書會綠水東。
珍藏金玉管，芳出桂蘭幾。
父老慈和近，兒童感養通。
江村百代樂，化沐拜仁風！
楊中亭

（前題）
夫人遺蘊在，惠澤及東瀛。
墳典淵海深，圖籍雲山擁。
狂流起安瀾，曲增光輝。
折衷喜相遇，題詩應獲冗。
梁朗秋

（前題）
圖書富學子，博院開斯堂。
富豈三坊備，來於二西藏。
智源啟發，藝苑逐昭彰。
地僻文風淳，人猶念蔡賢！
（未完）

題蔡張級詩

（續二）

（前題）
邊城故鼎擁雲濤。鐵鎖浪船付野高。
一水東瀛開藝域，千秋雨海拜詩豪。
廟堂無哲賢中見，林沼樵漁讀處遭。
雨露有心榮草木，會看獨千鵬百尋。
陳菊圃

（前題）
築館東瀛藏典籍，牙籤慰架滿圖書。
羣英揚句流風在，學子何勞問字車？
冼明昌

（前題）
東瀛古岸不會荒。
百年人樹春風熙；萬卷書城長潮長。
文家繼慶分麗澤，宜祿高月映書。
鐫題應爲詩名重，留與雞山讀三洋！
陳伯祺

（前題）
金聲玉振宜樂。更被文風入海陬。
四庫搜奇陳典籍，百城坐擁琦王侯。
新知源養翻千卷，舊學商量檢九邱。
異日榮材今播種，精魂壯志兩堪酬！
朱敬安

（前題）
平生電癖契天人。遊跡林泉見性眞。
萬卷藏書宏雅化，百年大計作新民。
泊泊滿水念貴澤；鳴鑾愛山若有神。
未座示陪參勝會，不辭一醉酒巡巡。
麥善慶

（前題）
一日偷閒事壯遊。悠悠線水泛行舟。
山光遠近饒詩意；帆影參差解旅愁。
勝地蓬瀛新景象，才人不減古王侯。
圖書館立千秋業，濟及寰生福澤修。

九龍倉有限公司
召開股東大會啓事

敬啓者：本公司訂於一九七三年五月十六日下午十二時十五分在怡和大廈怡和有限公司辦事處召開第八十二次股東大會，辦理下述事宜：

1. 省覽一九七二年十二月三十一日止年度之董事會報告及會計總結。
2. 批准一九七二年十二月三十一日止年度之派息。
3. 選舉董事。
4. 商聘核數師。
5. 討論下列議案，如認爲適當，則以普通議案通過：

第一項普通議案：

「增發三千萬股面值港幣十元之股票，使本公司法定資本額增爲十億元，新增之股額分配辦法及時間，將由本公司董事會決定之」

第二項普通議案：

（A）「將本公司之資金儲備帳中之部份盈餘，即五五一，七九五，〇〇〇元撥作資金乃屬適當之舉，因此這筆款項遂撥作資金，並分派與本公司之股東，這些股東必須於一九七三年五月二日已登記爲本公司已發出之一一，〇三五，九〇〇股股票持有人。該筆五五一，七九五，〇〇〇元之款項將分爲五五，一七九，五〇〇股面值十元之股票，送與各股東，凡持有已發出之一一，〇三五，九〇〇股之股東，每股獲送五股已繳足股本之新股。派送之新股應視爲公司之資本增加，而不應視爲公司之收入，這些新股不得領取一九七二年十二月三十一日止年度之任何股息。但可支取一九七三年一月一日起年度之股息，並與其他已發之股票應有同等權利，惟此等新股仍須遵照本公司之章程處理。

（B）若本公司收購天星輪船有限公司之建議獲得接納，則一筆數達六四八，〇〇〇元之款項（即三六〇，〇〇〇股，每股一元八角）將須以股息方式支付與天星之股東。

第三項普通議案：

「根據本公司章程第九十五款，各董事今後年支袍金一萬元，董事會主席則支二萬元，若日後股東大會另有決定，則作別論。」

轉戶手續及股東登記將由一九七三年五月二日起至十六日止，首尾兩天在內，暫停辦理。

承董事會命
秘書 D. T. NOLAN

一九七三年三月二十三日

港澳新界巴海教會
公佈各會址所地在
特別歡迎中國仕女參加

國際生之日海教會體會，香港總會設九龍中間道四海廣大厦十二樓C室（按十一），參加者可函李老明牧師洽，澳門教會設白馬行二號A樓沛光教友聯會處，新界教會，在大埔墟龍子開三樓，參加者可向李秀强，曾德華等接洽，該會會友，國際人士甚多，經常參會，以英語講述，附有專師繙譯，特別歡迎中國仕女參加，過去一年來學生青年參加者衆，因該會每週均有郊區旅行，或其他康樂活動，可爲吸引，該會每月均有各國巴海教友來港訪問，加入該會後，與國際人士或青年之聯誼機會甚多，港會逢週五晚八時敘會，參加者不須介紹。

僑教專刊

1973英文中學會考試題預習專欄

中文科（廿六）·黃振釗·

與妻訣別書 林覺民

主旨——本文是林覺民烈士在參加三月廿九日黃花崗之役前三日晚上寫給他妻子陳意映的遺書。作者對于自己不惜拋棄過妻愛子，不惜爲國捐軀的情懷及苦衷，反覆陳述，情辭悽惋憤激，感人肺腑。本文充份表現出作者對妻子眞誠的愛，從夫妻之愛，擴充到愛國家，愛同胞。這種化小我爲大我，化小愛爲大愛的深情，發而爲文字，自然是一篇「淚珠和筆墨齊下」的至情至聖的文字了。

（一）何謂書信？

書謂函札，信當指信使及音訊。現今俗概稱函札爲「書信」。書信的別名很多，例名書簡、書函、書牘、尺牘、信札等等。書信是文體的一種，把自己的意思告訴給要告訴的人，就是書信。書信可作記事、記敘、抒情、說明、議論等用途。如林覺民的與妻訣別書，蔡元培的復林琴南書、唐、韓愈的答李翊書、宋、王安石的答司馬諫議書等是。

（二）試思述本文的時代背景及寫作背景。

滿清百道先、咸豐以遊，君暗臣昏，政局頹頹，列强交侵，如中英鴉片戰爭、英法聯軍、中法之役、中日甲午之戰、八國聯軍之役等等，不絕如縷，喪權辱國，瀕臨盡滅，中國局勢危如累卵，大有被列强瓜分之勢，雖有曾國藩、李鴻章等倡導洋務救亡運動於前，康有爲、梁啓超倡行維新運動於後，但終歸失敗，無補時艱，爲革命者更倡言「舉實國於外人，不能爲易與家奴」的妄念，於是國人對這腐朽的王朝，感到絕望，知道唯有革命一途，才是根本救亡之道，於是相率而趨向以「驅除韃虜，恢復中華，建立民國，平均地權」爲宗旨的革命黨領袖孫中山先生的旗下。孫中山先生所組織的同盟會，先後九次反清起義，都告失敗。宣統三年，歲次辛亥三月廿九日，革命黨決定在廣州發動第十次革命，由黃興率領五百人襲擊兩廣督署。結果又告失敗，黨人犧牲慘烈，得屍葬黃花崗者共七十二人，碧血黃花，光耀史乘，本文作者林覺民就是七十二烈士之一，也是締造民國的先鋒。這次舉義，事雖不成，而黃花崗七十二烈士壯烈的犧牲精神，已感動全國，不半載而武昌（十月十日）的革命遂告成功，終于推翻滿清，建立中華民國。

林覺民，福建閩侯人。少年時代已具有深厚的革命思想，曾倡言「中國非革命無以自强」的論調，於是便秘密參加革命的活動。和陳意映女士結婚後，感情甚篤。婚後一年，東渡日本留學，加入同盟會。宣統三年，被派返國，負實組織三月二十九日的廣州起義工作，他參加革命工作，事前並沒有告訴他妻子的，在起義的前三天晚上，他才寫了這一封訣別書給她。在這封信中，我們可以看到這位革命烈士熱愛妻兒的情懷，捨身爲國的壯志，以及慷慨赴義的精神，實足爲千秋萬世書年的楷模。

（三）在與妻訣別書中，有民族大義語，亦有兒女私情語，試分別指出它。

民族大義語——1.作者說：「吾自遇汝（指他妻子）以來，常『願天下有情人都成眷屬』；然遇地暘蹤，滿街狼犬，稱心快意，幾家能够？司馬春衫，吾能學太上之忘情也。語云：『仁者老吾老以及人之老，幼吾幼以及人之幼。』吾充吾愛汝之心，助天下人愛其愛，所以敢先汝而死，不顧汝也。汝體吾此心，於啼泣之餘，亦以天下人爲念，當亦樂犧牲吾身與汝身之福利，爲天下人謀永福也。

2.「吾誠願與汝相守以死，第以今日時勢觀之，天災可以死，盜賊可以死，瓜分之日可以死，奸官污吏虐民可以死，吾輩處今日之中國，無時無地不可以死。……今日與汝幸變態，天下之人不當死而死，與不願離而離者，不可數計；鍾情如我輩者，能忍之乎？此吾所以敢率性就死，不顧汝也。」你看！這種公爾忘私，有國然後有家，犧牲一己的福利爲國家爲民族謀幸福的偉大精神，的是值得我們景仰的！

兒女私情語——1.作能說：「回憶後街之屋，入門穿廊，過前後廳，又三四折，有小廳，廳旁一室爲吾與汝雙棲之所。初婚三、四個月，適冬之望日前後，窗外疏梅篩月影，依稀掩映。吾與汝並肩携手，低低切切，何事不暇？何情不訴？」這一段描寫夫婦恩愛，情致是何等的纏綿！何等的旖旎！

2.作者一下筆便寫道：「意映卿卿如晤：吾今以此書與汝永別矣！吾作此書時，尚是世中一人；汝看此書時，吾已成爲陰間一鬼。吾作此書，淚珠和筆墨齊下，不能竟書，而欲擱筆！又恐汝不察吾衷，謂吾忍舍汝而死也，謂吾不知汝之不欲吾死也，故遂忍悲爲汝言之。」懷抱之處，讀之使人鼻酸！

3.「汝憶否？四、五年前某夕，吾嘗語曰：『與其使我先死也，無寧汝先吾而死。』汝初聞言而怒；後經吾婉解，雖不謂吾言爲是，而亦無辭相答。吾之意，蓋謂以汝之弱，必不能禁失吾之悲。吾先死，留吾與汝，吾心不忍，故寧請汝先死，吾擔悲也。嗟夫！誰知吾卒先汝而死乎！」夫妻關懷愛護之忱，感人心坎。

4.「又回憶六、七年前，吾之逃家復歸也，汝泣告我：『至今後有遠行，必以見告，我願隨君行。』吾亦既許汝矣。前十餘日回家，即欲乘便以此行之事告汝；及與汝對，又不能啓口。且以汝之有身也，更恐不勝悲，故惟日日心酒賈醉。嗟夫！當時余心之悲，蓋不能以寸管形容之。」

5.「吾今與汝無言矣！吾居九泉之下，遙聞汝哭聲，當哭相和也。……吾今不能見汝矣；汝不能舍吾，其時時於夢中得我乎！一慟！」

夫妻生離死別，一字一淚，令人不忍卒讀。

（四）作者認具殺身成仁，捨生取義的犧牲精神。請問他對生死之理的看法是怎樣的？

林覺民說：「吾誠願與汝（他妻子）相守以死，第以今日時勢觀之，天災可以死，盜賊可以死，瓜分之日可以死，奸官污吏虐民可以死，吾輩處今日之中國，無時無地不可以死。到那時使吾眼睜睜看我死，吾能之乎？抑汝能之乎？即可不死，而離散不相見，徒使兩地眼成穿而骨化石；試問古來幾曾見破鏡重圓？則數死爲吾也，將奈之何！今日與汝幸變態，天下之人不當死而死，與不願離而離者，不可數計；鍾情如我輩者，能忍之乎？此吾所以敢率性就死，不顧汝也。」人生自古誰無死？當然，每個人都希望相守以死的，但處在國事蜩螗之際，就是我們捨身報國之時，我們就要化小愛爲大愛，化小我而爲大我，爲天下不當死的人而死，這種生命才有價值，這就是求仁而得仁。死得其所了。

（五）解釋詞句：先行解釋下綫的詞，然後解釋句子。

1.偏地暘蹤，滿街狼犬

釋詞：暘蹤——暘，魚暘；蹤，羊蹤。暘蹤，指滿清。或比喻腐朽的政治。

狼犬——比喻貪官污吏，如狼如犬般貪婪惡毒。

釋句：每一個地方都受到滿清的統治，那些貪婪惡毒的官吏到處橫行。

2.司馬春衫

釋詞：司馬——官名，唐、白居易曾作過「江州司馬」。

春衫——青衫。

釋句：唐、白居易被琵琶的曲調感動，因而淚濕青衫。引申作因傷心而淚濕衣襟。

3.太上忘情

釋詞：太上——上聖的人。

忘——無也；遺忘也。

釋句：聖人是超脫世俗，對於一切喜怒哀樂却毫不動情的。簡單來說，就是：聖人是無情的。

4.老吾老以及人之老；幼吾幼以及人之幼。

釋詞：老——動詞，尊敬之意。

幼——動詞，愛護之意。

釋句：由尊敬自己的長輩（父兄）推而尊敬他人的長輩（父兄）；由愛護自己的卑輩（子弟），推而愛護他人的卑輩（子弟）。

5.疏梅篩月影，依稀掩映。

釋詞：篩——動詞，漏的意思。

掩映——半明半昧的樣子。

釋句：月光透過稀疏的梅花照在地上，好像篩漏過一般，它的光影若隱若現，半明半昧的。

1973 中文中學會考試題預習專欄

地理科（廿七）·地研社·

一、日本的農業特點怎樣？有何農作物？

日本的農業特點如下：

（1）土地利用極爲精密，特別在中、南部更爲顯著，每塊平地都被利用，山麓亦多開墾而成梯田。

（2）農民佔總人口的40%左右，而耕地只爲總面積的1/6。

（3）田地大部是黃植稻米，多植麥類或其他旱作，以保持土地肥沃。

（4）普通使用有機及無機的化學肥。

（5）牧地少，畜牧業並不普遍，僅在北海道有少許發展。

（6）單位面積產量高。

（7）有一半以上的耕地受灌溉。

利於日本農業發達的因素

（1）除北海道外，其他地區夏溫較長，利於農業發展。

（2）受火山作用影响，地土肥沃。

（3）有充足雨量以利灌溉。

（4）農作技巧不斷改進。

（5）普遍利用肥田料。

（6）日本人民性刻苦耐勞，並有優良的技術。

防碍日本農業發達之主要因素

（1）65%以上的土地不利于農業發展。

（2）無廣大平原。

（3）因土地面積太小，機械動力不易利用。

（4）有部份地區無肥沃之冲積土。

（5）地震每每將灌溉及供水設備毀壞。

主要農作物有

（1）稻米：佔全部耕地之40%，產量佔世界8%，但不足自給。

稻米區遍于全國，大部均在37°N以南，在四國及九州因夏溫特長，年可二、三穫。

（2）麥類：（有大麥，小麥，黑麥，燕麥等。）均產于較北及較乾燥之地區。小麥以關東地方出產最多。

（3）甘薯、馬鈴薯：前者多產在37°N以南，而後者多在北海道，亦爲人民主要糧食之一。

（4）果品：多產于關東平原以南，沿內海海岸及九州等地。

（5）桑（生絲）：本州中部之丘陵地，各河流上游之山間盆地均宜于植桑，故植桑養蠶特盛，尤以南部沿岸及關東平原山麓生產最多。

（6）茶：日本爲世界三大產茶國之一，多產于37°N以南地區，尤以關東平原之高地產量最豐。

二、試述日本的工業發展及其工業中心。

日本工業發達的原因

（1）動力資源充足：日本之動力資源，除煤之動力外，水力發電充足，全國普遍利用。

（2）工資低廉：日本人口稠密，勞力充足，工資低廉，貨品成品廉宜，易于推銷。

（3）科學進步：日本因科學進步，技術精巧，故品質優良。

（4）海運便利：日本海運發達，商船航行世界各地，工業原料採購與貨品推銷均利便。

（5）國外市場：日本鄰近之東亞各國，多屬工業落後國家，不能與日本工業爭衡，日本工業製成貨品有很多國外推銷市場。

日本之主要工業種類

（1）機械工業：戰後日本之機械工業，發展特別顯著，尤以電器機械最爲發展。

A、電器機械：製成品有家庭電器機械如電視機、收音機、其他有電訊機等。

B、運送機械：如汽車、機車、脚踏車等。

C、造船業：自1956年以來，日本在世界造船業中即居首位，造船噸數亦佔世界之1/3。

D、鐵鋼業：居世界第二位。

E、其他：如電子儀器，各種光學儀器，及照相機等。

（2）金屬金業：各種金屬制品中，以鋼鐵業爲主要，鋼鐵之出產佔世界第四位，最重要之鋼鐵工業區在九州北部，約佔全日本之65%。

（3）化學工業：如藥物，化粧品，化學肥料及石油化學製品等發展甚爲迅速。

（4）紡織工業：有棉，毛，絲及人造絲織品等，均很發達，產量爲世界之首位。

（5）其他：有玩具，造紙，工藝品，火柴及瓷器等。

日本之工業中心

日本之主要工業地帶，西起九洲北部，經瀨戶內海沿岸，琵琶湖谷地，名古屋至東京。

主要工業中心有：

（1）九州北部工業區

包括九州北部，關門海峽以西各城市，門司，若松，戶佃，八幡等城市。本區以筑豐煤田爲中心，動力資源充足，臨近海岸，交通方便，原料輸入便利，故成日本最大之重工業中心。八幡爲日本最大之煤鋼區，門司，長崎有大造船廠，其他尚有煉糖，水泥，釀酒，化工等工業。

（2）神阪工業區

位瀨戶內海東北岸，工業中心集中于神戶，大阪與京都三大城市，大阪爲日本第二大都市，又爲全國紡紗業之最大中心及羊毛紡織之中心。神戶有造船，機械及絲織工業。京都則以工藝製品爲主。

（3）名古屋工業區

位伊勢灣頭的濃美平原上，爲日本國際運輸航運之中途站，各種工業大致與上區相同，特別以瓷器，玻璃，鐘表，電器等則更爲發達。

（4）京濱工業區

位于東京灣頭，地當全國對內及對外之交通中心，擁有全國最富饒之地，又有水電動力資源，勞工充足，更爲全國之金融經濟中心，故各種工業均盛，爲日本最大之工業區，各種工業種類，自鋼鐵至啤酒，以至精細之光學儀器，無不俱備。

日本工業多發展在南部之因素

（1）南部的平原有利於大城市之發展。

（2）有優良之海港，尤在瀨戶內海一帶更多。

（3）接近水力發電廠。

（4）有豐富的煤田。

（5）接近東南亞各國，故易於輸入所需之原料。

（6）接近各國，故有廣大之市場。

（7）日本南部，尤其是瀨戶內海是日本心腹地帶，爲太平洋東西航綫之要津。

（8）海運便宜，尤其是內海地帶。

（9）有冲積肥沃之農耕地帶，如琵琶湖谷地，可供給所須之糧食。

（10）沿海北岸，如京都等地很早就予以開發。

（11）氣候適宜。

三、略述韓國的氣候概況，及其對農業生產的影响。

韓國的北部是山地，屬大陸性氣候，南部近海，屬海洋性氣候。東南岸有對馬暖流，北部則受鄂霍次克海寒流影响。故冬季氣溫，全半島除南端沿海河水不結冰外，幾乎全部降下至0°C以下，河水結冰，北部盛馬高原更在攝氏零下17°——26°之間，夏季則普遍高溫，全半島均升至22°C以上。降雨期多在夏季，東南季風使東南沿海降雨較多，自南至北逐漸減少，年雨量約在1200MM——500MM之間，故南部農業較北部發達。冬季吹西北風，乾燥而少雨。

韓國爲一農業國家，南韓氣候較溫暖，生長季長約有230日，且平原較廣闊，故農業較盛，以稻米，棉花，大麥，小麥和大豆爲主要農作物。稻米和棉花以南韓西部的錦江，榮山江二流域之肥沃平原爲主要產地，東南部以洛東江流域所產的大麥，黃豆產量冠全國。北韓平原較少，且生長季節僅得150日左右，所以年雖一熟，以大麥，小麥，玉米，大豆等較多，亦均分佈于西部。人參爲韓國特產，稱爲高麗參，昔日多爲野生，今多以人工栽培，漢城即以高麗參馳名於世，爲韓國一大輸出。

四、試述印度半島的五大地形區。

印度半島是一個十分完整的地理單元，其北部有高山環繞，南部楔入印度洋中，東臨孟加拉灣（BAY OF BENGAL），西臨阿拉伯海（ARABIAN SEA），內部廣大複雜而對外孤立，故有「副大陸」或「亞大陸」（SUB——CONTINENT）之稱，就其內部則分爲五大地形區：

1. 北部新期褶曲山區：

自西部的俾路支（BALUCHISTAN）起，東至緬甸的阿拉干山（ARAKAN YOMA）止，長達3,000餘哩，可分三個副區：

A. 蘇里曼山系（SULAIMAN）：

位於西北部，長800哩，是巴基斯坦與阿富汗之界山。山勢高峻寬闊，因雨量少，植物稀疏，屬高原沙漠地形，因地形險碍，山口甚多，主要有開伯山口（KHYBER PASS），保蘭山口（BOLAN PASS），高莫山口（GOMAL PASS）等，都是昔日西南亞入印度的主要隘口。

B. 喜馬拉雅山系（HIMALAYAS）：

位於北部，北倚西藏高原，是世界最高山脈，山峯高達萬呎以上者甚多，山頂終年積雪，爲印度河（R. INDUS）、恒河（R. GANGES）、及布拉馬普特河R. BRAHAPUTRA）的源流。山系大致分三列平行山脈組成，北部較高而南部較低，爲緩衝國尼泊爾、不丹、和錫金的領土。因高原太大，成爲阻隔空間，其中於大吉嶺（DARJEELING）、西漢拉（SIMLA）均有路通往中國西藏。

C. 阿拉干山（ARAKAN YOMAN）

位於東北部，爲與緬甸之界山，山脊高狹，森林密佈，交通困難，人口稀少，亦爲明顯的阻隔空間。

2. 中部印恒平原（INDO—GANGETIC PLAIN）：

爲南亞最大平原，是印度半島的中心區域，分別爲印度河和恒河兩河流域所冲積成的大平原。印度河與其五大支流在喜馬拉雅山，均切割成峽谷，到山麓與冲積成扇狀的五河平原，匯河後，河道呈網流通過塔爾沙漠（THAR DESERT），最後在河口部份形成三角洲。恒河支流甚多，分別來自喜馬拉雅山及德干高原，水量甚大，甚至下游部份更納來西藏的布拉馬普特河，故河口冲積成三角洲。

3. 南部德干高原（DECCAN PLATEAN）：

爲一古陸台地，地勢大致西南高，漸向東部降低。東部有海拔1,500呎的東高止山（EASTERN GHATS），西部有海拔約2,000呎以上的西高止山（WESTERN GHATS）。因地勢影响，河流多向東部入孟加拉灣，較大的有哥達維里河（R. GODAOARI），基斯特那河（R. KISTNA），科未立河（R. CAUVERI）等，亦即東高止山受到强烈的分割作用。高原西部波塔岩流覆蓋，北部被恒河支流分割而成森林密佈的羅特普拿丘陵，西北有塔爾沙漠。

4. 西部狹窄的海濱平原：

在西高止山以西，因西高止山逼近阿拉伯海，形成許多懸崖峭壁，河川急流短促，在山麓冲積成許多不相連續的扇狀地，海岸多沙洲及潟湖，此種海岸印度人稱爲馬拉巴海岸(MALABAY COAST）。

5. 東部較廣闊的海濱平原：

在東高止山以東，因東高止山地勢較低，所孕育的河流較長，河流自高原流下，每成許多峽谷，使崖壁不相連續，在河口可冲積成較多的三角洲平原，使海岸地方，較西岸寬闊，此種海岸，印度人稱爲科羅曼曼德海岸（COROMANDEL COAST）。

預習題目

一、試述印度半島的氣候概況。

二、試述印度農作物分佈與年雨量分佈的關係。

三、試述錫蘭主要農作物的分佈。

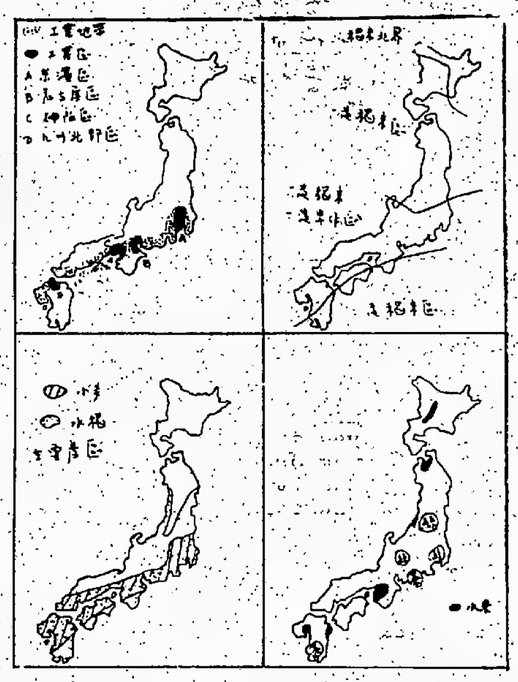
四、占什麼何以成爲印度主要重工業區？

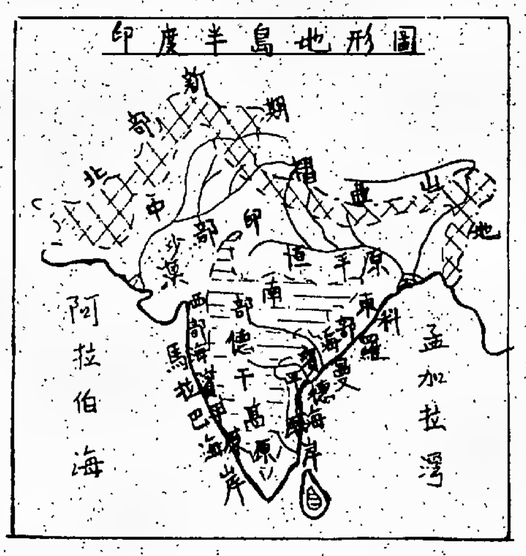
五、寫出下列城市在印度半島的位置和其特色：

（1）新德里 （2）加爾各答 （3）喀拉蚩

（4）拉瓦爾品第 （5）孟買 （6）馬德拉斯

（7）斯列那亞





聯合秘書處通知教師

使升中試順利進行

至於評卷工作仍保留杯葛並於升中試舉行日全日聲討升中試弊端

（特訊）在全港各補習教師第三次緊急大會中，銷杯葛升中試監考工作，但仍保留杯葛升中試評卷工作，並通過徹底取消升中試一切有關升中試的所有教育團體合組聯合秘書處，發出通知，要求各校教師須立即留有杯葛的名義。情況各校出現拒工，除非有統一格式印發，並有關校方多份，交聯合秘書處一份，兩份送聯合秘書處，一份由本校存。原則由其中一人保存。

（特訊）聯合秘書處昨日發出通知，要求各校教師須立即留有杯葛的名義。情況各校出現拒工，除非有統一格式印發，並有關校方多份，交聯合秘書處一份，兩份送聯合秘書處，一份由本校存。原則由其中一人保存。

1973 中文中學會考試題預習專欄

世界歷史科（廿六）·林孟靈·

預習題答案

乙組：（A）不列顛帝國與聯邦（1783——1941）

（十八）填充題

1.（A）倫敦 （B）巴爾福宣言（BALFOUR REPORT）

2.（A）西敏寺憲章

3.（A）毛利

4.（A）公元1900 （B）公元1907

（十九）選擇題

1.（A） 2.（B）

3.（D） 4.（A）

（二十）解釋下列名詞之義

1. 大北徙（THE GREAT TREK）

2. 毛利戰爭

答：（1）大北徙（THE GREAT TREK）

十九世紀之初，英國國會通過英屬國人廢殖南非之後，從此英人移殖日多，勢力較當地荷蘭波耳人（BOER，指荷蘭農民）爲强，所以波耳人視英人爲侵犯者，1833年英國國會通過禁止全不列顛帝國境內販賣黑奴，波耳人更認爲英國是干涉他們的內政。他們受不了這些壓迫，數以千萬的波耳人，在一八三六年至一八六〇年間，遂向北徙，以逃出英人的勢力範圍，他們再在北方重建家園，後來建立脫蘭斯瓦爾（TRANSVAAL）和奧倫治（ORANGE）兩獨立邦。

（2）毛利戰爭

自十九世紀初，由於英國大事拓殖紐西蘭之故，遂與當地土著毛利人（MAORIES）發生利益上之衝突。毛利人佔當地人口頗衆，且機智能勇，他們爲了生存，乃於一八六一年與英人展開血戰，彼此相持達十年之久，至一八七一年始爲英軍所平。此次毛利人雖被英軍所制服，但却爭取出席議會的權利。

（廿一）英聯邦之觀念如何？試略申說之。

答：自第一次世界大戰之後，英國對各屬地的觀念，大大加以改善，一九二六年，英國政府爲了改善彼此的關係，乃於倫敦舉行「帝國會議」，通過巴爾福宣言（BALFOUR REPORT），宣佈大不列顛與各屬地的地位平等，同爲大不列顛聯邦（英國聯邦）中的一份子，效忠英王。經此次帝國會議之後，於一九三一年公佈西敏寺憲章（STATUTE OF WEST—MINSTER）。在平等、自由、容忍與諒解等原則之下，成立大英聯邦（THE BRITISH COMMON WEALTH OF NATIONS）之組織。自是各自治領雖司忠於英國王室，但他們可以自由獨立處理自己的政務，彼此之間沒有主從之分，不過必須顧到帝國的利害關係。這些觀念的改變，使英國的國體不但沒有損害，反而促使英國聯邦的精神團結。這是英國精明之處，也是英國民主精神的表現。

（廿二）試述西敏寺憲章之由來、目的及其主要內容。

答：（一）西敏寺憲章之由來及目的：

西敏寺憲章是英國國會於一九三一年頒佈的法令（英本土）、加拿大、澳洲、紐西蘭、南非、愛爾蘭、紐芬蘭等聯邦派代表於倫敦西敏寺舉行會議議決的法案。目的在改善英國與各屬地之關係，及各屬地所享有之權利和義務。

（二）西敏寺憲章之內容：

1. 各自治領可自訂法律、自行派遣外交使者、自行與外國訂立條約之權。
2. 各自治領與英國極濟利益，互相關連，共同商討對策。
3. 各自治領尚靠英國强大海軍保護其安全。
4. 各自治領自願效忠英皇。
5. 遇英國對外有戰爭時，各自治領願派軍隊協助英國。

世界歷史科預習題

乙組：（B）美利堅合衆國

（一）填充題

1. 美國獨立革命，自（A）年爆發，綿延八年，直至雙方訂立（B）條約後，美國才眞正脫離英國而獨立。
2. 美國第一任總統是（A）；第一任國務卿是（B）。
3. 美國獨立之初，有感中央政府十分軟弱，有識之士，認爲有立憲之必要，由（A）領導，於1787年假（B）召開制憲會議。
4. 美國民主黨的創辦人是（A），共和黨的創辦人是（B）。

答案：1.（A）＿＿＿ （B）＿＿＿

2.（A）＿＿＿ （B）＿＿＿

3.（A）＿＿＿ （B）＿＿＿

4.（A）＿＿＿ （B）＿＿＿

（二）選擇題

1. 美國獨立革命，首先在何地爆發？
（A）費城 （B）紐約
（C）波士頓 （D）費城
（E）芝加哥

2. 美國獨立之初，在施政上首遇困難者爲
1. 軍事 2. 政治
3. 經濟 4. 教育
（A）（1）（2） （B）（1）（3）
（C）（3）（4） （D）（1）（4）
（E）（2）（4）

3. 美國獨立革命，影响世界至偉。大者有：
1. 打破君主專制政體 2. 發揚自由經濟政策
3. 影响歐亞獨立革命 4. 奠定議會政治形式
5. 產生共產主義制度
（A）（1）（2）（3） （B）1）（3）（4）
（C）（3）（4）（5） （D）4）（5）（1）
（E）（1）（2）（5）

4. 美國獨立革命後，首任財政部長是：
（A）哈密爾頓（HAMILTON）
（B）馬場示（JOHN MARSHALL）
（C）哲斐遜（JEFFERSON）
（D）亞當斯（JOHN ADAMS）
（E）林肯（LINCOLN）

答案：1.＿＿＿ 2.＿＿＿

3.＿＿＿ 4.＿＿＿

（三）試分析美國獨立革命產生之原因及其影响。

（四）美國獨立後的初期，在政治及經濟上有何困難？試分別言之。

（五）試略述華盛頓及哲斐遜兩位總統之重大政績。

（六）試略述哈密爾頓、馬歇示在財政及司法上之重大貢獻。

新的時代

·何行

「這天下午，一史璜繼續說下去：「一直無線到收工，司機往遠遠跟踪，跟踪到可可居住地方，她是漫偷到他居住地方和他見面的。

「司機把地址告訴了桑妮，第二天她在可可收工後上門去找他，不道他剛上扶梯，可可却是迎面走了下來了，桑妮明白，可可爲什麼不願意幹苦工作，又担任舞蹈指導，如果沒有他，潘迪翠那一班號召力大減了！女主角與誰戲歌戲舞？

劉楓琪常在電視中演出，來自大陸，此點屬實，但他有香港身份證，若無，他也不能申請回港暫而出境了，如果所傳消息可靠，星加坡當局不免有些過份，他祇是來星加坡表演又並非居留，何必如此恐懼？

星加坡是新成立的小國家，他們爲安全起見，甚麼都做得嚴格，有時近于神經過敏，他們更有「恐大陸病」。香港文化界某君夫婦，早有事業在星加坡，在一九六七年五月事變後，他們非常渴望，而事實上兩年半來大路上已有些變化了。星加坡目前仍未與北京建交，但在李光耀當權之日，一定是與北京建交，因爲星加坡畢竟是華僑小國，絕對無法抗拒潮流，而李光耀對星加坡本國方面，目前亦即需檢討一下自己，例如對新聞自由方面的限制，是否做得過火？李光耀動輒嘲笑香港政府的放任，須知星加坡的命運不會比香港好多少呢。

「這是千眞萬確的，明天劉楓琪要上飛機了！我們要對潘迪翠表示同情，劉楓琪是香港著名的舞蹈家，他在「白蛾蛾」中是主要的舞蹈演員，又担任舞指導，如果沒有他，潘迪翠那一班號召力大減了！女主角與誰戲歌戲舞？

劉楓琪常在電視中演出，來自大陸，此點屬實，但他有香港身份證，若無，他沒有什麼好商量的，機會分開了，自然會分開的。

「可可坦率對桑妮說，因爲她太苛索了，使他寒心，因爲他身體越來越弱，他去看醫生時，醫生就警告他過，要他好好調養身體，不能再近女色，否則後果是不堪設想的，他選年青，能好好調養，幾個月下來，是會復元的，現在則是色慾過度。

「但是桑妮從來沒有爲他健康想過，這樣下去，他是會喪生在她身上，因此他認爲桑妮太狠辣，對他一點沒有愛意，不斷需索，當他是一個洩慾器，她既沒有什麼情義，他是爲什麼要告訴她？

「因爲可可把幾十套西裝，所有恤衫，皮袋，領帶，沒有一樣帶走，連手上一塊錶亦放在抽屜內，走得十分清白，所以桑妮對之一點沒有什麼辦法。

「她請他回去，可可搖頭，說是好不容易跳上火坑，一機會跳進去，他不要過那種修奢的生活，這樣辛苦亦在所不惜，乃是怕害身體，鍛練身體。

「桑妮又問那個女孩子可能是同居一起的一對老夫婦女兒，在工廠做工，他們不過是普通朋友，是一位純潔的姑娘，他們是去飲茶的。

「這樣他們談得沒有結果，過了幾天，桑妮再去看他。他還是不肯回去，桑妮亦有一套料理的本領，可可是第三次再去看他時，他已經搬遷一家車房辭職不幹，說是到答美國不知去，走，連手上一塊錶亦放下去，他是會喪生在她身上，因此他認爲桑妮太狠辣，對他一點沒有愛意，不斷需索，當他是一個洩慾器，她既沒有什麼情義，他是爲什麼要告訴她？

「因爲可可把幾十套西裝，所有恤衫，皮袋，領帶，沒有一樣帶走，連手上一塊錶亦放在抽屜內，走得十分清白，所以桑妮對之一點沒有什麼辦法。

「她請他回去，可可搖頭，說是好不容易跳上火坑，一機會跳進去，他不要過那種修奢的生活，這樣辛苦亦在所不惜，乃是怕害身體，鍛練身體。

「桑妮又問那個女孩子可能是同居一起的一對老夫婦女兒，在工廠做工，他們不過是普通朋友，是一位純潔的姑娘，他們是去飲茶的。

「這樣他們談得沒有結果，過了幾天，桑妮再去看他。他還是不肯回去，桑妮亦有一套料理的本領，可可是第三次再去看他時，他已經搬遷一家車房辭職不幹，說是到答美國不知去，走，連手上一塊錶亦放在抽屜內，走得十分清白，所以桑妮對之一點沒有什麼辦法。

「她請他回去，可可搖頭，說是好不容易跳上火坑，一機會跳進去，他不要過那種修奢的生活，這樣辛苦亦在所不惜，乃是怕害身體，鍛練身體。

「桑妮又問那個女孩子可能是同居一起的一對老夫婦女兒，在工廠做工，他們不過是普通朋友，是一位純潔的姑娘，他們是去飲茶的。

「這樣他們談得沒有結果，過了幾天，桑妮再去看他。他還是不肯回去，桑妮亦有一套料理的本領，可可是第三次再去看他時，他已經搬遷一家車房辭職不幹，說是到答美國不知去，走，連手上一塊錶亦放

星加坡的恐大陸病

·立千·

去年在香港演歌舞劇「白蛾蛾」的歌星潘迪翠，當接受了失敗這教訓後，最近另外組班到星加坡去表演歌舞，男主角劉楓琪却傳被星加坡當局逐回來了，因爲他剛從大陸來港不久。

這是遊藝界傳出的消息，筆者四月二十七日夜聽到，說的人又道：「這是千眞萬確的，明天劉楓琪要上飛機了！我們要對潘迪翠表示同情，劉楓琪是香港著名的舞蹈家，他在「白蛾蛾」中是主要的舞蹈演員，又担任舞指導，如果沒有他，潘迪翠那一班號召力大減了！女主角與誰戲歌戲舞？

劉楓琪常在電視中演出，來自大陸，此點屬實，但他有香港身份證，若無，他沒有什麼好商量的，機會分開了，自然會分開的。

「可可坦率對桑妮說，因爲她太苛索了，使他寒心，因爲他身體越來越弱，他去看醫生時，醫生就警告他過，要他好好調養身體，不能再近女色，否則後果是不堪設想的，他選年青，能好好調養，幾個月下來，是會復元的，現在則是色慾過度。

「但是桑妮從來沒有爲他健康想過，這樣下去，他是會喪生在她身上，因此他認爲桑妮太狠辣，對他一點沒有愛意，不斷需索，當他是一個洩慾器，她既沒有什麼情義，他是爲什麼要告訴她？

「因爲可可把幾十套西裝，所有恤衫，皮袋，領帶，沒有一樣帶走，連手上一塊錶亦放在抽屜內，走得十分清白，所以桑妮對之一點沒有什麼辦法。

「她請他回去，可可搖頭，說是好不容易跳上火坑，一機會跳進去，他不要過那種修奢的生活，這樣辛苦亦在所不惜，乃是怕害身體，鍛練身體。

「桑妮又問那個女孩子可能是同居一起的一對老夫婦女兒，在工廠做工，他們不過是普通朋友，是一位純潔的姑娘，他們是去飲茶的。

「這樣他們談得沒有結果，過了幾天，桑妮再去看他。他還是不肯回去，桑妮亦有一套料理的本領，可可是第三次再去看他時，他已經搬遷一家車房辭職不幹，說是到答美國不知去，走，連手上一塊錶亦放

龍虎躍矓

文童信華　圖楚子

九十七：一點靈犀

打破玉籠飛彩鳳，這一句揭曉了美虹，美虹住在這一座園子裏，倒似是被囚的鳥，未知什麼時候才能飛去。

女兒家誰不希望有一個如意郎君，而今當眞是天外飛來一個如意郎君，而今當眞是天外飛來一個了，難道自己在作夢，又難道是夢境成眞。

美虹默默的想，她又長歎一聲，這不過是自己一廂情願的想法，那人之來頭如何，不得而知，如何便想到那末遠去了。

身邊的秋韻低聲道：「橫豎那人在水榭中養傷，要打聽一下，也無難處。」她已看中了美虹的心事，美虹赧然不語。

秋韻道：「他的傷也不是一天半天便好的，小姐對他有這麼大的恩惠，要知道不是小姐救他，他早已「命嗚呼了。」美虹道：「旭恩如何能望報。」

秋韻笑道：「這不能如此說，這不是小姐望報，而是他不能不報，小姐呀，小姐的心事如何瞞得我奴婢，待今天我送飯去時，向他打聽打聽便是。」

美虹忙道：「你怎能如此冒昧。」秋韻道：「既是如此，我不去送飯便是。」

美虹又忙道：「你怎能够不送飯。」秋韻道：「送飯喝，少不免會說三幾句，到時候，便可以知道一些，也可以知道他對小姐如何。」

美虹赧然低下頭來，道：「你看這人如何？」秋韻道：「是個要後郎君，只是比小姐長了五七年。」美虹道：「小姐呀，看你心無若此。」美虹又失笑道：「說正經，我只怕有了緣宝。」

美虹道：「你便打聽好了，秋韻笑道：「而今是小姐教我去打聽打聽了。」

美虹道：「聽然如此，不可太潛跡，以免人家見笑。」秋韻道：「這個我自省得，要水到渠成，不能勉强。」美虹點點頭。

秋韻自去了，他是打點飯菜，美虹獨自憑欄，望頭沉思，心潮紊亂不定，一個思奈的姑娘當是如此，不見到男人，也會想到絕奮，一見到男人如何，不想到那鶯鶯燕燕的事來。

美虹又想到自己的苦，這個人與苦作對，自己與他要是好了起來，必定不容于家，這個家自孀死後，已無可留戀了，還是一走了之，正如秋韻所說，打破玉籠飛彩鳳。

她沉思深，心潮起伏不定，她也一時不知如何是好，望水榭，並無聲息，想王劍航必定是熟睡了，國丁正在料理花木。

那秋韻也在園中，走過去與國丁閒談，那國丁又點點頭，看看那水榭，分明是秋韻在談王劍航的事，那國丁老了，一向對美虹很好，自然凡事也答應幫忙。

還有那些男僕，也都是上了年紀的，在園中也混了大半世了，是自幼看着美虹長大的，對美虹十分關切。

因此，王劍航之事，也不愁會洩漏出去。他終有離去的一天，那一天，是自己體他而去，還是一別難期，想到此，美虹又流淚了。

眞想不到一見到王劍航，便暗地鍾情，不多時，秋韻回來了，果然她已對國丁與男僕說過了，大家都答應守秘密。

美虹聽了，心下也安了一些。

西洋怪異錄

地震的迷信

英國是很少發生大地震的。最駭眞的一次發生於一八四年，地點是伊普斯的柯遮斯特，當時也不過是一名孩子遇難和一千二百幢建築物受到破壞而已，這跟去年尼加拉瓜首都馬拿瓜所發生的比較起來，後者就是傷亡慘重了。

不過馬拿瓜却是位於世界的地震帶之上面。這地帶從智利開始，沿着美國西岸展延，直達阿拉斯加。

在這條地震帶上的其他城市，包括了智利的公雞普爾（智利中南部城市），秘魯的利馬，洛杉磯和三藩市。這幾處地方，在本世紀內，起碼也經歷過兩次嚴重的地震。

世界上災情最慘重的地震也是發生在這些地震帶上的。那是一五六六年一月二十三日發生於中國山西省的那一次，遇難人數達八十三萬名。

專家發現每年發生的，可以偵察得到的地震達五十萬次。

微弱的地震使人會以爲是一部大貨車駛過，但較嚴重的却可以造成海嘯和山崩地裂。

在地震給地震學家予以科學化的研究和計算之前，人們認爲地震是因爲許多古怪的事情而發成的。

羅馬王貝爾打尼安相信裂痕神明是會造成地震的，所以他用死刑應該由誰去犧牲自己呢？

由片子中的發展一路看來，觀衆的心目之中，有兩個人，一個是喧尼斯包拿，一個便是美赫斐。

因爲一路來，領導衆人逃生的，正是這兩個人。

可是，由於喧尼斯包拿剛新遭變故，他的老婆史蒂拉雖然由誰去犧牲自己呢？

由片子中的發展一路看來，觀衆的心目之中，有兩個人，一個是喧尼斯包拿，一個便是美赫斐。

因爲一路來，領導衆人逃生的，正是這兩個人。

可是，由於喧尼斯包拿剛新遭變故，他的老婆史蒂拉

牛公生傳

少堅

香港竹枝詞

海邊小坐趁風涼
一覺醒來夢亦香
發展旅遊誠上策
無烟工業計寬長

旅遊公園

港九新界興建大批旅遊公園，亦大佳事也。

正是：

海邊小坐趁風涼
一覺醒來夢亦香
發展旅遊誠上策
無烟工業計寬長

突然濕綽

·半個時入

偏短點睛

新鞋

王先生和王太太赴封宴會，夫婦倆要打扮得漂亮一點，因爲，今晚這個宴會，賓客中有許多有身份有地位的人物，所以，他們夫婦，是要打扮得體面點。

王先生穿了一套新西服，今晚正好派用場了，而且，王先生又買了一對很漂亮的外國皮鞋。

王太太不用說，自然又是新衣，和一些名貴首飾。

「鞋盒是空的，新皮鞋不見了。」

王太太道：

「是誰取去了呢？」

王先生想起了他的一對很漂亮的外國皮鞋

中國文學　第五十三期

論溫庭筠及其在詞學上的貢獻

左實

溫庭筠的身世及其在文學上的造就，綜合史籍的記載，大概如次：溫庭筠，字飛卿，太原人。少敏悟，工詩章，與李商隱齊名，世號「溫李」。作賦八叉手而成，時稱「溫八叉」。他又精於音樂，能琴，吹笛，彈箜篌。大中（唐宣宗年號）初（約公元八五〇），應進士試，不第。初為宣城王府參軍，不檢邊幅，賭博嫖飲，令狐綯日與貴公子與會，常令人代作，他在考場，使僧自己的才思敏捷，常令人代作，他在考場，使僧自己的才思敏捷，常令人代作，他在考場，使僧自己的才思敏捷

錫金的叛變問題

喜馬拉雅山脈的錫金小王國，於四月四日，在其首都岡托克發生武裝叛變，掀起反王室旗號的暴人，圍攻警署，奪方開槍，釀成死傷。六日暴民放火焚燒國營運輸公司。至記者爆發行文時，騷亂未已。因錫金內部情勢惡化，印度出而接管行政權。

一此小國一向被人漠視。但在一九六三年，那年剛二十三歲的紐約社會女交際名流薩蒂，曲姬，嫁此佛教王國統治者，而成爲錫金皇后，才吸引世人的興趣眼光。

錫金是印度與西藏交界邊緣上，三小王國之一。——錫金、尼泊爾、不丹。

錫金面積祇二千八百一十八方哩。由北至南長七十哩。由東至西僅四十哩。人口約十七萬人。

在北面是中共統治下的西藏。西面尼泊爾王國。東面不丹王國。南面印度的大吉嶺縣。錫金地勢是高山之巔。其南部爲拔海八百呎之高原。但其北部爲高山，拔海二萬八千餘呎。

錫金雖然以世襲君主的政制，但卻是印度保護國。印度控制錫外交與國防之權。即有權在錫金部駐軍隊與安排交通。

印度的軍隊，大部份佈置在那與中共統治下西藏接壤之邊疆。特別是在西藏春丕流谷。於錫金與不丹之間。在孟加拉國之北不到四十哩，即春丕谷，印度軍與中共軍對峙，極接近，不時互相以擴音筒互相指責及官傳。

五十歲的錫金國王南嘉爾，掌握大部份的內政權。此有二十四人組成的參政委員會，如獲國王同意，則實施權持秩序與和平之法律，實際上，立法大多數奉行國王諭旨，而此國王亦是仰承印度新德里方面的意旨行事。

錫金的歷史，可遠溯自公元一六四一年，西藏一族人在此建立小公國。至十九世紀初葉，才引起英國人注意。一八九〇年，中國承認英國視錫金爲英之保護領。直至一九四七年宣佈獨立。至一九五〇年與印度簽署條約，讓印度控制其外交國防與交通之權。

在人種上而言，錫金人屬蒙古種雅利安種。其中有數名學者以雅說世界種古老之語言著名。另有兩族人，（一）是不第亞族，與孟買斯大多數是佛教徒，而尼泊爾族大多數是印度教信徒。

自從一九五〇年以來，印度給予錫金的援助達二億二千萬盧卑（印幣）（一千二百萬英鎊）。但印度對錫金首都岡托克起爭執，對外貿易權，及聯取外國的問題，迄今未有妥善解決。

印度對於此次錫金的暴亂，持有水盾的態度。人民既多不滿意現在的統治者。過於壓抑的「革命」，極發生激變，但若不支持國王，則失去仰承意旨之代理人。因此有接管行政權通一意。

在國王南嘉爾方面，亦有其內心的矛盾之苦。

最近數年來，國王南嘉爾，曾表示：他希望錫金能好像尼泊爾與不丹的享有獨立權。南嘉爾持此權立場，已令到印度總理甘地夫人煩惱。

在一九四七年，英國撤出這個次大陸之後，錫金好像其他的藩屬國一般，被其人民要求與印度合併。南嘉爾的家族讓步，被迫組織一人民部。但十分滑稽，此部昏命不到一個月之久，新德里方面反而干涉，要恢復君主制。

在一九五〇年，印度與錫金正式訂立條約，使錫金成爲印度的保護領。

然而南嘉爾，視其居住在僅二千八百一十八方英里的領土的二十萬人，爲一獨立國家之子民。

南嘉爾國王內心矛盾，是本欲擺脫印度駐軍之干擾，但亦不能不有印度軍之保護。此次清印度軍平亂，亦實非所願。在昔，一向都是有意要求「外國鎮餘勢力」退出錫金。他常焦慮的，那一部份的印度軍，和那在錫金接壤的西藏邊疆之中共軍隊對峙，恐發生衝突。

錫金國王憂慮錫金，可能被捲入印度對中共戰爭的漩渦。

直至一九五七年時，錫金的反對派尚要求在印度國會中佔一席位，及在印度西孟加拉省議會中佔一席位，及在印度西孟加拉省議會中，佔三席位。但被印度拒絕了。

至今印度仍顧然一願意支持錫金，實行君主制，但在兩托克的印度代表，極可能勸錫國王採取步驟，順應民心，答應給予更多的民主權。

錫金人民中，既尼泊爾籍者，佔百分之七十五。印度政府已覺悟，除非對他們稍讓步，否則錫金今後更多麻煩。

說尼泊爾籍者希望政府和選舉制度改善，但那佔百分之二十五的，不第亞族人與孟買斯族人，表示反對，他們祇知支持國王。

在錫金國家的參政委員會中的十八個選舉席位中，那佔人民大多數的尼泊爾族人，僅佔七席。

印度在此種情形下，也願見錫金有民主的意旨，在挑撥中東和平及挑撥中東反美情緒，可能使巴危險的局勢演爲惡化。美國政府對此深爲憂慮。國務卿羅斯召集十三名阿拉伯外交官到國務院以強硬聲辭來否認美國在前或以後密涉於以色列對黎巴嫩的指責。國務卿描述此項指責係無根據的謠言，并謂散佈謠言之後果嚴重損害和平。美國反駁之目標是巴勒斯坦電台號召中東美國人及美國利益予以報復。國務院說：「這是特別令人討厭的。」

聯合國安全理事會應黎巴嫩之請求，於昨晚開始召開緊急會議，討論黎國所指控，以色列部隊最近侵襲黎境事件。

阿拉伯集團及「巴游」此次在安理會之指控同時針對美國及以色列兩方面。

聯合國政治觀察家

指出：此次會議，將引致阿拉伯集團與美國間之正面衝突及爭辯，如安理會通過任何不利於以色列或美國之譴案，美國勢將動用其賦有之「否決權」予以否決。誠如是，美國將動下本身在一個月內二次動用「否決權」之新紀錄。（按：兩週前，美國曾爲巴拿馬運河之管理問題在安理會動用否決權。）

美國務卿羅傑斯日昨在華府邀見十三個阿拉伯國家之駐華府大使，請求各該國電台播放美政府所發表，與此次以色列軍突擊貝魯特事件絕無關係之聲明。

美國新任駐聯合國首席代表施卡利昨晚在安理會之會議席上發表演辭，指責「對美國之惡名非妙罷」。實爲「一般不惜代價不擇手段之極端份子之傑作，他們散播此種流言之目的，在挑撥中東和平及挑撥美國人民對美國之仇恨。」

施卡利又指出：「我們美國之仇恨。」方面，「巴游」方面，阿拉伯人民對美國之仇恨。

美國之立場

單方面對以色列之「暴行」，如譴責及制裁，而無視於巴勒斯坦及阿拉伯集團加諸以國之「暴行」，實有失公允。

埃及外長雅耶特在前往紐約出席國安理會緊急會議途中，在開羅機場發表答覆問題時稱：「我們的組織從去年起，尼美利背後最有力的支持者，除了陸軍外，還有黑色的南部人民。這些南部人民的領袖大部份是蓋世太保。他們完全願意讓美國人民對阿刺伯的恐怕分子，他們鼓吹，不惜代價不擇手段之傑作，他們散播此種流言，在另一方面他要對被害國以適當賠償，如果沒有人的生命。但有很多因素構和了人們對他的感力，不管是來自國內的，或是來自國外的。

他的政府

是一個「人統治的政府，有高度個人主義風格。政黨間的得失已經被封住了口。蘇丹的北部顯然有很多回教的「泛阿刺伯主義者」，以及「阿刺伯愛國主義者」，但他們的組織久已被解散。

埃及外長雅耶特在前往紐約出席國安理會緊急會議途中，在開羅機場發表答覆問題時稱：「我們的組織從去年起，尼美利背後最有力的支持者，除了陸軍外，還有黑色的南部人民。這些南部人民的領袖大部份是蓋世太保。他們完全願意讓美國人民對阿刺伯的恐怕分子，他們鼓吹，不惜代價不擇手段之傑作，他們散播此種流言，在另一方面他要對被害國以適當賠償，如果沒有人的生命。但有很多因素構和了人們對他的感力，不管是來自國內的，或是來自國外的。

他的政府

是一個「人統治的政府，有高度個人主義風格。政黨間的得失已經被封住了口。蘇丹的北部顯然有很多回教的「泛阿刺伯主義者」，以及「阿刺伯愛國主義者」，但他們的組織久已被解散。

華僑文化

烟雲供養，丹青不老！迎老畫師黃君璧

中國當世的老畫師，要數黃君璧。他以一片水墨，描寫浩瀚煙雲，能表現出他的造詣百分千分之一二，便足以到處無翼而飛了。但試問：能能如君璧其人精勤日新，讓盛自持呢？即此一端，已足稱藝林師範了！

（辛農山）

黃君璧「牧騎」（現展出博雅畫廊）

程十髮「係蹇晚景圖」（現展出博雅畫廊）

「夕陽雲影」黃君璧作（五月一日起展出大會堂八樓）

玄宗協會舉行清明思親法會

荷李活道八十二號六樓，道教玄宗法會，主席楊紹甫，宗師游自在，張道冲，總懷主任盧乘生，及同黃等，通函謂：憶經追遠，首重孝行。呂祖所以垂範「孝道」，論道發先覺孝思，後參道跡。孝為人德之本，本立而道生。故木本水源，人道所以落實祭祀。杏花沽酒，三月子規之時，遊子思親，每弱其孝之句。茲故定本月廿八日（星期日）舉設玄壇，啓啓思親法會，朝禮三元本像，祈福賜壽，超度九玄七祖，外聖大德，附食玄壇，玄恩而登仙界，孤魂鬼類，得道力可超升，以期獲陽利，均沾法益。昨參加者三百餘人。

寬如寬榮兩法師連週續講楞嚴經

（錄本月廿八日稿）

究竟成佛，無邪復歸元眞。故云：「以不生滅為本性。」

臨因，然後完成果地修證也。修因須悟理，依理起行名為「清淨人隨聽」

（現展出博雅畫廊）

東里長評論：南粵能直言

妙行，行經理路，理極行成，方證道果。妙行如稱事周入位如路站，實際證果如家鄉，是故慈訓「開示我等者，摩他路」。

「開提」此云無等心，不信因果，多行惡故。又云無信心，又云斷善根，不信自有佛性可以成佛故。涅槃經云：「闡名信，揚名不具，信不具足。」名闡提。此即斷善根能生也。梵行品云：「不信因果，無有慚愧，不信業報，不見現在及未來世，不親善友，不隨諸佛教誡，如是之人，諸佛世尊所不能治，如世死屍，醫不能治。」

「闡提」三人無佛性故，不了佛性平等，生佛性同，斷佛性之見，由不正見，即邪正法，死墮邪地獄，永不聞佛法，故云「闡提」。今四惡人，惡知見，菩提道邪不正之見，由不正見，知見，此等全不識佛法，故名惡知見。此等全不識佛法，故名惡知見。此等全不識佛法，故名惡知見。

航訊

梅寶丹特輪
由美國來港將於九日抵埗
翌開往西雅圖溫哥華砵蘭

（特訊）怡和代理美州輪船公司之「梅寶丹特」輪，由美國來國來港，將於九日抵埗，起落貨物後，翌（十）日啓行，直往西雅圖、溫哥華、朗哥路、砵蘭等埠。

安武士
七日抵港
九日開往澳洲各埠

（特訊）福來輪船公司代理之「安武士」輪，由澳洲來港，將於七日抵埗，起落貨物後，九日啓行，直往雪梨、墨爾本、阿德理、比利士彬等埠。

皇上威利
六日抵港
翌開溫哥華朗威

（特訊）百保利輪船公司之「皇上威利」輪，由星加坡來港，將於六日抵埗，起落貨物後，翌（七）日啓行，直往溫哥華、西雅圖、德金馬、朗威、砵倫等埠。

山鶴丸
三日抵港
貨商留意

（特訊）東洋船務公司代理之「山鶴丸」，由日本來港，將於後（三）日抵埗。該公司刻通告各有關貨商，從速辦理提貨手續。

瑞航班機
時人行踪

瑞納印度史丹公司董事長伊斯蘭尼先生，於星期六（四月二十八日）乘瑞航自孟買抵港考察業務。

輪船公司電話

太古	一四六一九一
招商	一一〇一七一
怡和	一一二〇七一
英輪	一一二〇七一
太平洋運東	23791
怡和	一一八〇一一
銀行	一一二一〇一一
太平	一一二七〇一六
豐利	一一二四九一一
信昌	一一四一一八一
英邦	一一六〇八一一
天祥	一一七〇一一
大阪	一一四〇一七一
日本郵船	一一四八〇八一
參利頓	一一四六一一一
運行	一一五八〇四一
寶方船務	一一三一八一
港澳	一一三一七一
實業輪船行	一一三一八一
關東	一一七六六八
沙哪	一一四九〇九六
順昌	一一四九〇一一
捷成	一一四九一〇一
新興行	一一三一八七五
東岸	一一四〇五五一
泛洋	一一四三七〇五六
大信	一一三一七〇五六
澳洲	一一三一八五一四
復新	一一四三〇五四
遠東	一一三一七一四一

美國輪船公司
香港——美國東西岸——歐洲　貨箱運服務

丹特鹿★★摩的波克福諾約紐★★羅省△市潘三港香						
美國神弓號★★★ American Archer	五月三日	五月十五日	五月十六日	五月廿七日	五月廿九日	五月三十日	六月八日
美國百靈號 American Lark	五月五日	五月十九日	五月廿日	五月廿一日	六月二日	六月三日	六月十一日
美國金戈號 American Lancer	五月十日	五月廿八日	五月廿九日	六月十日	六月十二日	六月十三日	六月廿一日
美國自由號 American Liberty	五月十五日	五月廿九日	五月三十日	六月十式日	六月十四日	六月十五日	六月廿三日
美國獵獅號 American Lynx	五月廿三日	六月七日	六月八日	六月廿日	六月廿二日	六月廿三日	七月一日
美國博兵號 Ame ican Legion	五月卅一日	六月十四日	六月十五日	六月廿六日	六月廿八日	六月廿九日	七月七日

一切貨艙載收時間：★★★一九七三年五月一日晚上十一時
★兼收貨艙，沙灣拿及加拿大各城市貨載
★★順搭歐洲各大城市貨載由諾福克經鹿特丹轉運　△兼收檀香山貨載

香港收貨站：香港北角聯益貨倉　電話：H-708433
美國輪船公司
九龍收貨站：九龍官塘聯益貨倉　電話：K-435897
貨運總代理：業初船務有限公司
於仁行616室　電話：H-237071　香港收貨站　電話：H-708433

順昌航業有限公司
中環大德十八樓　電話H-249096（5線）

大寶山
（最新型貨客輪時速十八浬有冷藏位　金船冷氣設備）
本期：五月式日抵港　五日開行
下期：五月十九日抵港　廿一日開行
M.S. TAIPOOSHAN
直透：新加坡・庇能

大中山
五月八日抵港　十日開行
M.S. TAICHUNGSHAN
直透：曼谷

大龍山
五月十六日抵港十八日開行
M.S. TAILUNNSHAN
直透：曼谷

接載部：H-241261
客務部：H-232352
船務部：H-240512

月星
往：釜山。
德成大廈九〇三至七號　電話：5-25711（十線）
華人貨物部永樂街五十號

榮城輪
M.V. "KOTA MAKMUU"
訂五月廿日抵港即日收貨　六日開行
直放：DARESSALAAM, MOMBASA, ADEN, DJIBOUTI, HODEIDAH & AQUABA.
電話：5-438627, 5-438791.

宏城輪
M.V. "KOTA JAYA"
訂五月七日由曼谷抵港
收貨人注意：請速到本公司辦理提貨手續，否則將貨代存入倉，一切費用概由收貨人負責。

海輝輪
M.V. "HAI FEI"
訂五月十六日由曼谷抵港
收貨人注意：請速到本公司辦理提貨手續，否則將貨代存入倉，一切費用概由收貨人負責。
直放：椰加達、三寶壟、泗水
太平船務香港有限公司啓
香港干諾道中大昌大廈六樓
電話：五一式式六壹七四（五線）

利民怡美利輪
十日自日本來
翌開星巴庇印尼

（特訊）福來輪船公司之「利民怡美利」輪，由日本來港，將於十日抵埗，起落貨物後，翌（十一）日啓行，直往星加坡、耶加達、泗水、三寶壟、棉蘭、庇能、巴生港等埠。

新興行船務有限公司啓
M.S. "MOON STAR"
五月四日到港
五月五日開行

磐城丸八日到
翌開往地中海

（特訊）日本郵船株式會社之「磐城丸」，由日本來港，將於八日抵埗，起落貨物，翌（九）日啓行，直往地中海各埠。

福來輪船公司
總公司香港於仁行三樓　電話：H-233181-5.
華務處電話：H-253031.（八線）

往：曼谷、星加坡、巴生港、庇能、加爾各答、古大港、仰光。

	（到）	（開）
大韓怡美利 Hugheverett	五月十六日	五月十七日
萬利怡美利 Manoloeverett	五月卅日	五月卅一日

往：神戶、名古屋、大阪、神戶、釜山。

萬利怡美利 Manoloeverett	五月三日	五月四日
發利怡美利 Fernandoeverett	五月四日	五月五日

往：星加坡、耶加達、泗水、三寶壟、棉蘭、庇能、巴生港。

利民怡美利 Ramoneverett	五月十三日	五月十四日
新菲島怡美利 Tamiraeverett	五月廿九日	五月三十日

往：神戶、橫濱。

祿星 Star Altair	五月七日	五月八日
景星 Star Antares	五月十四日	五月十五日

往：哈拉哥及波斯灣各埠。

華星 Star Bellatrix	五月二日	五月三日
天星 Star Alcyon	五月四日	五月五日

常備貨箱及板箱為客服務
往：紐約、西雅圖、朗威路、砵倫、德金馬。

美國郵 American Mail	五月七日	五月九日
印度郵 Indian Mail	五月十八日	五月二十日

（十九天到西雅圖。十七天到溫哥華）

常備貨箱及板箱為客服務
往：新奧連斯、務比、侯士頓、加拿士頓。

愛伯爾 Iberville	五月十式日	五月十三日

聯菲輪船公司
美打輪船（香港）有限公司
電話：H二式六〇八一至二
華經理運儀部：永華企業有限公司
香港位生銀行大廈1101室　電話：5-232084-6.

PHIL. "PRESIDENT QUIRANO"
季里諾總統輪　五月十八日抵港　十九日開行
直航：波士頓、紐約、費城、波地摩。

由羅省、舊金山直航快輪
PHIL. "PRESIDENT QUIRANO"
季里諾總統輪　四月廿八日抵港
PHIL. "PRESIDENT MARCLA"
加西亞總統輪　五月十日抵港

渣華（香港）有限公司
代理：渣華郵船公司・利來郵船公司
W.I.L.(HONG KONG) LTD.
香港干諾道中二〇三號　電話：H-241181　九龍分行　電話：K-955121

航線	船名		開航日期	直航
澳洲	NIEUW HOLLAND	新荷蘭	六月廿日	布利斯彬、哥梨、墨爾本、紐卡
	IJIWANGI★	芝萬宜	五月廿日	★不往紐卡斯
東非	STRAAT KOREA	士打高麗	五月九日	東非各埠
	STRAAT MADURA	士打美多麗	五月十七日	
西非	STRAAT FORCADOS	士打科加多士	五月一日	西非各埠
	STRAAT FUKUOKA	士打福岡	五月廿六日	
拉丁美洲	WONOSOBO	溫拿蘇實	五月十七日	拉丁美洲各埠
	WONOGIRI	溫拿基利	六月十七日	
南非	STRAAT TOWA	士打圖華	五月八日	南非各埠
南美	STRAAT AGULHAS	士打雅高夏士	五月廿式日	南非南美洲東岸各埠
	STRAAT ALGOA	士打雅高夏	六月廿二日	
墨西哥灣	NEDER EBRO	力打愛實	五月三日	墨西哥灣各埠
	NEDER EEMS	力打謙士	五月廿九日	

馬士基公司船務
M/V "TREN MAERSK"
五月五日開行
直往：日本、紐約、費城、波地摩、灣地可等埠。
捷成洋行華人船務部啓
華打行九樓　電話：H式四九式〇一（五線）
截貨日期：四日下午八時海運倉

金福客輪
M.V. "KIM HOCK"
五月三日收貨
往：新加坡　即日下午落客開行
歡收新加坡轉口往北婆羅洲各港及印尼貨物
源源船務有限公司啓
香港分公司
地址：文咸西街六十四號十四樓
電話：H-442205, 446439, 436735, 443850.

幸丸
M.S. "KOUSHIN MARU"
船泊B2泡
五月二日非行
往：星加坡

長春輪
M.S. "CHANG CHUN"
五月六日開行
往：星加坡
貨客付貨
歡臨接洽
請各收貨人速來辦理提貨手續
總代理：東洋船務有限公司
大新中信南大厦1101室　電話：5-349423, 5-250241.（十線）

田納西丸
M.S. "TENNESSEE MARU"（不經南非）
五月九日落貨
十日啓行
直航：西非。
豐利行有限公司
電話：式五〇一四一——七（七線）
總代理：川崎（港）有限公司
九龍分行　邵氏大厦二〇七室　電話九四六六八八

三信勝利
M.S. "SANSHIN VICTORY"（不經日本）
五月廿四日落貨
五月廿六日啓行
直航：CRISTOBAL, BARRANQUILLA, KINGSTON, ☆PORT AU PRINCE, SANTO DOMINGO, SAN JUAN, ☆MARACAIBO, LA GUAIRA, ARUBA, CURACAO, ☆PUERTO CABELLO, PORT OF SPAIN, ☆SUBJECT INDUCEMENT.
總代理：豐利行有限公司
地址：干諾道中康樂大厦十五樓
電話：二五〇一四一（七線）
九龍分行：邵氏大厦二〇七室
電話：九四六六八八

新金鳳快輪
M.V. "JANE PHOENIX"（時速十五浬・可有貨重貨櫃）
五月五日由曼谷抵港
八日直往：曼谷
貨客付貨
請各收貨人前來辦理船邊提貨手續，否則將貨存倉，其倉租及風、火、水險等堅一切費用及短欠損壞等，統歸各收貨人負責。
總代理：金榮航業有限公司
中區德創興銀行大厦十樓九一六室　電話：5-226709, 5-234700
曼谷代理：五福有限公司

金鳳快輪
M.V. "GOLDEN PHOENIX"（時速十五浬・附有貨重貨櫃）
五月三日由曼谷抵港
十日直往：曼谷
貨客付貨
請各收貨人前來辦理船邊提貨手續，否則將貨存倉，其倉租及風、火、水險等堅一切費用及短欠損壞等，統歸各收貨人負責。
請惠臨本公司接洽
總代理：金榮航業有限公司
中區德創興銀行大厦十樓九一六室　電話：5-226709, 5-234700
曼谷代理：五福有限公司

澳洲西太平洋輪船公司
代理：福來輪船公司　電話：H-233181-5.
香港於仁行三樓　華務部：H-253031.（八線）

直航　澳洲雪梨、墨爾本、阿德理、比利士彬・十天到雪梨（大量貨箱供應）

船名	貨箱收貨	貨箱截貨	散貨截貨	到港	開行
安武士 ANDROS	已開始	五月八日	五月九日	五月七日	五月九日
林武士 LEMNOS	已開始	五月十六	五月十七	五月十五	五月十七
立信士 NAXOS	已開始	五月廿三	五月廿五	五月廿五	五月廿六

收貨站
①九龍油塘灣高樓頂內路地段14至15號太平洋倉　電話：K-440915.
②九龍荔灣屯門道鳳凰園24/31號　電話：K-407979.
③香港銅鑼灣漁涌街太古糖廠A倉對面倉　電話H622600.

SANSHIN LINES
M.S. "SANSHIN VICTORY"（不經日本）
五月九日落貨
十日啓行
貨客付貨請移玉　干諾道中康樂大厦十五樓
豐利行有限公司
電話：式五〇一四一——七（七線）
總代理：川崎（港）有限公司
九龍分行　邵氏大厦二〇七室　電話九四六六八八
澳門代理：連達行
澳門新馬路三樓21號永亨銀行大厦301號
電話：五七三九

"K" LINE　川崎汽船株式會社
M.S. "JAPAN CAOBO"
日本家寶快輪
五月四日落貨
五月五日開行
直航：ACAPULCO, CRISTOBAL, SANJUAN, LA GUAIRA MARACAIBO, PUERTO CABELLO, ORANJESTAD, CURACAO, PORT OF SPAIN, ACAJUTA PUNTARENAS SAN JOSE DE GUATEMALA, CORINTO, MANZANILLO, MANAUS (BRAZIL) VIA PORT OF SPAIN, SAN FERNANDO, TRINIDAD VIA POS.
貨客付貨請移玉步　歡迎定艙
聯邦大厦七〇五室　總代理：泛洋航運有限公司
電話：H式三八〇九一——八（八線）

barber lines 百保利輪船公司
香港皇后大道中33號真邦行19樓・電話：H-253141（10線）
九龍新蒲崗大厦906室・電話：K-300341
貨箱收貨站：官塘偉業街200號亨利行　電話：K425502, 428095
WAL LINE　錫蘭斯波一港香
太達　TATRA　五月四日開行
往：孔拜、達文、巴達、富威特、哥林沙、卡拉蕭
皇上威利　KINGSVILLE　往：溫哥華、西雅圖、德金馬、朗威、砵倫、德
大賓　THE BEN　往：溫哥華、西雅圖、德金馬、朗威、砵倫。
江士但丁　ST. CONSTANTINE　往：紐約、費城、波地摩、威明頓、查爾斯頓。

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司

曼克頓丸
M.S. "MANHATTAN MARU"　船泊A5泡
五月四日開行
直航：漢堡、利物浦、安特衛普、鹿特丹
AMSTERDAM（倫敦由漢堡轉）
HAMBURG, LIVERPOOL, HULL
ANTWERP, ROTTERDAM.
貨客付貨請移玉步
聯邦大厦七〇五室　總代理：泛洋航運有限公司
澳門代理　星華船務公司
電話：式七九七　式四七八（八線）

向日葵快輪
M.S. THE SUNFLOWER
即晚落貨
即日半夜開行
直透ADEN, HODEIDAH, JEDDAH
兼收PORT SUDAN, AQABA, BERBERA, MUKALLA 由亞丁轉
總代理　泛洋航運有限公司
電話：H式三八〇九一　八（八線）

・紅海定期航綫・
船泊A24泡

・歐洲定期航綫・
船泊A5泡

日本海運
Japan Line
M.S. "JAPAN CAOBO"
日本家寶快輪
五月四日落貨
五月五日開行
直航：ACAPULCO, CRISTOBAL, SANJUAN, LA GUAIRA MARACAIBO, PUERTO CABELLO, ORANJESTAD, CURACAO, PORT OF SPAIN, ACAJUTA PUNTARENAS SAN JOSE DE GUATEMALA, CORINTO, MANZANILLO, MANAUS (BRAZIL) VIA PORT OF SPAIN, SAN FERNANDO, TRINIDAD VIA POS.
貨客付貨請移玉步　歡迎定艙
聯邦大厦七〇五室　總代理：泛洋航運有限公司
電話：H式三八〇九一——八（八線）

日本海運
Japan Line

泰光丸
M.S. "TAIKO MARU"（VOY.3）
美國紐約、西岸標準貨箱航線
貨快箱輪　五月三日落貨
三日開行

第三旭光丸
M.S. "KYOKKO MARU NO.3"（VOY.3）
貨快箱輪　五月十三落貨
十三開行
「第三旭光丸」載貨日期五月十一日下午五時
往　紐約、羅省、渥蘭、三藩市、西雅圖、溫哥華B.C、長堤、聖地牙哥、士托頓、浪維。
收貨站　九龍倉二十五號倉

興美捷成
M.S. "HEINRICH JESSEN"（VOY.23）
貨快箱輪　五月八日落貨
八日開行
「興美捷成」載貨日期五月六日下午五時
大量貨箱供應
如蒙惠顧　請與接洽
聯邦大厦七〇五室
總代理　泛洋航運有限公司
電話：H式三八〇九一　八（八線）

小山海運株式會社
小山運輸有限公司
附屬機構
地址：香港干諾道中55號惠康大厦三樓
電話：5-458151.（十線）

長台輪
M.S. HANG TAI
五月四日到港卸貨

鐵達快輪
M/S "TRSAK"
定五月三日落貨
四日開行
直往：佛馬加士打、貝魯特、黎得基亞、亞力山大港、的港、來茲加、等埠。
貨客付貨請到
代理：華林洋行
香港上海洲際銀行大厦三樓
電話：H式式八一叁一至五

泰光丸
M.S. TAIKO MARU（全貨箱服務）
五月三日到港
往　台灣、日本

興美捷成
M.S. "HEINRICH JESSEN"（全貨箱服務）
五月八日到港
往　台灣、日本

第三旭光丸
M.S. "KYOKKO MARU NO.3"（全貨箱服務）
五月十三日到港
往：台灣、日本
船到前一日截止收貨
船泊：葵涌貨柜第式號碼頭
收貨站：九龍貨柜有限公司
接載處：興和航運貨櫃公司
地址：文咸西街72號恒和大厦四樓
電話：H四四八〇式七

ARYA NATIONAL SHIPPING LINES (IRANIAN NATIONAL LINE)
States Marine Lines
Pan Asia Marine Limited

快輪
"A VESSEL"
五月十日抵港
十二日開行

愛金號
M/V "ARYA GAM"
五月四日抵港
五日開行

愛娜號
M/V "ARYA NAZ"
六月三日抵港
四日開行

海瑞號
M.V. "SEA DOLPHIN"
六月廿二日抵港
廿四日開行

快輪
A VESSEL
六月十五日抵港
十七日開行

直航：紐約、紐域、費城、波地摩、威明頓、查爾斯頓。
直航：紐約、費城、波地摩、威明頓、查爾斯頓
直航：紐奧連斯、侯斯頓、格華斯頓、沙灣拿、查爾斯頓、諾克福。

總代理：香港海運有限公司
貨務代理：明發行船務代理有限公司
地址：香港雪廠街式號聖佐治行十八樓
電話：5-225046
澳門貨務代理　新興公司・巴素打炮台街71號　電話：2512

LASH
美國太平洋遠東輪船公司
美國西岸航綫
直航：舊金山、羅省、聖地牙哥、士托頓、蒙特、長堤貨艙。
GOLDEN BEAR
金熊　五月五日收貨　五月九日載貨　十一日啓行
PACIFIC BEAR
太平洋熊　十五日收貨　五月十九日載貨　廿一日開行
THOMAS E. CUFFE
加富號　廿三日收貨　五月廿七日載貨　廿九日啓行
貨代運輸：香港海運有限公司
地址：大道中卅號國際銀行大厦十樓
電話：5-237191.
澳門分代理：新興公司
澳門巴素打炮台街71號　電話：2512.

鳳凰行有限公司
PEL

泰光丸
五月三日落貨

泰光丸
五月十八日落貨

捷航：溫哥華、西雅圖、三藩市、洛杉磯及西岸各港口。
集運貨艙：落貨前兩日五時截止。
非集運貨艙：落貨前一日五時截止。
收貨站：葵涌式號碼頭　電話：12-225121.
總代理：太平船務
貨務代理：智輝行有限公司
中環百貨公司大厦505室
電話：5-253766, 253950.

渥克蘭國際機場 跑道延長將竣工

建費五百萬紐元工程歷時兩年

新航目前每週有兩班客機由港飛紐西蘭

（特訊）渥克蘭國際機場延長跑道工程業已就緒，及時迎接DC十廣體巨型客機降臨。該機場之跑道延長計劃早於一九七〇年一月獲紐西蘭國會批准，工程進行期間需填土七十五英畝，全部費用達五百萬紐元，原時達兩年始落成。

目前渥克蘭跑道長達一萬一千呎，足供滿載客貨之DC十型民航機作越洋飛航之用。

鑑於渥克蘭機場跑道延長工程就緒，新西蘭航空公司決定派出DC十型客機飛航北美航線至洛杉磯航線，每週一共七班，其中四班採用DC十型客機飛航。該四班逢星期一、六取道檀香山、逢星期四取道斐濟及檀香山。

新航的航線遍及太平洋東西兩岸十六個大城市。目前每週有兩班客機由香港飛往紐西蘭。今年九月新航接收第六架DC十巨型客機後，將投入北美及紐澳航線。（澳）

圖：國泰航空公司的乘客服務部副經理高特在大會中致詞。坐於者由左至右是乘客服務部經理賈拉斯，航空器具總監施羅斯及航空膳食主任白何碧雲女士。（澳）

國泰航空主辦 航空膳食會議

國泰航空公司最近（四月廿六及廿七日）在香港召開第一次的航空膳食會議。

是次為期兩天的會議由國泰航空公司乘客服務部經理賈拉斯担任主席。參加者包括該公司的高級行政人員及來自東南亞及西澳洲十四大城市的航空膳食承辦商。

會議討論主題在介紹新的膳食器具，特別的餐單及食品，會中並詳細研究膳食的衛生問題。

每城市的代表並特別提出自己公司的膳食設備作專題討論。

參加是次大會的代表亦參觀了放在啓德機場的航空膳食有限公司的各部設備並巡視該公司食品製造及包裝過程。

兩艘巨型貨箱輪船 加入總統航綫服務

（三藩市電）美國總統輪船公司屬下的新巨型貨箱輪「傑佛遜總統」號之處女航，已於日前完成，而另一艘「麥迪遜總統」號亦已建成，並定期投入太平洋航運服務。這兩艘船隻揭開了該公司世界船業務之新紀元。

「傑佛遜」號及「麥迪遜」號是超速級輪船，即總統輪船公司廿二艘貨船中最巨型者。另外兩艘同級之輪船不久亦將相繼完成——「皮亞士總統」號將於五月下水；「詹姆斯總統」定於七月下水。

「傑佛遜」號首次航行所經地方，包括日本、菲律賓、香港及台灣。據船上工作人員表示，該船之性能「極其優越」。

此船之另二次航行已於本月中開始。與此同時，「麥迪遜」號亦已建成，於當西西比州之列頓船場移交給總統輪船公司，並定於本月底從三藩市出發，循其姊妹船「傑佛遜」號之航線，作首次航行。

在「傑佛遜」號之第一次航程中，載有近六十萬磅CATERPILLAR（卡特彼勒）拖拉機設備，前往日本。其第二次航程將載貨一萬四千噸物，其中共有廿四箱是運往日本及本港之加州橘類與其他農作物。

大地辦旅行團 各綫均告爆滿

大地旅運社以經辦外國旅行團享譽東南亞，以近廿年經驗豐富各綫旅行，在復活節期間，深得本地人士信任，無論東京、日、台、韓、星馬泰、或台灣各團，均在假前全綫爆滿，創全港包機出發紀錄。凡參加大地旅行團均有口碑，一片美譽。

大地旅行社自社長洪頌年及李清總經理以下，均表示一再努力，以期將眾舒適，最有特色旅行團，以酬各友好雅意，故在暑假來臨前，已器羅好東京大阪五天團，東京五日遊，泰馬星十天遊，星馬八天團，曼谷四天遊，台灣琉島九天團等各組旅行，並以排期最密，享受眾樂樂趣，中國膳食等特色，保證在經驗最豐富安排下，各團遊客絕無節目隔閡，實至如歸。有關詳情，請移玉中環萬宜大廈二樓一二四室洽詢，或電話HH三六〇二三一九八〇、二三八六四三詳洽，並有精美遊程備索。（生）

英國海外航空公司 增班飛行香港倫敦

（本報訊）英國海外航空公司今年夏季加設一班由香港飛往倫敦的迅速日間班機。新服務由五月十七日開始，每逢星期四上午十一時，四十五分，該班VC十航機由啓德機場起飛，途中停留加爾各答、科威特，在同日下午九時五十五分到達倫敦希斯機場。

由倫敦至香港亦加設一班客機服務，該班客機每逢星期二晚九時十五分離開倫敦，在星期三晚十時到達本港。

由香港飛往倫敦的新服務，將是英航每週一次飛往倫敦的第三班日間飛行服務，其他兩次，一次在星期二起飛，另一次在星期六起飛。

此外，每晚還有一班空公司，每晚還有一班延機，每星期有一班在早上起飛經過色羅摩島和東非前往倫敦的服務和三班前往倫敦的貨運服務。（澳）

潘仕安君出任 英海外航新職

（本報訊）英國海外航空公司委任潘仕安君為東北亞行政人員的職位。

潘君即任香港發展有限公司財務經理。在此之前，曾經出任基特彼拉達東有限公司帳目監督。

潘君出生於香港，現年廿七歲，曾受教育於聖仁書院，並獲得香港大學政會科學學士學位。他亦是英國管理學會準會員和香港經濟學會會員。（澳）

截郵時間

（今日空郵）

民主也門、馬來西亞、星加坡、沙勝越、印尼、錫蘭、台灣、菲律賓

一時：印度、尼泊爾、杜拜、庫威特、夏威夷、葡屬帝汶

二時：澳洲、紐西蘭、法國、意大利、非洲、四時瑞士、希臘、泰國、伊朗、尼日利亞、南非、瑞典、荷蘭、比利時、挪威、英國（東岸）、葡屬東非、多哥、美國（西岸）、北中南南洲、黎巴嫩、蘇丹、埃及、約旦、以色列、法國、賽格利地、印度、意大利、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞士、瑞典、奧國、比利時、南非、尼日利亞、加拿大、澳洲、紐西蘭、南非、加納、印度、巴西、墨西哥、美國（東岸）、墨西哥、美國（西岸）、北中南美洲、南韓、日本、巴基斯坦、沙地阿拉伯

六時：澳門

（平郵）

南韓、西班牙、意大利、瑞士、黎巴嫩、敘利亞

五時：

（明日空郵）

沖繩、關島

十二時：泰國、星加坡、馬來西亞、沙勝越、印尼、沙巴、婆羅乃、台灣、菲律賓

四時：夏威夷

澳門

二時半、六時半、十時半、

（平郵）

十時半、六時半、二時半、

尚有航訊刊在第七張第二頁

香島輪船有限公司
HONG KONG ISLANDS SHIPPING CO., LTD.

香港至西非綫

德班、剌高士、阿巴巴、夏基港、蒙羅非亞、亞別曾、自由市、都亞那、洛必托。

大嶼島輪 "LANTAO ISLAND"
五月十四日抵港　十五日開行

香港島輪 HONG KONG ISLAND
五月卅日抵港　六月四日開行

香港至波斯灣綫

住：新加坡、刁拜、富威特、巴連、達文。

藍塘洲輪 "LANTONG CHAU"
五月八日抵港　五月九日開行

鹿洲輪 "LUK CHAU"
第一次：五月七日抵港　八日開行
第二次：五月廿五日抵港　廿六日開行

香港至紅海綫

亞丁、BERBERA（由亞丁轉）HODEIDAH
迪打、紅丹港、孟買。

坪洲輪 "PING CHAU"
五月九日抵港　五月十二日開行

圓洲輪 "YUEN CHAU"
第一次：五月廿日抵港　廿一日開行
第二次：五月卅日抵港　六月二日開行

貴客定儀請洽 總代理
太來船務有限公司
香港怡和大廈十五樓
電話：H247771, 228101_7

碧珠輪
五月三日抵港
四日啓行
東岸及歐洲貨
海鐵航業有限公司
請惠顧：
東岸及歐洲西岸各埠，並收美國

特快箱櫃航綫
EXPRESS DISPATCHER (VOY NO. 203E)
干諸道中74號長安大廈十五樓A座
電話：5-450081/5-438302
九龍收貨站：九龍倉35號碼頭
電話：3-834143（直接洽）
收貨時間：由四月廿七日開始每天上午八時至下午四時
裝貨時間：其他巡至五月二日下午五時——五月三日下午五時

BSA LINES (VEB DEUTSCHE SCHIFFERHELFERBANK)
——東德船務公司——
香港至歐洲定期特快航線（非公會）
盧斯托 ROSTOCK 五月十四日到　十六日開
佛烈安士 FRIEDRICH ENGELS 六月十八日到　十九日開
往：鹿特丹（卅三天到）　漢堡（卅四天）
盧斯托（卅七天）繼往不來梅（如有足够貨載）
（常備貨箱供應）
香港——日本綫
佛烈安士 FRIEDRICH ENGELS 五月十四日到　十五日開
直透：橫濱、神戶。並往：青松。
荷拔士達 HALBERSTADT 五月八日到
總代理
香港東亞航業有限公司
皇后大道中陸佰行8樓
TEL: H-238870
接洽處：昌記公司
皇后大道中陸佰行8樓　電話：H235384　H235385

印度輪船有限公司
The Shipping Corporation Of India Ltd.
前往：紐約、波士頓、蒲地可、多倫多、柯達波拿、底特律、芝加哥、米高根
威沙孟高 VISHVA MANGAL
五月廿十日抵港　廿一日啓行
前往：羅省、三藩市、大科馬、西雅圖、溫哥華。
威沙利益 VISHVA NAYAK
（香港）五月十五日到十六日開　（羅省）六月三日到四日開　（三藩市）六月六日到七日開
威沙施華 VISHVA SEVA
（香港）五月廿九日到卅一日開　（羅省）六月十八日到十九日開　（三藩市）六月廿一日到廿二日開
以上各輪有卡板設備
總代理
香港東亞航業有限公司
皇后大道中陸佰行九〇三室
TEL: H-238870
接洽處：昌記公司

長輝輪
M.V. "RIVER BRIGHT"
香港——加勒比海定期航綫
直放 加勒比海 SANTO DOMINGO, CRISTOBAL, LA GUAIRA, PORT OF SPAIN, CURACAO, MARACAIBO, KINGSTON, SAN JUAN.
船泊A26號泊
即日落貨
五月二日下午開行
總代理：大信航業公司敬啓
地址：德輔道中三三七號五樓
電話：H二〇五九八四

N.Z.U.E.
太古・大阪三井・渣華 聯合航線
直航 菲芝馬、奧克蘭、威靈頓、列提頓
收貨站：海運橋及英涌
SHANSI
山西 五月一日收貨 五月十四日截貨（不往非芝）
STR. COLOMBO
士打哥倫坡 五月十八日收貨 卅日截貨
SOOCHOW
蘇州 六月三日收貨 七日截貨（不往非芝）
總代理：太古輪船公司
香港於仁行四樓 TEL H246191

BUTTERFIELD & SWIRE
怡和洋行四樓
THE CHINA NAVIGATION CO. (INC IN UK) TEL. 5-246191
HONG KONG SEA LINE 長興公司
亞美特快航線
往：比利士彬、鹿特、歐羅巴、阿德雷（下列各輪已開始收貨）
萬流 WANLIU 五月九日截貨　十一日開行（來往柏尼）
安達 ASIAN ENTERPRISE 五月十四日截貨　十六日開行
新疆 SINKIANG 來往陸港、柏尼 五月廿四日截貨　廿六日開行
太古——大阪、三井聯合航綫
香港——新幾內亞
成都 五月三日開始收貨 五月六日截貨
往：新幾內亞及HONIARA, PAPEETE, PAGO PAGO, APIA.
緬甸 "BURMA" 直往：基里士多寶、京士頓、紐奧良、摩比爾、帕坦等埠
九月一日至八月六日下午七時至五時九時——午五夜時截貨
飛馬 "PHEMIUS" 直往：蒲阿密、沙灣拿、維明敦、查里士頓、傑克遜、維爾頓等埠
即日下午五時截貨
在葵涌收貨電話12-235159

入口輪船預告

（船名）	（四名）	（來何處）	（日期）	（公司）
麒麟碧琪	GUDRUN BAKKE	星洲	一日	德行
美上美	MAH BULARUL	曼谷	一日	振盛行
依利	EILZABETH PORT	美國	一日	海陸
達士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	美國	一日	捷成
美國神弓	AMERICAN ARCHER	美國	一日	美輪
喏化臣總統	PRES.JEFFERSON	美國	一日	馬新
第45義宗丸	GISO MARU 45	日本	一日	海聯
順榮	CRYSTAL PALM	日本	一日	中央
藍塘洲	LAMTONG CHAU	台灣	一日	太來
東方學士	ORIENTAL INVENTOR	美國	一日	港郵
錫蘭	CEYLON	日本	一日	寶隆
幸新丸	KOUSHIN MARU	日本	一日	東岸
八坂	YASAKA	日本	一日	中央
高斯武	MOBIL COSMOS	日本	一日	中央
列地蒂來克	LETITIA LYKES	高雄	一日	怡和
馬業	MAZAL	南非	一日	新興行
出口競賽	EXPORT CHALLENGER	美國	一日	捷泰
山重丸	YAMASHIGE MARU	神戶	一日	永泰
大羅鄉	TIRRANNA	墨西哥灣	一日	百保利
布朗斯基	W.BRONIEWSK	歐洲	一日	天太
萬流	WANLIU	邦腳	一日	太古
金鶴	KIM HOCK	新加坡	一日	源源
順明	CRYSTAL UMB	日本	一日	中央
香港美人	H.K.BEAUTY	台灣	二日	郵輪
羅莎妮奧	ROSARIO	馬尼拉	二日	保岸
福星	LUCKY STAR	高雄	二日	永恒
月星	MOON STAR	釜山	二日	新興行
飛馬	PHEMIUS	馬尼拉	二日	古聯
昌達	FORTUNE TRADER	日本	二日	海聯
哥羅拉多	COLORADO	美國	二日	怡和
安派倫斯	VOLTA ENDURANCE	新加坡	二日	美太
	KOTA MURNI	中國	二日	順昌
大賈山	TAIPOOSHAN	新加坡	二日	郵平
協優丸	KYOYU MARU	新加坡	二日	郵平
三桂大	STA.CRUZ	關島	二日	偉平
柏力天勞	PALATINO	日本	二日	東平
協榮丸	KYOEI MARU	日本	二日	太平
加迪根灣	CARDIGAN BAY	英國	二日	太平
愛金	ARYA GAM	新加坡	二日	太平
金熊	GOLDEN BEAR	三藩市	二日	太平
日本家寶	JAPAN CAOBO	日本	二日	太平
曼克頓丸	MANHATTAN MARU	中國	二日	太平
平戶	HIRADO	歐洲	二日	太平
鐵達	TRSAT	日本	二日	太平
泰光丸	TAIKO MARU	日本	二日	太平
長合	CHANG TA	日本	二日	太平
碧珠	WESER DISPATCHER	關島	二日	太平
士打海峽	STRAAT TOWA	上海	二日	太平
力打依實	NEDER EBRO	孟買	二日	太平
山鶴丸	YAMATSURU MARU	日本	二日	太平
邦加美利地	BUNGA MELATI	日本	二日	太平
成龍丸	SEIRYU MARU	神戶	二日	太平
順發	FELICITY	金邊	二日	太平
芬摩	FERNMOOR	墨西哥灣	二日	太平
亞蘭	ASIA RAN	日本	二日	太平
柯利近	OREGON	曼谷	四日	太平
發利哈美利	FERNANDOEVERETT	印尼	四日	太平
海寶	HALLBOSG	沙班	四日	太平
英德	INDUS	日本	四日	太平
榮城	KOTA MAKMUR	上海	四日	太平
匯凡那丸	SAVANNAH MARU	日本	四日	太平
星洲優勝	SINGAPORE TRIUMPH	高雄	四日	太平
亞利桑那	ARIZONA	西雅圖	四日	太平
太達	TATRA	波斯灣	四日	太平
圓洲	YUEN CHAU	波斯灣	四日	太平
安士	TARN	歐洲	四日	太平
林武士	LEMNOS	澳洲	四日	太平
瑪士威達	MAERSK WAVE	日本	四日	太平
加詩	NAGATA	日本	五日	太平
雅蒂	CIRCEA	孟買	五日	太平
屋蒂	OAKLAND	美國	五日	太平
來島丸	KURUSHIMA MARU	天津新港	五日	太平
萬利哈美利	MANOLOEVERETT	曼谷	五日	太平
裕順年	SERGEY YESENIN	加州	五日	太平
佳洋丸	KEIYO MARU	神戶	五日	太平
美國百靈	AMERICAN LARK	美國	五日	太平
芬景	FERNVIEW	西北太平洋	五日	百保利
鹿洲	LUK CHAU	波斯灣	五日	太來
馬臣來克	MASON LYKES	墨西哥灣	五日	太和
東方佳人	ORIENTAL LADY	美國	五日	港郵
德利馬士基	TREIN MAERSK	馬尼拉	五日	捷成
昌隆	CHANG CHUN	日本	五日	東岸
古晉	KUCHING	日本	五日	東岸
香港傳實	H.K.SURETR	澳洲	五日	東港
西河	WEST RIVER	台灣	五日	國光
東方佳人	ORIENTAL LADY	美國	五日	港郵
甸那士久	DINNA SKOU	非洲新加坡	五日	大三
緬甸	BURMA	馬尼拉	五日	太古
成都	CHENGTU	日本	五日	太古
利廉	NIHON	歐洲	六日	寶隆
海峽火星	STRAITS MARS	日本	六日	天祥
荷拔士達	HERALBSTADT	歐洲	六日	東亞
安武士	ANDROS	澳洲	六日	福來
桂林	KWEILIN	澳洲	六日	太古
南非愛花	S.A.ALPHEN	南非	六日	怡和
捷鵬	CHIEH PENG	台灣	六日	明仁
芝加哥丸	CHICAGO MARU	日本	六日	大三
漢堡	HAMBURG	曼谷	六日	滙豐
皇上威利	KINGSVILLE	新加坡	六日	百保利
金鳳	GOLDEN PHOENIX	曼谷	六日	金榮
新金鳳	JANE PHOENIX	曼谷	六日	金榮
亞庇新城	KOTA KINABALU	日本	六日	東洋
太平洋順風	PACIFIC BREEZE	美國	七日	港郵
東方王牌	ORIENTAL ACE	台灣	七日	港郵
南非安時達	S.A.CONSTANTIA	日本	七日	怡和
駿河丸	SURUGA MARU	日本	七日	日郵
大科馬丸	TACOMA MARU	日本	七日	大三
美國郵	AMERICAN MAIL	西貢	七日	福來
重川丸	SHIGEKAWA MARU	日本	七日	川崎
新綫內亞	ZIM GENOVA	美國	七日	新興行
阿德雷得丸	ADELAIDE MARU	新加坡	七日	大三
卡瓦列羅夫	KAVALEROVO	海參威	七日	柏力治
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	美國	七日	捷成
長良丸	NAGARA MARU	日本	七日	日郵
杜加	TROJA	歐洲	七日	百保利
神馬	AZUMA	歐洲	七日	寶隆
于占馬	UJAMAA	日本	七日	怡和
寶利嘉	BEAUREGARD	新加坡	八日	海陸
漢士馬士基	HANS MAERSK	日本	八日	捷成
夏蘭馬士基	HELENE MAERSK	日本	八日	捷成
磐城丸	IWAKI MARU	日本	八日	日郵

出口輪船預告

（船名）	（四名）	（往何處）	（日期）	（公司）
美洲綫				
喏化臣總統	PRES.JEFFERSON	加州	一日	總統輪
美國神弓	AMERICAN ARCHER	紐約	一日	美輪
復旦	UNION EAST	查里斯頓紐約	一日	遠東
永光	EVER BRIGHT	加勒比海	一日	大豐
麒麟碧琪	GUDRUN BAKKE	墨西哥灣	二日	和港
出口競賽	EXPORT CHALLENGER	紐約	二日	港郵
東方神翼	ORIENTAL EXPRESS	三藩市洛杉磯	二日	仁和
捷健	CHIEH JEN	查里斯頓紐約	二日	明仁
列地蒂來克	LETITIA LYKES	墨西哥灣	二日	怡和
泰光丸	TAIKO MARU	美國西岸	三日	太平
哥羅拉多	COLORADO	加州	三日	怡和
大好	TAEHO	紐約查理斯頓	三日	港郵
碧珠	WESER DISPATCHER	美國西岸	四日	太平
力打依實	NEDER EBRO	墨西哥灣	四日	港郵
日本家寶	JAPAN CAOBC	加勒比海	四日	泛美
愛金	ARYA GAM	墨西哥灣	四日	太平
飛馬	PHEMIUS	美國東岸	四日	太平
安派倫斯	VOLTA ENDURANCE	溫哥華西雅圖	五日	美海
屋蒂	OAKLAND	美國	五日	郵輪
裕順年	SERGEY YESENIN	加州	六日	林和
柯利近	OREGON	西雅圖溫哥華	六日	成龍
德利馬士基	TREIN MAERSK	紐約蒙特里爾	六日	捷成
威沙孟高	VISHVA MANGAL	紐約東加拿大	六日	三三
美國百靈	AMERICAN LARK	加州紐約	六日	保利
匯凡那丸	SAVANNAN MARU	墨西哥灣	六日	新興行
芝加哥丸	CHICAGO MARU	加勒比海	七日	太平
皇上威利	KINGSVILLE	溫哥華	七日	百保利
新綫內亞	ZIM GENOVA	哈里法克斯洛杉磯紐約	七日	新興行
三藩市	SAN FRANCISCO	美國	七日	海陸
大芬士	DE FIANCE	紐約	八日	郵仁
捷鵬	CHIEH PENG	查里斯頓紐約	八日	港郵
美美捷成	HEINRICH JESSEN	美國西岸	八日	太平
美國郵	AMERICAN MAIL	西雅圖溫哥華	九日	福來
普樂總統	PRES.POLK	紐約	九日	總統
東方王牌	ORIENTAL ACE	加州	九日	港郵
福他利奧	FROTARIO	南美	十日	邦和
丹地	M.M.DANT	西雅圖溫哥華	十日	怡和
巴拿馬	PANAMA	美國	十日	海陸
聖庇路	SAN PEDRO	美國	十一	海陸
金熊	GOLDEN BEAR	加州	十一	太平
緬甸	BURMA	墨西哥灣	十一	太平
美國金戈	AMERICAN LANCER	加州紐約	十一	美捷
利達馬士基	LEDA MAERSK	紐約	十一	捷成
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國西岸	十一	川崎
麥迪臣總統	PRES.MADISON	加州	十一	總統
江士丁	ST.COSTANTINE	紐約波士頓	十一	百保利
澳洲綫				
邦加美利地	BUNGA MELATI	利賓化利物浦	一日	邦輪
錫蘭	CEYLON	美堡歐洲	三日	寶隆
鐵達	TRSAT	的港來茲加	四日	泛美
曼克頓丸	MANHATTAN MARU	美堡利物浦	四日	泛美
平戶	HIRADO	歐洲	四日	太平
加迪根灣	CARDIGAN BAY	美堡歐洲	四日	太平
哥詩雅	CIRCEA	地中海	四日	太平
柏力天勞	PALATINO	意大利	四日	太平
星洲優勝	SINGAPORE TRIUMPH	美堡鹿特丹	五日	港寶
英德	INDUS	歐洲	六日	寶隆
利廉	NIHON	美堡歐洲	八日	寶隆
磐城丸	IWAKI MARU	地中海	九日	郵輪
施利來	SEINE LLOYD	地中海	十日	日郵
美達利安娜	MEDARIANA	紐那亞熱內亞	十日	太平
福加多士	FORCADOS	里斯本	十日	太平
達城琪	BENVRACKIE	里斯本倫敦美堡	十一	古行
九龍	KOWLOON BAY	美堡歐洲	十一	太平
毛里新	MAURICIEN	倫敦美堡	十一	太平
山西	SHANSI	新西蘭	十二	太平
香港傳實	H.K.SURETY	澳洲	十三	怡和
亞端安美時	NEPTUNE AMETHYST	利賓化倫敦	十三	怡和
馬天貴	MARTINIQUAI	倫敦美堡	十四	沙美
盧斯托	ROSTOCK	鹿特丹美堡	十五	南貢
芝馬	NEDLLOYD DEJIMA	美堡歐洲	十六	寶天
古力加	KUZUICA	美堡歐洲	十六	天川
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	美堡歐洲	十七	川崎
東京快輪	TOKYO EXPRESS	美堡歐洲	十八	捷成
東方皇后	ORIENTAL QUEEN	倫敦美堡	十九	港郵
樂蘭達	NORLANDA	地中海	廿一	沙川
威爾斯丸	WALES MARU	歐洲海參	廿一	川日
河內丸	KAWACHI MARU	北歐	廿二	日郵
御影山丸	MIKAGESAN MARU	地中海	廿三	大三
邊蘭尼士	BENRINNES	里斯本倫敦美堡	廿四	邊沙
美達迪娜	MEDELENA	紐內亞馬賽	廿六	海運
加瑞樂	GAZZELLA	意大利	廿六	海寶
東山	TOYAMA	美堡歐洲	廿六	寶隆
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	美堡歐洲	廿七	捷成
遠洋綫				
東傑	EASTERN RANGER	澳洲	一日	怡和
達喀	CHITRAL	澳洲	一日	德輪
香港美人	H.K.BEAUTY	澳洲	三日	港郵
安武士	ANDROS	澳洲	九日	福來
達利碧琪	GJERTRUD BAKKE	西澳洲達文	十日	德輪
萬流	WANLIU	澳洲	十一	太古
愛蘭碧琪	ELLEN BAKKE	西澳洲	十一	麗行
山西	SHANSI	新西蘭	十二	太古
印・巴・中東綫				
向日葵	THE SUNFLOWER	紅海	三十	泛祥
天星	STAR ALCYONE	波斯灣	三十	福來
美羅	MYOMAYWA	仰光	一日	新興行
獅星	STAR BELLATRIX	波斯灣	一日	福來
圓洲	YUEN CHAU	紅海	二日	太來
太達	TATRA	波斯灣	五日	百保利
	KOTA MURNI	波斯灣	五日	太平
駿河丸	SURUGA MARU	紅海	八日	日郵
榮城	KOTA MAKMUR	紅海	八日	太平
長良丸	NAGARA MARU	仰光吉大港	八日	日郵
藍塘洲	LAMTONG CHAU	波斯灣	十日	太來
柯奧馬利亞	AL OMARIAH	波斯灣	十二	和成
力哥羅	NICOLINE	波斯灣	十三	捷成
東南亞綫				
第17義盛丸	SHINSEI MARU 17	新加坡	一日	川崎
海和	HERO	泗水	一日	聯航
金福	KIM HOCK	新加坡	二日	源源
幸新丸	KOUSHIN MARU	新加坡	二日	東岸
英金	YIN KIM	山打根	二日	港郵
高斯武	MOBIL COSMOS	新加坡	二日	中央
第45義宗丸	GISO MARU 45	新加坡	二日	海聯
山重丸	YAMASHIGE MARU	新加坡	二日	永泰
留萌丸	RUMOI MARU	新加坡	二日	中亞
有利華	UNIVERSE	印尼	二日	亞郵
美上美	MAH BULAKUL	曼谷	二日	振盛行
昌達	FORTUNE TRADER	新加坡	二日	海聯
國榮	GLORIOUS COUNTRY	西貢	二日	德輪
成隆丸	SEIRYU MARU	曼谷	三日	永泰
有利德	KARANA II	印尼	四日	亞郵
福星	LUCKY STAR	金邊	四日	永恒
美蘭	ASIA RAN	新加坡巴生島	四日	天祥
瑪士威	MAERSK WAVE	新加坡印尼	五日	捷成
順發	FELICITY	金邊	五日	順利
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡屯龍	五日	順昌
多宇治	TOWUTI	印尼	五日	通裕
馬臣來克	MASON LYKES	西貢新加坡雅加達	六日	怡和
利文怡美利	RAMONEVERETT	新加坡印尼	六日	福來
古晉	KUCHING	新加坡巴生島	六日	東岸
來島丸	KURUSHIMA	古晉詩巫	六日	來島
加達	NAGATA	新加坡汕水	六日	日郵
昌隆	CHANG CHUN	新加坡	六日	東岸
佳洋丸	KEIYO MARU	新加坡巴生島	六日	永泰
海峽火星	STRAITS MARS	新加坡巴生島	七日	天川
重川丸	SHIGEKAWA MARU	新加坡	八日	川崎
夏蘭馬士基	HELENE MAERSK	西貢新加坡	八日	捷成
長城	KOTA PANJANG	新加坡暹羅	九日	太平
漢士馬士基	HANS MAERSK	新加坡印尼	九日	捷成
陰雨山丸	OTOWASAN MARU	新加坡	九日	海陸
寶利嘉	BEAUREGARD	新加坡	九日	海陸

海運 京華

ROBERT BOLT'S LADY CAROLINE LAMB

演員陣容空前龐大！
賣座之盛全球矚目！

莎拉美露絲
莊芬治
李察張伯倫
尊米路士
羅蘭士奧利花
羅富李察臣
六大天王巨星主演

巨片之巨片！傑作之傑作！
英國公爵寶座突破一切紀錄
教父一
全球輿論推崇

恩培羅榮譽貢獻

IMPERIAL PICTURES

特藝七彩闊幕女上

訂即開座始日
後天五場盛大獻映
來始萬千出喚呼！
兩屆金像：羅拔博德
！作傑表代導編

紅杏癡魂

艷名四播的名女人！
愛海情潮的大悲劇！

！風作的代年十七！性女的紀世九十　！乾未淚灰成燭紅！盡方絲死到蠶春

冠金·華大·約紐

巨狂咸老大與越越
片笑宜幼讚論旺映
看愛人人湧泉料笑。獻貢新最司公洲歐
運大行乖傻
THE FUNNY BOYS ON CHALLENGE
「傻瓜大鬧世運會」原班人馬
雀愛小。厚陳。編顧：場早天今冠金

華文·都京

九六三點十
點點點二
聯獻美
場四滿狂
士馬譚利泰・尼龍奇米・西利德沙賓史
片長十八本。映足三小時
優待觀衆不加座價
瘋狂世界
樂比與世片一無來年十出災格性物人刻頗銳尖刺諷
師雄寫百：場夜午晚今華文

門金·樂快·華豪

映放場四
九六三12
點點點點
三三三三
今早龍門三劍客
瘋狂世界
放五映場天兩後最
蒂貝。秀林。鄭胡。林琳秦
女警察
三奇槍俠　豪午怒　點快
金諜快旋　華夜哀　半樂
劇計樂風　虎場樂　喜十
秦丁白沛佩麗
客渡倫
聯全後映綫天

聲新·聲樂

巨舊最公比哥
片匪佳司亞倫
映場五滿狂
傑又作葛史治佐
黑幕大揭秘・不宜兒童
THE NEW CENTURIONS
特風雄警
全雙勇智良安暴除探警英勇
勇取賊女
佬勾智妙
聲新
槍無英赤
敵雄胆
聲樂
場午晚今
映夜午一晚

東方·凱聲

巨賊刺聚殺鄭
片爭放脫行氏
點十加
半二開
場五後最
主演　奴烈薛茜蒙
后電影星：杜雲連奴
巨賊星殺賊：拉
the army of shadows
魂英胆鐵
軍下地
將虎四獻五凱映場聲
士壯六獻五映場力
明天

福星　美宮　樂都　新都

正點十二場半二映仍天今
片巨賓寫會社彩七
女郎應召
會龍金丁恬
江剛譚珮妮
彩七半點五彩七半點五
殺借人刀　蟠臥龍虎
雲烈柏奴奧德　活格蒙遲地

場五天今
巨超公譚片級司納
片門聲譚巨智匪納
主絲娜鑫演妲玻珊
名昆夫史作大麥提
木馬屠城記
千軍萬馬大殺場
發揚警長大無畏精神保證喝彩
渾身是胆
金十下剛二期
蛇响紅是一早・尾色胆身場

都銀·洋南·華西

映續天今
巨文別節電國榮闊彩
構藝獎特影際譽幕色
娘姑花賣
肺感　鏡個　交血　膠寸
腑人　頭個　織淚　片寸
幕字文英中上片・白對語華
姑賣公頭花餘　大長南早橋江京場　演球兵中早表兵國場

敦倫·珠明

定火速座場五仍今映天
早請座定
連日鴻爆日
剛寫笑开猛生作動行發譽榮斯龍獻
金拳王
一雄勇
剛金七
黃尼何佐克烈特佐治丹
・銅鑼擋彈雨。金拳敵亂刀。
・大炮射人彈。弦琴掃星魔。
主張演塔美
人麗屋鬼映場夜午今晚珠明

都皇·聲麗·后皇

名不公闡片朽司克
場五院三天今
巨愛音國哀發榮美
片情樂綿感行譽藝
心琴膽劍
THE MAGIC BOW
小英俊生史超域格蘭加成名得意傑作
五老王查查蒙獻三下映院期

樂百·華新
H-702412　K-941462

6:00 12:00四今
9:00 3:00場天
旺越映越
美占沙奧里
臣士夫馬出演前空
巨最片佳
堅阿芬史羅蘇菲
尼斯歷杯提蘭亞
員演萬千導領
陣最容强
SAMUEL BRONSTON'S
THE FALL OF THE ROMAN EMPIRE
大製作大場面
金派拉蒙元鉅構千萬！
英雄兄龍
郎女召應：場夜午晚今華新

英華　太安　恒星　北河　民樂　麗華　麗都
K-21865

江珠·慶普·光新
3-523941　3-849977　5-702959

聯聯·都國·合舞新
K719314　H713619　K862123

亞洲　黃金　荷李　娛樂　翼活
龍華　油地　蔴蔴

太平

場五綫全！滿狂
巨現社城偵公榮
鑄實會製力司歌
曾李陳金丁恬
琳曼
江琳玲鋒佩妮
應召女郎
問多間折女磨郎
供解諸賞大之衆後
皮桃·綿羅·珠工　羅勢
黃不血不色淫膠染
秦鄧唐祥光林榮青
主伊雷萊雷宏
高龍泉魯剛演主
壇影撼壓！人奪聲先
傳英鄧大・雄牛安　香國紅一北場公・演勇技河：餘　星女千爽早・面面華場

五每場天映獻明今後最
影發榮節利獲特國卡別際羅獎電雜
北海公司榮譽發行
賣花姑娘
感血劇名人淚力零肺交萬改腑纖鈞編
國語對白・中英文字幕
支旋挿支律曲動優十聽美首
廠電朝攝影鮮製製藝・片術

五最今場後天
鬥打會社彩七
女警察
以朱演導
林胡貝秦主祥演秀錦蒂林
知先上未：場早天一場正明
鬼鬍黑

仍五三第映場天十
情奇會社彩七
應召女郎
馮演龍剛
鄧秦金丁恬主光祥演榮林琳妮

四今只場天映
片巨張聚彩七
大殺暗
主波李狄亞演頓秦龍倫
賠有殺有：場早
將藥點今平狂半五
天一場正明
雙霸雄海

場五仍全今映綫天滿再爆再
場夜午映加翠翳・活李荷
眼大表儀排待佳後挑親皇清
界開演式場寢麗宮選自帝朝
胡岳何
錦華莉莉　演祥翰李
演主衛領
北地胭脂
！活生性的王帝！秘中床的上皇
宜不童兒・影電人成

獻今映天
得龍金恬意剛琳妮
劍情主丁作心演賊
應召女郎
段遭子五奇遇五個情十種女

五今場天
陳貝林秦元祥龍蒂秀林
演主同
女警察
未名果君下然連無鉅霜虛片

天今映祇
映電人成彩七
市色世場情界
觀奇體人明映
鷹之族彝公後映天
士勇七除今場公

華永　際國

映獻天今
巨七皇動爆出聯
片彩牌作火品美
鬥龍
千賊虎
軍大
主高占　演賓士　雄洛加史
情挑美三：場早天今
人殺刀借：場餘公今

場五映今
巨拔出奇映
片萃類絕壇
應召女郎
劇情緊湊　內容精彩
丁恬　琳妮　光榮　琳妮　主演
期下
主胡　演妮琳　獵三寇蒙
半點十早今
生學很流

華國·利多域·城東

妙佈佳演好橋
！周！導！段
早請天今
合演　烏莉曼芙・候活華杜利・西杜馮麥斯　官是閥蜜岩不　司安巨樂公片
個段個觀影
樂評大
賣加不推
絕口薦
一棋智
着差星多
情了不醒夢：半點十早今利多域

頓盛華·統總

請今早天
和路達麥陶
大老闆，偷偷跑走私，
偷新娘，旅館偷歡！！
臨時拒絕！！
鬼濕鹹
大肉感胆感佈！！！
巨可安片色樂情公
獻下映期
王霸女虎四獵三場夜午今：頓盛華

聲寶·陵金

五金場陵天今映只
喜歡演頭劇子。主賓蒂士拔
五寶聚今場半：百芳坦飾
鬼馬
鳥龍
黑英
金雄
明
車神寶鬼黑金明
仙聲。鶴陵天
映聯院兩天後
客渡倫

柴明觀寶
濟月塘石

聯五今映場天
場正半點二十開加
女郎
應召
演主剛龍賊丁琳金妮恬
尤柴王明三觀少不早
物樂面月匪黑女敢場
偷公警：鬼伯馬。回寶
情餘鼠。賊。家石
。場。的：

華京·運海

獻五映場
天兩後最
暴更色絕力無情不
像項曲主最效視最本榮
獎金兩題佳果覺佳屆獲
海神遇險記
THE POSEIDON ADVENTURE
訂今座起
魂痴杏紅獻盛映大天後
飛約京星智刼海點十午今花十京今
雖移運！多賓運九一夜！開：點早

華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，概列各界來稿刊登，每段（大字四個，細字卅四個）定為一個位，每天收費式元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位增計算。每段最多可刊四個位每天八元，長期服計，不折不扣，上期繳費，每日下午六時前繳稿，（每段篇幅如超過四個位則餘段廣告每天一律照十元三個位計算。）

大字四個 細字卅四 **每天二元**

待聘

記賬報稅 年結報稅 個別記賬快捷公密取酬 電話K四二八六一二四

中大數學 柳沙舊生 每月記賬服務 精補中學各班數學 十五元（港幣）K八三〇五九五九 新界每小時十元

崇基 男女班 崇基補習班 每小時十元 K八三〇五九五九 新界

崇基理科 專補中學各班數學 理化生四科每小時十元 電話K五三三〇一七六 新界

女傭待聘 上午八時至十二或四至八潔洗時間 電話K六八三七六 每日以上為治

市民文秘書 英文秘書 留美攻讀國際貿易富有經驗 替商洋行寫信代譯學生補習 電話H765787

中大預科 預科三科以下各級補習中英數各科合寫 電話K八四五〇五 五鐘治

補習待聘 崇基化學 替中學及小學生補習各科 電話K一三〇五六 藥治

金文泰理 預科藥科 替小學各級補習各科 有寫者請電H六〇五一九八映七

專收各種壞賬 收樓宇退休名宿主辦 無雜費 K823218台

浸會學生 願替小學各級補習各科 有寫者請電H六〇五一九八映七

現職教師 任教英文中學F5數理多年寫經驗 補中學各科 個別或小組請電H1749

招補習生 大學預科學生招補習生 有寫請電K623306余永生接治

老誠女傭 殷實簡家 庭一脚踢小機構校工全日半日新不論合寫地址 免佣電話函報918

理科預科 承接各級同學補習寫經驗 心有經者請電K681452 公有 K787377潘

家庭教師 專仁藥 附年經驗導師補習男女 成人會話文法中小學英文 文數理信譽超著要版K 431515張

牛頭角區 中大學生補習中小學各科 電話K四二一三六九 黃治

K66143 何君帳稅

待聘 三星期一星期五每日下午一至五時英年新 邵合請來1位欽州街昌 遊大區五樓1座馮姑娘

職員待聘 男女多名 願替小五以下各級同學 補習功課早午均可請辦 公時間內 電話H279769

上門補習 中學補習功課每小時 電話K666925孫

聖類斯 願替中學補習各科英文新舊數理更佳 電話H四八一〇一五張

帳稅 或數拾起 劉君 會計師樓主任 富經驗 可請CO登記 包月理賬請 電話K857598劉 H438171

預科生 經2驗精補習各科英文數理 佳電話H四八一〇一五張

家庭教師 專理賬稅 年結稅 報稅 各級同學補習 富經驗 電話K681452 公有 K787377潘

經驗帳稅 專理賬稅 年結稅 報稅 出口文件 按月或期 CO登記 電話K489444 或K699179

鐘點女傭 待聘經驗 四樓K三間 任擦窗

帳稅 專理賬稅 年結CO 登記工廠成本 按期按月 K316064何

聖保羅男 女傭 菜生經驗忽略願到 有寫者請晚七時後電H 70698張

補習 男生會任英文教員欲替 H462857 高 補習請電

中大九工 上門補習 數學 心有寫者各科 電話K六五三〇 治

急求兼職 英文 及面料 鞋業獨理會計全 稅報CO登記 文件打字九龍K26237箱

男求出口 願補小學生科經驗 及中英精年 任擦鞋請電H4694

中文大學 崇基 補習中文科 感時文 SC崇治

大衆秘書 公司 寫信扎CIF出入口文 件驗可與廠信 助理函本報 369號

註冊女護 報主退中英文信出入口件 置紙稅退稅 旺角翻契約答辯 冊號B座一樓 電九四〇一九一 按

會計兼職 工專畢業任職會計師 多年願為各機構按月理 報稅報新500 請函九龍 16號上樓何

英數理化 補P6—F5英數理化 費廉教績優 現學院內求知補習 地K361144 五月八開課

中大崇基 理學試業精明年會考中 大試數理以優良進 度速當經驗個人小組皆 可K三三一七〇

中文教師 聘請中文 及中史專任教師任教中 二及中三請附履歷來函 報1273號信箱

招請女職 學通 任餐廳侍應 膳來旺角西洋菜街109 地下馬治

聘女護士 港島註冊 醫生聘打針有將履歷來函 本報五元寫信箱

津校教員 聘高下午 年級英數 校文具 相片寄 報信箱 函批來 1271

市區津校 聘上午英 文數學 校具 相片寄 用英文具 報信箱 函批來

狗 病百貓 請電北角 H617042 H617620

郵寄數學 中小英數全科月 尤補補升會考班生

升級補習 級習 英數 科月 會考班生

各業報稅理帳 忠誠服務 疑難預帳 年結報稅 收費 K二八五 柴五

專門報稅 工商 數稅 職業 稅 物業 稅 遺產 稅 利得 稅 申請CO登記 月報 稅 退稅 K三〇八六三

做數 忠誠服務 疑難預帳 年結報稅 收費 K二八五 柴五

中小補習 中文 理科 各科 補習 電話 K七八九 後 中學 各級 高 大學文 補習 電話 K七八九 後 中學 各級 高 大學文

崇基 男女班 崇基補習 每小時十元 K八三〇五九五九 崇基

中大數學 柳沙舊生 每月記賬服務 快捷公密取酬 電話K四二八六一二四

崇基理科 專補中學各班數學 理化生四科每小時十元 電話K五三三〇一七六 楊

女傭待聘 上午八時至十二或四至八潔洗時間 電話K六八三七六 每日以上為治

市民文秘書 英文秘書 留美攻讀國際貿易富有經驗 替商洋行寫信代譯學生補習 電話H765787

中大預科 預科三科以下各級補習中英數各科合寫 電話K八四五〇五 五鐘治

補習待聘 崇基化學 替中學及小學生補習各科 電話K一三〇五六 藥治

金文泰理 預科藥科 替小學各級補習各科 有寫者請電H六〇五一九八映七

專收各種壞賬 收樓宇退休名宿主辦 無雜費 K823218台

浸會學生 願替小學各級補習各科 有寫者請電H六〇五一九八映七

現職教師 任教英文中學F5數理多年寫經驗 補中學各科 個別或小組請電H1749

招補習生 大學預科學生招補習生 有寫請電K623306余永生接治

老誠女傭 殷實簡家 庭一脚踢小機構校工全日半日新不論合寫地址 免佣電話函報918

理科預科 承接各級同學補習寫經驗 心有經者請電K681452 公有 K787377潘

家庭教師 專仁藥 附年經驗導師補習男女 成人會話文法中小學英文 文數理信譽超著要版K 431515張

牛頭角區 中大學生補習中小學各科 電話K四二一三六九 黃治

K66143 何君帳稅

待聘 三星期一星期五每日下午一至五時英年新 邵合請來1位欽州街昌 遊大區五樓1座馮姑娘

職員待聘 男女多名 願替小五以下各級同學 補習功課早午均可請辦 公時間內 電話H279769

上門補習 中學補習功課每小時 電話K666925孫

聖類斯 願替中學補習各科英文新舊數理更佳 電話H四八一〇一五張

帳稅 或數拾起 劉君 會計師樓主任 富經驗 可請CO登記 包月理賬請 電話K857598劉 H438171

預科生 經2驗精補習各科英文數理 佳電話H四八一〇一五張

家庭教師 專理賬稅 年結稅 報稅 各級同學補習 富經驗 電話K681452 公有 K787377潘

經驗帳稅 專理賬稅 年結稅 報稅 出口文件 按月或期 CO登記 電話K489444 或K699179

鐘點女傭 待聘經驗 四樓K三間 任擦窗

帳稅 專理賬稅 年結CO 登記工廠成 本 按期按月 K316064何

聖保羅男 女傭 菜生經驗忽略願到 有寫者請晚七時後電H 70698張

補習 男生會任英文 教員欲替 H462857 高 補習請電

中大九工 上門補習 數學 心有寫者各科 電話K六五三〇 治

急求兼職 英文 及面料 鞋業獨理會計全 稅報CO登記 文件打字九龍K26237箱

男求出口 願補小學生科經驗 及中英精年 任擦鞋請電H4694

中文大學 崇基 補習中文科 感時文 SC崇治

大衆秘書 公司 寫信扎CIF出入口文 件驗可與廠信 助理函本報 369號

註冊女護 報主退中英文信出入口件 置紙稅退稅 旺角翻契約答辯 冊號B座一樓 電九四〇一九一 按

會計兼職 工專畢業任職會計師 多年願為各機構按月理 報稅報新500 請函九龍 16號上樓何

英數理化 補P6—F5英數理化 費廉教績優 現學院內求知補習 地K361144 五月八開課

中大崇基 理學試業精明年會考中 大試數理以優良進 度速當經驗個人小組皆 可K三三一七〇

中文教師 聘請中文 及中史專任教師任教中 二及中三請附履歷來函 報1273號信箱

招請女職 學通 任餐廳侍應 膳來旺角西洋菜街109 地下馬治

聘女護士 港島註冊 醫生聘打針有將履歷來函 本報五元寫信箱

津校教員 聘高下午 年級英數 校文具 相片寄 報信箱 函批來 1271

市區津校 聘上午英 文數學 校具 相片寄 用英文具 報信箱 函批來

狗 病百貓 請電北角 H617042 H617620

郵寄數學 中小英數全科月 尤補補升會考班生

升級補習 級習 英數 科月 會考班生

各業報稅理帳 忠誠服務 疑難預帳 年結報稅 收費 K二八五 柴五

專門報稅 工商 數稅 職業 稅 物業 稅 遺產 稅 利得 稅 申請CO登記 月報 稅 退稅 K三〇八六三

做數 忠誠服務 疑難預帳 年結報稅 收費 K二八五 柴五

中小補習 中文 理科 各科 補習 電話 K七八九 後 中學 各級 高 大學文

聘請 男女職員

聘請 職員 會計師樓主 電話H621972 治

英文全科 崇基 小學各級 中學生補習 英文或全科 港島 佳 K567827何 治

司機待聘 男廿五歲有大型車 私家車牌求司 後請電H621972 治

鐘點女傭 崇基 小學各級 中學生補習 英文或全科 港島 佳 K567827何 治

聖保羅男 女傭 菜生經驗忽略願到 有寫者請晚七時後電H 70698張

補習 男生會任英文 教員欲替 H462857 高 補習請電

中大九工 上門補習 數學 心有寫者各科 電話K六五三〇 治

急求兼職 英文 及面料 鞋業獨理會計全 稅報CO登記 文件打字九龍K26237箱

男求出口 願補小學生科經驗 及中英精年 任擦鞋請電H4694

中文大學 崇基 補習中文科 感時文 SC崇治

大衆秘書 公司 寫信扎CIF出入口文 件驗可與廠信 助理函本報 369號

註冊女護 報主退中英文信出入口件 置紙稅退稅 旺角翻契約答辯 冊號B座一樓 電九四〇一九一 按

會計兼職 工專畢業任職會計師 多年願為各機構按月理 報稅報新500 請函九龍 16號上樓何

英數理化 補P6—F5英數理化 費廉教績優 現學院內求知補習 地K361144 五月八開課

中大崇基 理學試業精明年會考中 大試數理以優良進 度速當經驗個人小組皆 可K三三一七〇

中文教師 聘請中文 及中史專任教師任教中 二及中三請附履歷來函 報1273號信箱

招請女職 學通 任餐廳侍應 膳來旺角西洋菜街109 地下馬治

聘女護士 港島註冊 醫生聘打針有將履歷來函 本報五元寫信箱

津校教員 聘高下午 年級英數 校文具 相片寄 報信箱 函批來 1271

市區津校 聘上午英 文數學 校具 相片寄 用英文具 報信箱 函批來

狗 病百貓 請電北角 H617042 H617620

郵寄數學 中小英數全科月 尤補補升會考班生

升級補習 級習 英數 科月 會考班生

各業報稅理帳 忠誠服務 疑難預帳 年結報稅 收費 K二八五 柴五

專門報稅 工商 數稅 職業 稅 物業 稅 遺產 稅 利得 稅 申請CO登記 月報 稅 退稅 K三〇八六三

做數 忠誠服務 疑難預帳 年結報稅 收費 K二八五 柴五

中小補習 中文 理科 各科 補習 電話 K七八九 後 中學 各級 高 大學文

華僑日報

本報分類廣告，歡迎各界來稿取登，每段（大字四個，細字卅四個）定價一個位，每天收費式元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位處增計算，不折不扣，上期繳費，每日下午六時截稿，（每段篇幅如超過四個位則該段廣告每天一律照十元三個位計算。）

大字四個　細字卅四　每天二元

分類廣告

出售

天后廟道高層雲峰大廈售1800呎大露台有盥洗間裝修及車房防風閘等設備H223866H220952

康麗園售頂樓台335呎連車位H222865H220952恒信公司洽

大同新邨大角咀大方樓大單邊向東南420呎快入伙連售清電H222866H220952恒信公司

筲箕灣道大安樓吉盆街高層單邊向南46呎一線海景清電H222866H220952恒信公司

新威園高層單邊C座向南610呎74千元年初入伙可分期月付H222866H220952

中環住宅街市商場連家利利近公園實用935呎大單邊間隔H2312 07或H700225洽

荃灣唐樓平每呎八十元新連第可交吉無租約五樓售七萬K30190

興旺大厦吉角售九龍角新威園高層

帝國大厦

尖沙咀厦咀道海防口高層向九龍公園快入伙原售五十七三四一一

美孚三期59C樓向東南二房一廳即住租樂可售平十一萬伍出國會司分期K722295

旺舖出售石塘咀南北角提學校通空地車位近四樓適合住宅或辦公室電話H220234午後按揭洽

石屋平售鑽石山聯合商店貨倉陽樓千餘呎可間七房一廳480148李

葵涌平樓葵涌近荃灣住宅區樓高層低層各有單位適合醫生診所理髮美容行業等盛宜合適成城樓上葵涌和宜合第四座

瑞士花園

底層千五工人房露台向山背六十五萬呎合H761273李小姐洽

尖沙咀新蒲岡街42號兩電梯兩伙銅鑼灣面千呎快入伙特價出售辦公時間3—7H15387黃

九龍塘國際樓上花園樓單邊三千八呎五房四廳九間有海洋地塘洽H767123

金豪閣高層海港海防口高層向東南面一百餘呎三房二廳電話天九龍八七〇二四

商業平樓

新發展人多交通便捷商業樓宇售價到上葵涌和宜合道成城大厦三樓第四座

出國廉售

九龍補道單邊製樓業主出國廉K八〇三六六六紀免電

吉樓出售油麻地上海街第成大厦三樓六百呎月租660122晚電663315朱洽

商住二樓益豐B座二樓700呎向七大厦理髮道合股票行醫務洋服服裝售日夜電H633225

般含道對聯合道58號一號面積2600呎連下舖連閣實用冷氣生財出售即可營業電H742219洽

酒家出售舖連閣深水埗區地下面積2600呎即可營業

輝記

歡迎委託代客買賣　美孚樓宇　港九物業

輝記招聘老闆好幫手　電話：K955685　K715810

客戶多事快辦妥行107室　K955686　K715848

中區洋樓

半山寶馬里（近聖心書院）420呎至520呎設備齊全兩廳兩房租售均可有意請電：H四四三〇三六。H四五〇八九二洽。

聯威新樓旺角聯威樓16層樓式號四百餘呎兩房一廳裝修豪華冷氣齊全H2246124夜4567189

美孚五期

大角咀大同新邨特價平售

大小單位多層兩讓

和記代客買賣業主委托免佣

地址：深水埗桂林街46號C

K七〇八九九三

銅鑼灣

機板新14K柚梳梳D化修三房兩七化鏡窗增廳三酒花間兩樓櫃櫥櫃紙向五櫃布水海中十抽晶中八氣地廳

金豪閣

港海防口高層向東南面一百餘呎三房二廳快入伙原售五十七萬電話天九龍八七〇二四

九龍塘

國際洋樓上花園樓三千呎五房四廳連合向山背六十五萬呎合小姐洽H761273李

瑞士花園

二廳四房蓋三千八呎五房四廳九間有海洋地塘洽H761273李

美孚三期

59C樓向東南二房一廳即住租樂可售平十一萬伍出國會司分期K722295

石屋平售

鑽石山聯合商店貨倉陽樓千餘呎可間七房一廳480148李

葵涌平樓

葵涌近荃灣住宅區樓高層低層各有單位適合醫生診所理髮美容行業等盛宜合適成城樓上葵涌和宜合第四座

美孚期

59C樓向東南二房一廳即住出國會司分期K722295

旺舖出售

石塘咀南北角提學校通空地車位近四樓適合住宅或辦公室電話H220234午後按揭洽

石塘咀樓

業昌廈北角益發大厦三樓單邊550呎吉售期向東南面高層兩廳約六百呎四七六九九九年

益發大厦

北角三樓單邊550呎吉售期向東南面高層兩廳約六百呎四七六九九九年

百樂園

九龍播道三樓單邊550呎吉售期向東南面高層兩廳約六百呎四七六九九九年

南方花園

九號110呎連車位六月入伙連播道三樓單邊550呎吉售期向東南面高層兩廳約六百呎四七六九九九年

嘉輝大厦

太子道三樓單邊850呎連車位十月入伙

美孚四五期樓

四期69C二房一廳四期119B房一廳蓋合五期10C一房高層△歡迎參觀地址K837558

寶慈首期一萬

村大樓樓高層南低層向東南面免電K311391K888845

石屋唐樓

鑽石山上瓜鄉五樓單邊向南一廳三房前無遮檔裝修新年期長交吉廉售K881642

賣樓替身

免費替業主服務爲避免奔波勞神・請電：K三一九二〇五八　K三一六三〇二

基理行好望角大厦廿一樓式座

澳門祐漢新邨

●歡迎樂主委託旺舖六百餘呎適合宅向南面花園二樓兩房住宅一廳電話：K854622K317558

寶慈企業有限公司彌敦道611號萬豪大厦806室接洽

寶慈企業有限公司

旺角彌敦道611號萬豪大厦806室地產部K859440K854622K317558

（星期日及公衆假期休息）

歡迎委託・樓宇租售　免收佣金・安全方便　忠誠服務・請認字號

厦大廠工信樂

電至灣仔千呎一七餘千每層現貨廠房

話廿餘：至萬千六呎餘單租售積分

八街基呎式六式千五呎位由面

號六灣洽萬千百餘千三千式

柴購基餘呎呎餘千式積分

吉樓平售

九江街九樓連天合用八百尺無街福

八四房天台賣地址近樂

萬四千電81306洽

新界地產公司買賣

農地・屋地・廠地　平房・別墅・廠房

12—901189

澳門南洋樓

澳門南洋樓海濱天樓2200呎三房兩廳大露台快將入伙廚廁設備齊全將入伙原售

紅磡吉樓

全部裝修740呎價售

紅磡吉樓

土瓜灣路利八號式樓下午一六五〇六

花園洋樓廉售

官塘牛頭角道立成大厦三〇九至三一號

實用面積二千一百餘呎分享有六間花園空地

樓和及尚有天洋樓價錢

售三十八萬元正辦公時間電話

一〇・四〇三八二四洽

寶慈

地部K659440K622622

祐漢新邨

澳門洋樓

紅磡吉樓

廠夏廉售

官塘牛頭角道立成大厦309號十樓實用面積二千一百餘呎另享有六間花園空地之權利及尚有天洋樓價錢電話全部只售三十八萬元正辦公時間電話四〇三八一〇・四〇三八二四洽

吉樓廉售

官塘牛頭角道立成大厦311號十樓實用面積二千一百餘呎另享有六間花園空地之權利及尚有天洋樓價錢電話全部只售三十八萬元正辦公時間電話四〇三八一〇・四〇三八二四洽

均益大厦

石塘咀

大小單位　高低層次

聯記代客買賣　詳詢H489943

地址：德輔道西四二八B地下

（均益大厦地盤貼隣）

聯記

電話H489943

大南厦

安發厦

大福厦

五環區

筲箕灣道

307呎辦公時H605773李姐洽

快入伙

濱工業大厦五樓全座近荃灣約萬六尺每尺一百五元H634194K620400

洋樓出售

山龍別墅風景優雅可用分期500方呎有車位電H257394洽

旺舖出售

柏架旺角九龍塘樂道清靜樂園街四十五號兩六七二九洽

洋樓廉售

北角樓高層單邊1500呎二邊三面高樓清靜電H222866H220952

太安樓

車房H222866H220952

新舖急售

新樓平售

山樓二樓五百尺向東南交通便捷商住均可K659283晚

威邦企業

電：K659124　K962783

售

吉樓出售

地沙田吉

出售

高級洋樓

香港司徒拔道碧林園環境幽靜面積2500呎露台睡房通浴室間房備有蓋車位有蓋電3—891256甘先生洽

高尚洋房售

香港半山區干德道康苑大厦・環境幽美名貴設備・3330呎三浴室兩睡房及特大兩式廚房通有蓋車位兩間即入伙有意電3—891253譚洽

旺舖吉售

底高食品製造千餘呎或貨倉電H458131鄭洽

佐敦道舖

一廳售龍如酒樓下炮台街兩期千七百呎有一年合約電八九七〇二四

小面積舖位出售

電號界限街四五八樓分交通孔三一或至全洽詳41

石屋工場

住宅平售

全層交吉

尖沙咀英豐都大厦七樓單邊向南面積大約一千二百尺樂主出售急讓詳電話K443546K665631

新界土地

買賣新界各區土地客路廣交收快聯迎垂詢威邦企業爾敦道胡社生行十樓十號室電：K959124　K962783

樓宇買賣

專款代客買樓賣樓租樓服務忠誠收費歡迎垂詢請爾敦道六五五號胡社生行十樓十號室電：K九五九一二四　K九六二七八三

區角旺

九龍花園街利興大樓高層住宅出售。

平樓平舖

翠江大厦八大同新村大旺角新紅磡金舖洽

按揭樓

買賣樓

花園洋樓廉售

官塘牛頭角道立成大厦309號十樓實用面積二千一百餘呎另享有六間花園空地之權利及尚有天洋樓價錢電話全部只售三十八萬元正辦公時間電話四〇三八一〇・四〇三八二四洽

織襪廠出售

傾作印刷圖書日工尼齊業或全豆信簽其最式箱展他適尼鄧群東合龍四情商移織三廠亞往廠號軍家南設

鏡記舖樓

按揭租務48光龍榮號老字A街榮九字

唐樓出售

特大三樓

大單邊樓

旺角吉樓

每呎二百元

官塘新樓

美孚靚新樓

深水埗唐樓

僑裕大厦

落山道

吉樓廉讓

工廠樓售

新樓出售

高層向南

寫字樓

九九九年

東文咸街

澳門樓售

鏡記舖樓

建達

出售

大東道舖

華峰園

培記

商業一樓

官塘吉樓

出售間

出全售

旺舖高售

灣筲道

廣豐大厦

鏡記舖樓

建達

出售

工廠租售

商樓租售

牛仔褲廠租售

租美孚

大角咀旺舖租售

三樓租售

舖位租售

旺舖租售

保值增產

樓宇租售

旺舖

租售

寶慈

彌敦道

旺舖租售

馬頭涌舖

西區吉樓

物業代理

物業租售・物業按揭　物業管理・H243659　物業發展・H225363　達達企業公司

淺水灣

建達公司

旺舖租售

美孚洋樓

唐樓租售

旺舖租售

商業一樓

寶光

瑞香園

貨倉

珠寶

香港法律彙編

全套四百元

本報讀者八折優待

・售書處・

㊀總社香港荷李活道一〇六至一六號

㊁中區分處砵甸乍街

㊂九龍旺角彌敦道四九七號

㊃九龍代理佐敦道碼頭

即票處側集益號

香港法規全備

華僑日報出版

刊登本報分類廣告　請撥電話　H-221583

啓

讀者諸君：

倘處如需要刊登「經濟小廣告」請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄荷李活道一一〇號華僑日報廣告部收當即妥爲刊登也

華僑日報經濟小廣告

茲函附郵票港幣　元請將下列稿件由　月　天起刊登華僑日報經濟小廣告

爲荷

此致

華僑日報

刊戶：

住址：

電話

啓

一九七三年　月　日

（請注意）如寄來支票請將「郵票」兩字刪去如係郵票請將「支票」二字刪去付郵票（請用面額一角者爲荷）

每段大字四個　細字卅四個　每天二元

華僑日報

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，細字卅四）定為一個位，每天收費六元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位論增計算。每段最多可刊四個位，每天八元，長期照計，不折不扣，上期幾期，每日下午六時前截稿。（每段篇幅如超過四個位則該段廣告每天一律照十元三個位計算。）

分類廣告

大字四個細字卅四

每天二元

租賃

工廠出租（九龍）

九龍城福佬村道五號樓大一層，四間房間，公共廚房，水電齊全，適合各種商業用途，尺寸約三百呎，每月租金二千五百元，有意請電K八二三八九九一三四六。

美孚轉平出租

三樓一廳，冰箱，電氣爐，煤氣齊全，十五呎，四間房，月租一千四百元，有意請電H二三六二三八四。

葵涌昌年

五樓七座出售，均可五百呎，九百元，萬五一三一九。

吉舖出租

青山道四〇四號地下，約千餘呎，適合各種商業用途，尺寸七〇〇呎，有意請電H二三五二三五四七六。

美孚廉租

葵涌三房一廳，月租五百元，有期。

藝興大廈全層出租

九龍旺角白布街周藝興大廈面積六百餘呎，水電齊全，有意請電H二三七四〇八九五洽。

新蒲崗租

彩虹道一〇四號新蒲崗工廠，全層，電話K二三三一〇三。

全層招租

旺角通道五號，適合各種商業用途，尺寸約千餘呎，有意請電H二三五二三五洽。

葵涌廠招租

葵涌打磚坪街面積一萬五千餘尺，位於葵涌打磚坪街面積一萬五千餘尺，交通方便，適合各行業有意請電H二三五二三五洽。

工廠大廈招租

新蒲崗衣服廠，電梯，電燈，冷氣，適合製造，電話K三七〇八三三一〇七〇。

旺角舖租

旺角景福樓，新蒲崗下環，強街商場，適合各行各業，電話K八八三二七三七。

有寫字樓分租

高樓每層七千呎，廣東道1159至1161二、三樓每層一萬呎，十二呎每呎$1.20，差餉合意。請電K八九一三四六洽。

廠房招租

租賃

美孚介紹

美孚三期

美孚五期

依利洋樓

新廠房租

廠房出租

尖沙咀

洋樓招租

新渡海碼頭

新樓出租

彌敦道樓

梗房出租

美孚出租

有大小房

新樓出租

美孚樓租

花墟道26地下全層招租

美孚樓租

新樓出賃

徙置工廠

旺舖招租

洋樓平租

通榮街近

吉舖招租

美孚五期

美孚招租

寫字樓

廠房出租

廉租

尖沙咀旺區

新樓出租

寫字樓租

商業樓

中型廠樓

遊客舖租

尖沙咀地王廉租

工廠樓租

尖沙咀王地

廣告位出租

吉樓招租

商業樓宇

商業樓宇

港區洛克道

平租舖位

軒尼詩道

中區梗房

梗房

旺舖招租

堅道洋樓

五福舖位

全層出租

商業二樓

吉樓招租

旺舖招租

是否為新居煩惱！

跑馬地新樓

商業樓

梯舖

寫字樓招頂

業主注意

寫字樓租

徵租珠城大廈

車位出租

地王舖租

中環吉樓

全層出租

衍慶樓租

工廠招租

旺舖出租

雙連

恒生信託

西區唐樓廉租

舖位出租

工商閣樓

高尚住宅

商業樓租

工廠招租

旺舖出租

燒臘舖位

洋樓出租

洋樓廉租（香港）

寫字樓

英皇道向南

旺舖招租

松柏工業大廈分層

寫字樓招租

吉樓招租

般咸道

商業樓

花園洋房

堅尼地道

吉樓平租

舖位出租

工廠招租

西環

軒尼詩道

旺舖出租

中區寫字樓

吉樓招租

唐樓出讓

海宮大廈

美孚五期

澳門旺舖

公務員樓讓

凍櫃廉讓

高價徵購市

郊別墅

磚木屋頂

豐田2300

澳門旺舖

出讓澳門美國額

讓廉模花

唐樓

成衣廠遷台佳音

摩利士1300

半自動波

電視出讓

木蔴出讓

蓮花跑車

琴電子

澳門額讓

豐田貨車

澳門樓平賣

澳廠房讓

膠廠廉讓

葵涌工廠

64寸馬肚車床電摺床

華人機屋公司

柴灣新樓

電視

粉飾房樓

萬能角鋼百葉窗簾

梳化換布

民信公司機屋

幸福公司機屋

富成機屋

運富公司機屋

地板工程

金龍冷氣

電視

債欠收追

廣告分類

上海冷氣工程

25元抹窗打臘地盤工作

膠袋封口機

科學井

出國雪樓

華僑日報

本報分類廣告，歡迎各界來稿刊登，每段（大字四個，細字卅四個）定為一個位，每天收費式元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位還增計算。每段最多可刊四個位每天八元，長期賬計，不折不扣。上期繼續，每日下午六時前截稿，（每段篇幅如超過四個位則該段廣告每天一律照十元三個位計算。）

大字四個 細字卅四 每天二元

分類廣告

高級樓宇裝飾材料

新到意大利六分方金紙皮石新花，意大利磁石，地台磁砂，地台磁砂，地台磁砂